



## **KLIMAGERÄT YWD-10**

CLIMATISEUR YWD-10  
CLIMATIZZATORE YWD-10  
AIR CONDITIONER YWD-10

**GEBRAUCHSANWEISUNG | MANUEL D'UTILISATION |  
MANUALE D'ISTRUZIONI | OPERATOR'S MANUAL**



## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE



Entspricht den europäischen Normen.



Warnhinweis, brennbare Materialien.



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Bedienungsanleitung.



Serviceanzeige, technisches Handbuch lesen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gemäss den örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts tragen Sie zur Minderung des Verbrennungs-oder Deponieabfalls bei und reduzieren eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

**WICHTIG!**

KLIMAGERÄTE MÜSSEN IMMER AUFRECHT GELAGERT UND TRANSPORTIERT WERDEN, DA SONST IRREPARABLE SCHÄDEN AM KOMPRESSOR ENTSTEHEN KÖNNEN. IM ZWEIFELSFALL WIRD EMPFOHLEN, NACH DER INSTALLATION MINDESTENS 24 STUNDEN ZU WARTEN, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und/oder in Betrieb nehmen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich vorgesehen.
- Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose mit 220-240 V/50 Hz angeschlossen werden.
- Die Installation muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Landes erfolgen, in dem das Gerät verwendet wird.
- Wenn Sie Zweifel an der Tauglichkeit Ihrer Elektroinstallation haben, lassen Sie diese von einer Elektrofachkraft überprüfen und ggf. ändern.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es zerlegen, zusammenbauen oder reinigen.
- Vermeiden Sie das Berühren beweglicher Teile des Geräts.
- Stecken Sie niemals Finger oder andere Gegenstände durch die Lüfterabdeckungen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis nur unter Aufsicht und korrekten Anweisungen benutzt werden, um mögliche Gefahren auszuschliessen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und vom Benutzer durchzuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.



- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in die Nähe dieses Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät nicht durch Besprühen oder Eintauchen in Wasser.
- Schliessen Sie das Gerät niemals über ein Verlängerungskabel an eine Steckdose an. Wenn keine Steckdose vorhanden ist, sollte eine solche von einer Elektrofachkraft installiert werden. Nehmen Sie das Gerät nur dann in Betrieb, wenn es gemäss den Anweisungen in diesem Handbuch vollständig installiert wurde.
- Nehmen Sie dieses Gerät niemals in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht überdehnt wird oder mit scharfen Gegenständen/Kanten in Berührung kommt.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Alle Wartungsarbeiten, die über die regelmässige Reinigung oder den Filterwechsel hinausgehen, sollten von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung kann zum Erlöschen der Garantie führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zu anderen als den vorgesehenen Zwecken.

- Vermeiden Sie einen Neustart des Klimageräts, wenn seit dem Ausschalten nicht mindestens 3 Minuten vergangen sind. Dies verhindert Schäden am Kompressor.
- Das Gerät sollte nicht in Wasch- oder Feuchträumen installiert werden.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne Zündquellen (z. B. offene Flammen, in Betrieb befindliche Gasgeräte oder Elektroheizgeräte) installiert werden.
- Das Gerät muss von einer fachkundigen Person an einer festen, senkrechten Wand installiert werden. Die Stromversorgung darf erst nach Abschluss der Installation angeschlossen werden.
- Das Kältemittelgas R290 entspricht den europäischen Umweltrichtlinien.
- R290 hat einen niedrigen GWP-Wert (Global Warming Potential) von 3.
- Das Klimagerät enthält ca. 290 g Kältemittelgas R290.
- Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht in einem unbelüfteten Raum mit einer Fläche von weniger als 15 m<sup>2</sup> pro Gerät. Der Raum muss so beschaffen sein, dass eine Ansammlung von eventuell austretendem Kältemittelgas vermieden wird, da bei Kontakt des Kältemittels mit elektrischen Heizungen, Öfen oder anderen Zündquellen Brand- oder Explosionsgefahr besteht.

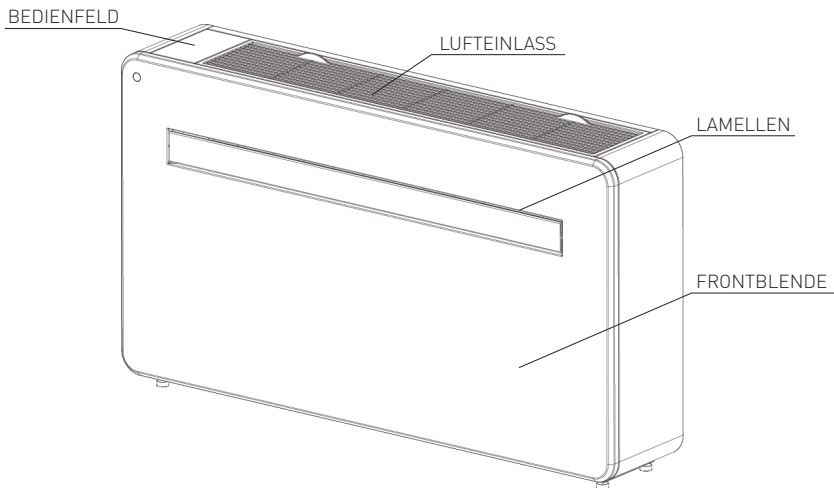


- Wenn das Gerät in einem unbelüfteten Raum installiert, verwendet oder gelagert wird, muss der Raum so beschaffen sein, dass eine Ansammlung von möglicherweise austretendem Kältemittelgas verhindert wird, da bei Kontakt des Kältemittels mit elektrischen Heizgeräten, Öfen oder anderen Zündquellen Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- Das Kältemittelgas kann geruchlos sein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den Fachhändler, wenn Schäden am Gerät aufgetreten sind, die das Kältemittelsystem beeinträchtigt haben könnten.
- Alle Reparaturen oder Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nur von einem entsprechend qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Vor dem Öffnen und Warten des Geräts muss der autorisierte Techniker im Besitz eines Exemplars des Servicehandbuchs des Herstellers sein und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise beachten, um sicherzustellen, dass alle Gefahren minimiert werden.
- Das Kältemittelsystem darf nicht durchbohrt oder durchstochen werden.
- Decken Sie den Luftstrom aus den Auslass- oder Einlassgittern nicht ab und schränken Sie ihn nicht ein.
- Halten Sie die Filter sauber. Unter normalen Bedingungen sollten eine Reinigung der Filter nur einmal (ungefähr) alle drei Wochen erforderlich sein. Da die Filter Schwebeteilchen aus der Luft entfernen, kann je nach Luftqualität eine häufigere Reinigung erforderlich sein.

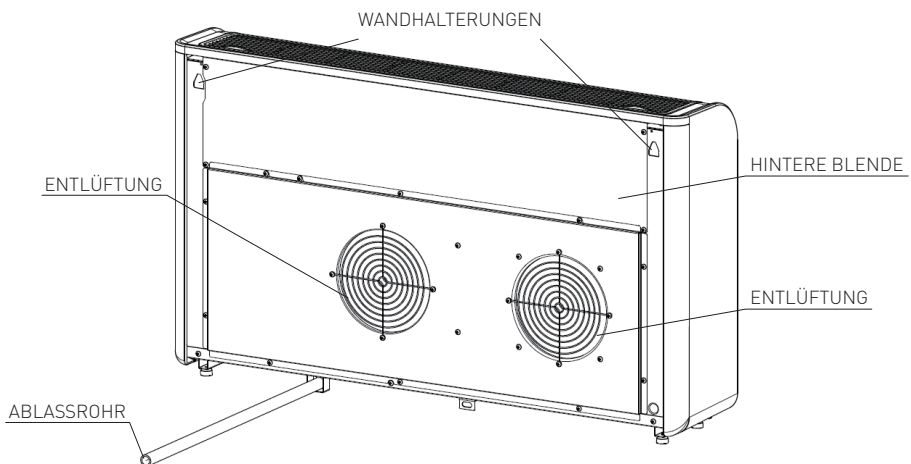
# PRODUKTÜBERSICHT

## PRODUKTDIAGRAMM

### VORNE



### ZURÜCK



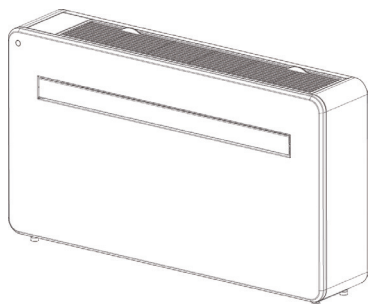


## FUNKTIONSMERKMALE

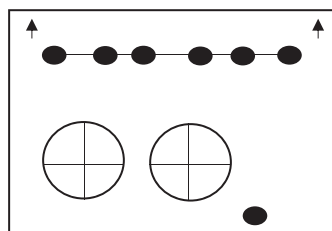
- Einfache Bedienung.
- Selbstverdunstungsfunktion mit Energiespartechnologie.
- Schlankes Design, das sich nahtlos in jeden Einrichtungsstil einfügt.
- Heller LED-Bildschirm – zeigt die Temperatur und den aktuellen Modus an.
- Ein-/Aus-Timer-Funktion – Sie können wählen, wann das Gerät in Betrieb ist.
- Steuerung per WLAN-App mit zusätzlichen Funktionen.
- Drei Lüfterstufen.
- Vier Modi, um Ihren Bedürfnissen gerecht zu werden, einschliesslich: Kühlen / Heizen / Lüfter / Trocknen
- Option für leisen Betrieb, perfekt für eine erholsame Nachtruhe.

## WAS IST ENTHALTEN

(Abbildungen Dienen Nur Zur Veranschaulichung)



KLIMAGERÄT



WANDSCHABLONE



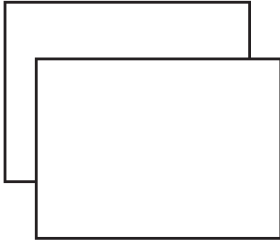
SCHRAUBEN, 7 STK.  
(5,0 x 60 mm)



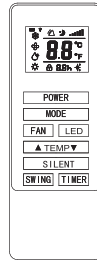
WANDDÜBEL, 7 STK.  
(8 x 40 mm)



ENTLÜFTUNGSDECKEL-  
BAUGRUPPE (2 STK.)  
(KETTE, INNENRING UND  
AUSSENABDECKUNG)



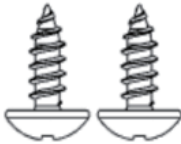
KUNSTSTOFFLEIT-  
PLATTE, 2 STK.



Fernbedienung



WANDHALTERUNG



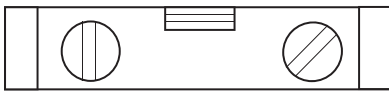
BLECHSCHRAUBE, 2 STK.  
(3,9x10 mm)



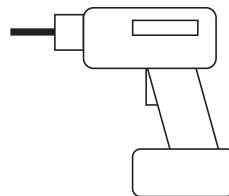
MONTAGEWINKEL

## INSTALLATION

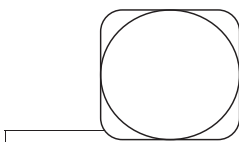
### ERFORDERLICHE WERKZEUGE



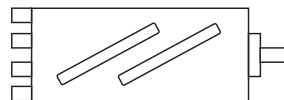
WASSERWAAGE



BOHRMASCHINE



BANDMASS



180 mm KERNBOHRER



8 mm STEINBOHRER



SCHARFES MESSER



20 mm STEINBOHRER

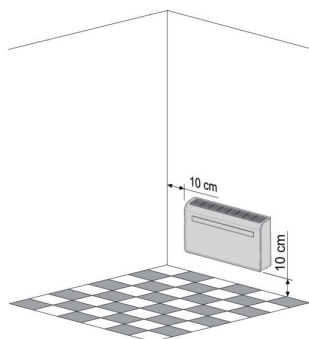


STIFT

Bevor Sie mit der Installation beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle erforderlichen Ausrüstungsteile zur Verfügung haben und die Schritte der Installation verstanden haben. Im Zweifelsfall sollte fachkundiger Rat eingeholt werden.

Der Installateur muss sicherstellen, dass die geplante Position des Klimageräts geeignet ist und dass keine Kabel und Rohre in der Wand und keine anderen an der Wand befestigten Hindernisse vorhanden sind, die eine Gefahr darstellen und/oder die Fertigstellung der Installation verhindern würden.

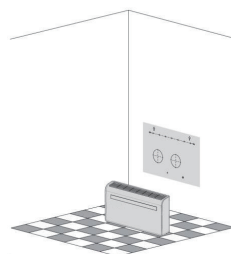
## INSTALLATION

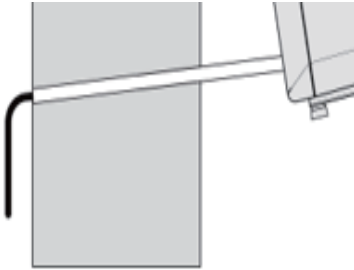


Dieses Gerät muss an der Aussenwand installiert werden, da die Entlüftung direkt aus der Rückseite erfolgt. Vergewissern Sie sich, dass die Wand eben, fest und zuverlässig ist.

Lassen Sie links, rechts und unten mindestens 10 cm Freiraum zum Gerät. Oberhalb des Geräts muss mindestens 20 cm Platz gelassen werden, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann und von Vorhängen, Pflanzen, Wasserhähnen, Möbeln und anderen Geräten usw. ferngehalten wird.

Kleben Sie die mitgelieferte Montageschablone auf die Wand und stellen Sie dabei sicher, dass die Bezugslinie mit einer Wasserwaage waagrecht ausgerichtet wird.





Das Loch für das Abflussrohr muss mit einem 20-mm-Bohrer gebohrt werden.

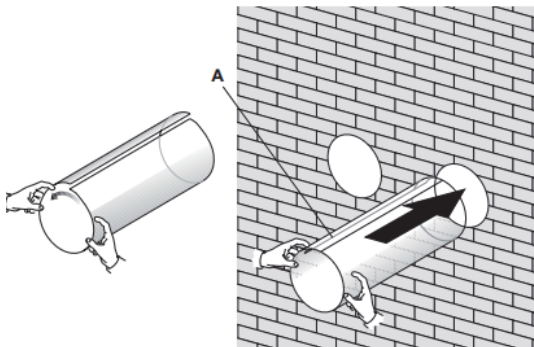
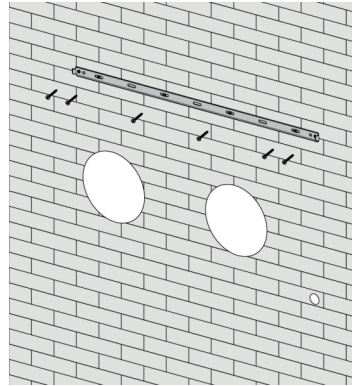
Achten Sie darauf, dass die Bohrung ein Gefälle von mindestens 5 Grad nach unten aufweist, damit das Wasser richtig abfließen kann.

Verwenden Sie einen 180-mm-Kernbohrer, um die beiden Löcher für die Belüftung des Geräts zu bohren, und achten Sie darauf, dass die beiden Löcher an der Schablone ausgerichtet sind.

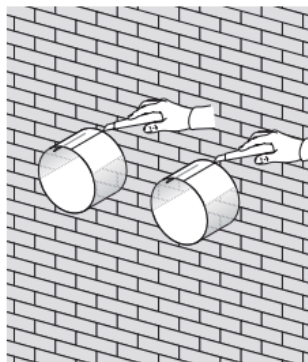
Verwenden Sie die Schablone, um die Position der Schrauben für die Aufhängeschiene zu markieren, und verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass sie gerade und waagrecht ist.

Bohren Sie die markierten Löcher mit einem geeigneten 8-mm-Bohrer und setzen Sie Dübel ein.

Richten Sie die Aufhängeschiene an den Löchern aus, und befestigen Sie die Schiene mit den mitgelieferten Schrauben. Vergewissern Sie sich, dass die Aufhängeschiene sicher an der Wand befestigt ist und dass keine Gefahr besteht, dass das Gerät kippt oder umfällt.

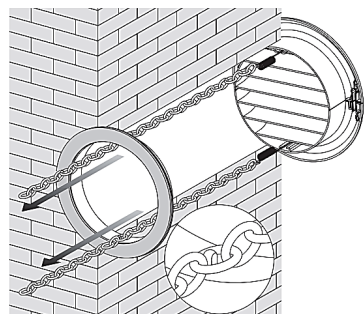
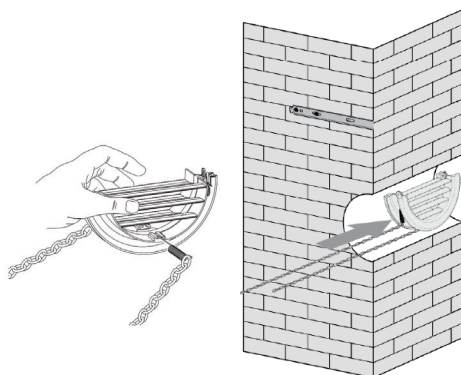


Rollen Sie die Kunststoff-Entlüftungsplatten zu einem Rohr und führen Sie sie von innen in die zuvor gebohrten Löcher ein. Achten Sie darauf, dass die Rohre bündig mit der Innenseite der Wand abschliessen.



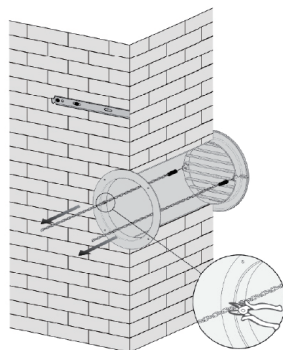
Schneiden Sie das überstehende Entlüftungsrohr mit einem scharfen Messer ab und halten Sie die Kante so sauber wie möglich.

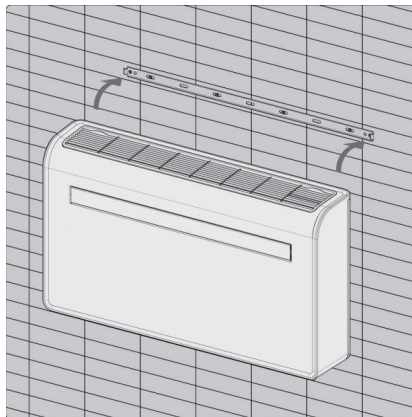
Stecken Sie den inneren Befestigungsring der Entlüftungsabdeckung auf die Innenseite der Entlüftung. Falten Sie dann die äussere Lüftungsabdeckung in der Mitte. Befestigen Sie die Ketten an jeder Seite der Lüftungsabdeckung, bevor Sie die Abdeckung durch die Lüftungsöffnung nach aussen schieben.



Spreizen Sie die äussere Abdeckung auf, bevor Sie die Ketten durch Einhaken in den inneren Befestigungsring fest fixieren. Dadurch wird die externe Abdeckung fest in Position gehalten. Wiederholen Sie den Vorgang für die zweite Entlüftungsöffnung.

Sobald die Ketten montiert und gesichert sind, sollten überschüssige Kettenteile durch Abschneiden entfernt werden.

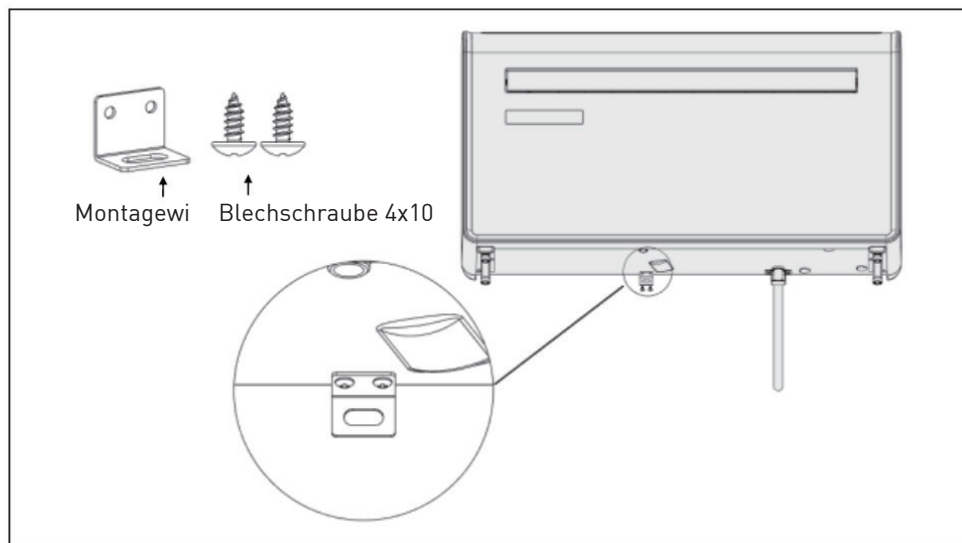




Heben Sie das Gerät an die Wand, richten Sie die Aufhängelöcher mit den Haken an der Aufhängeschiene aus und setzen Sie das Gerät vorsichtig auf. Schieben Sie gleichzeitig das Abflussrohr durch das Abflussloch.

**HINWEIS:**

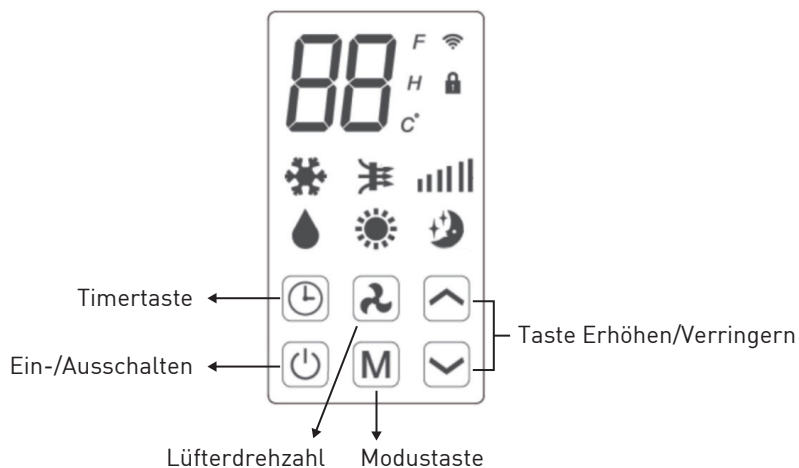
1. Stellen Sie bitte sicher, dass die Rückseite des Geräts fest an der Wand befestigt ist, um unnötige Vibrationen und Geräusche zu vermeiden.
2. Das Ende des externen Wasserrohrs muss in einem offenen Raum oder einem Abfluss platziert werden. Vermeiden Sie Beschädigungen oder Verengungen der Ablaufleitung, um den Abfluss des Geräts zu gewährleisten.





## BETRIEB

### BEDIENFELD



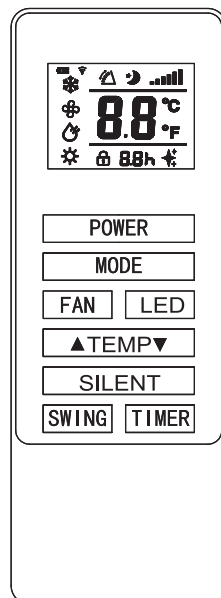
Angezeigte Symbole	Status
	Digitalanzeige
	WLAN-Funktion
	Kindersicherung
	Kühlfunktion
	Lüfterfunktion
	Trocknungsfunktion
	Heizfunktion
	Geräuschlosfunktion
	Drehzahlfunktion

## FERNBEDIENUNG



Das Klimagerät kann mit der Fernbedienung gesteuert werden. Es sind zwei AAA-Batterien erforderlich (nicht im Lieferumfang).

HINWEIS: Weitere Einzelheiten zu den Funktionen finden Sie auf der folgenden Seite.










Ein-/Ausschalten	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
MODUSTASTE	Drücken Sie die Modustaste, um zwischen den Betriebsarten Kühlen, Heizen, Lüfter und Trocknen zu wählen.
FAN	Drücken Sie die Lüftertaste, um zwischen hoher, mittlerer und niedriger Lüfterdrehzahl zu wechseln.
LED	Drücken Sie die LED-Taste, um die LED-Hintergrundbeleuchtung des Geräts ein- oder auszuschalten. Dies ist eine Option für den Schlafmodus.
▲	Drücken Sie die AUF-Taste, um die gewünschte Temperatur oder Timer-Laufzeit zu erhöhen.
▼	Drücken Sie die AB-Taste, um die gewünschte Temperatur oder Timer-Laufzeit zu verringern.
LEISE	Drücken Sie diese Taste für den Leise-Modus. Im Leise-Modus ist der Geräuschpegel niedriger, der Lüfter arbeitet mit niedriger Drehzahl.
SCHWENKEN	Drücken Sie diese Taste, um die Lamellenschwenkfunktion ein- und auszuschalten (nur über die Fernbedienung & APP aktivierbar).
TIMERTASTE	Drücken Sie die TIMER-Taste, um die Ein-/Ausschaltautomatik einzustellen.




## FUNKTIONEN

 EIN-/AUS- SCHALTEN	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
 MODUS- TASTE	Drücken Sie diese Taste, um zwischen den 4 verschiedenen Modi zu wechseln. Auf dem Display wird das Symbol für den aktuell gewählten Modus angezeigt.



 MODUS-TASTE	 KÜHLUNG	Die Kühlfunktion ermöglicht es dem Klimagerät, den Raum zu kühlen und gleichzeitig die Luftfeuchtigkeit zu reduzieren. Die gewünschte Temperatur kann mit der Erhöhungs- und Absenkungstaste zwischen 16 °C und 30 °C eingestellt werden. Die Lüfterdrehzahl kann auch über die Drehzahlstaste eingestellt werden.
	 TROCKNEN	Im Trocknungsmodus wird der Luft Feuchtigkeit entzogen, die über das installierte Ablaufrohr nach aussen abgeleitet wird. Die Lüfterdrehzahl und die gewünschte Temperatur können im Trocknungsmodus nicht eingestellt werden.
	 LÜFTER	Im Lüftermodus wälzt das Gerät die Luft im Raum um und kühlt, heizt oder entfeuchtet nicht. Die Lüfterdrehzahl kann mit der Drehzahlstaste eingestellt werden, jedoch kann keine Wunschtemperatur eingestellt werden.
	 HEIZUNG	Mit der Heizfunktion kann das Klimagerät den Raum heizen. Die gewünschte Temperatur kann mit der Erhöhungs- und Absenkungstaste zwischen 16 °C und 30 °C eingestellt werden. Die Lüfterdrehzahl kann auch über die Drehzahlstaste eingestellt werden.
	 LEISE	Der Leise-Modus kann über die APP oder über die Fernbedienung aktiviert werden. Er kann auch durch gleichzeitiges Drücken der Tasten «⊕»+«⊞» an der Geräte-Fernbedienung aktiviert werden. Er funktioniert nur im Kühl- oder Heizmodus, die Lüfterdrehzahl wechselt auf niedrig und der Geräuschpegel ist niedriger.
 LÜFTER-DREHZAHL		Drücken Sie diese Taste, um die Lüfterdrehzahl zwischen Niedrig, Mittel und Hoch zu ändern. Die Lüfterdrehzahl kann in den Modi Trocknen und Leise nicht eingestellt werden.
 TIMER-TASTE	Das Klimagerät enthält einen 24-Stunden-Timer, mit dem entweder ein verzögerter Start oder eine bestimmte Betriebszeit eingestellt werden kann.	
	<b>ABSCHALT-TIMER:</b> Während das Gerät läuft, drücken Sie die Timer-Taste, in der Anzeige blinkt 5 Mal «0», dann drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten, um die Dauer in 1-Stunden-Schritten zwischen 1 und 24 Stunden einzustellen. Wenn der Timer abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.	
	<b>TIMER FÜR VERZÖGERTEN START:</b> Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, drücken Sie die Timer-Taste, in der Anzeige blinkt 5 Mal «0». Drücken Sie dann die Auf- und Ab-Tasten, um die Dauer in 1-Stunden-Schritten zwischen 1 und 24 Stunden einzustellen. Nach Ablauf des Timers startet das Gerät im gleichen Modus mit den gleichen Einstellungen wie beim Ausschalten.	

 <b>ERHÖHEN UND VERRINGERN</b>	<p>Wird im Kühl- und Heizmodus verwendet, um die gewünschte Temperatur von 16-30 °C einzustellen. Wird auch beim Einstellen des Timers verwendet, um die Dauer einzustellen.</p>
<b>SCHWENK-MODUS</b>	<p>Nach dem Einschalten des Geräts drücken Sie die Taste «SCHWENKEN», die Lamelle schwenkt kontinuierlich auf und ab; durch erneutes Drücken der Taste wird die Bewegung gestoppt und die Lamelle bleibt in dieser Position. Der Schwenkmodus kann nur über die Fernbedienung eingestellt werden und ist zunächst standardmässig eingeschaltet. Die Lamelle schliesst sich automatisch, sobald Sie das Gerät ausschalten.</p>
<b>KOMPRES-SORSCHUTZ</b>	<p>Beim Einschalten gibt es eine Verzögerung von 3 Minuten. Um die Lebensdauer des Kompressors und der elektronischen Bauteile zu schützen, schalten Sie das Gerät bitte mindestens 5 Minuten lang nicht ein, nachdem Sie es ausgeschaltet haben.</p>

## WLAN-EINRICHTUNG UND SMART-FUNKTIONEN

### WLAN-EINRICHTUNG

#### BEVOR SIE BEGINNEN

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Router eine Verbindung mit dem Standard 2,4 GHz ermöglicht.
- Wenn es sich bei Ihrem Router um einen Dualband-Router handelt, stellen Sie sicher, dass beide Netzwerke unterschiedliche Netzwerknamen (SSID) haben. Der Anbieter Ihres Routers bzw. Ihr Internetanbieter kann Sie speziell zu Ihrem Router beraten.
- Stellen Sie das Klimagerät während der Einrichtung so nah wie möglich an den Router.
- Sobald die App auf Ihrem Telefon installiert ist, schalten Sie die Datenverbindung aus und stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon über WLAN mit Ihrem Router verbunden ist.

#### LADEN SIE DIE APP AUF IHR TELEFON HERUNTER

Laden Sie die «SMART LIFE»-App aus dem App-Store Ihrer Wahl herunter, indem Sie die unten stehenden QR-Codes verwenden oder im Store Ihrer Wahl nach der App suchen.





## FÜR DIE EINRICHTUNG VERFÜGBARE VERBINDUNGSMETHODEN

Das Klimagerät verfügt über zwei verschiedene Einrichtungsmodi, Schnellverbindung und AP-Verbindung (Access Point). Die Schnellverbindung ist eine schnelle und einfache Möglichkeit, das Gerät einzurichten. Die AP-Verbindung nutzt eine direkte lokale WLAN-Verbindung zwischen Ihrem Telefon und dem Klimagerät, um die Netzwerkinformationen hochzuladen.

Halten Sie im Bereitschaftsmodus die Drehzahltaaste 3 Sekunden lang gedrückt (bis Sie einen Piepton hören), um den WLAN-Verbindungsmodus zu aktivieren.

Bitte vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Gerät im richtigen WLAN-Verbindungsmodus für die gewünschte Verbindungsart befindet; das Blinken der WLAN-Leuchte an Ihrem Klimagerät zeigt dies an.


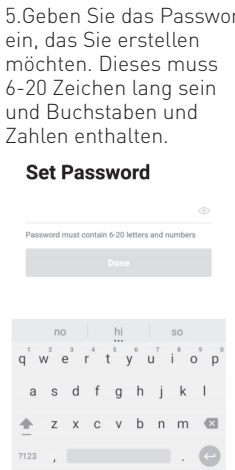
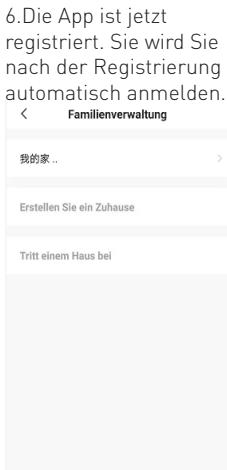
Verbindungsart:	Blinkfrequenz
Schnellverbindung	Blinkt zweimal pro Sekunde
AP-Verbindung (Access Point)	Blinkt einmal alle drei Sekunden

## VERBINDUNGSART UMSCHALTEN

Um das Gerät zwischen den beiden WLAN-Verbindungsmodi umzuschalten, halten Sie die Drehzahltaaste 3 Sekunden lang gedrückt.

## REGISTRIERUNG DER APP

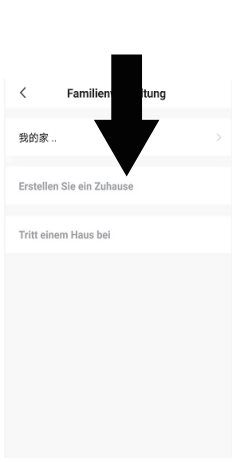
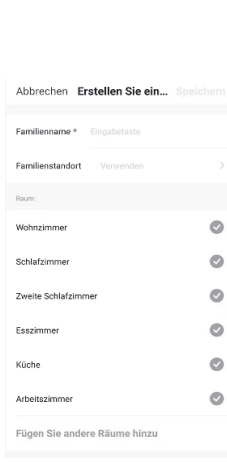
<p>1. Drücken Sie auf die Schaltfläche «Registrieren» am unteren Rand des Bildschirms.</p> 	<p>2. Lesen Sie die Datenschutzrichtlinie und drücken Sie die Schaltfläche «Zustimmen».</p> 	<p>3. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse oder Telefonnummer ein und drücken Sie auf «Weiter», um sich zu registrieren.</p> 
--	---	---

<p>4. Ein Bestätigungscode wird über die in Schritt 3 ausgewählte Methode gesendet. Geben Sie den Code in der App ein.</p> <p><b>Geben Sie den Bestätigungscode ein</b></p> 	<p>5. Geben Sie das Passwort ein, das Sie erstellen möchten. Dieses muss 6-20 Zeichen lang sein und Buchstaben und Zahlen enthalten.</p> <p><b>Set Password</b></p> 	<p>6. Die App ist jetzt registriert. Sie wird Sie nach der Registrierung automatisch anmelden.</p> 
---	---	--

## EINRICHTEN IHRES ZUHAUSES INNERHALB DER APP

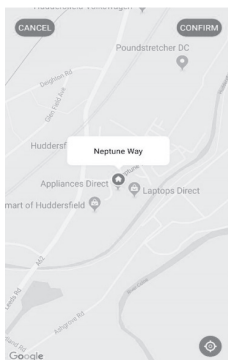
«SMART LIFE» ist so konzipiert, dass es mit einer grossen Anzahl von kompatiblen intelligenten Geräten in Ihrem Haus zusammenarbeiten kann. Es kann auch so eingerichtet werden, dass es mit mehreren Geräten in verschiedenen Häusern funktioniert. Während des Einrichtungsprozesses verlangt die App, dass verschiedene Bereiche erstellt und benannt werden, um eine einfache Verwaltung all Ihrer Geräte zu ermöglichen. Wenn neue Geräte hinzugefügt werden, werden sie einem der von Ihnen erstellten Räume zugewiesen.

## RÄUME ERSTELLEN

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie auf die Schaltfläche «Zuhause erstellen».</li> <li>2. Geben Sie einen Namen für Ihr Zuhause ein.</li> <li>3. Drücken Sie auf die Schaltfläche «Zuhause-Standort» und wählen Sie den Standort Ihres Zuhauses aus. (Siehe EINSTELLEN IHRES STANDORTS unten)</li> <li>4. Neue Räume können durch Drücken der Option RAUM HINZUFÜGEN unten im Bildschirm hinzugefügt werden. (Siehe WEITEREN RAUM HINZUFÜGEN unten).</li> </ol> <p>Und deaktivieren Sie alle Räume, die in der App nicht benötigt werden, und drücken Sie dann auf SPEICHERN in der oberen rechten Ecke.</p>	
---	--	---



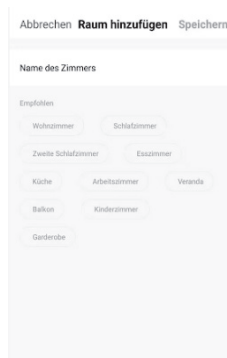
## EINSTELLEN IHRES STANDORTS



Bewegen Sie mit dem Finger das orangefarbene ZUHAUSE-Symbol.

Wenn sich das Symbol an der ungefähren Position Ihres Zuhauses befindet, drücken Sie die Bestätigungstaste in der oberen rechten Ecke.

## WEITEREN RAUM HINZUFÜGEN

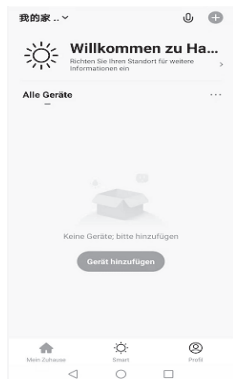


Geben Sie den Namen des Raums ein, und drücken Sie oben rechts auf «Fertig».

## VERBINDEN ÜBER SCHNELLVERBINDUNG

Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet und die WLAN-Leuchte zweimal pro Sekunde blinkt, bevor Sie die Verbindung einleiten. Falls nicht, befolgen Sie die Anweisungen zum Ändern des Verbindungsmodus. Stellen Sie ausserdem sicher, dass Ihr Telefon mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist. (Wir empfehlen, die mobilen Daten während der Einrichtung auszuschalten.)

1. Öffnen Sie die App und drücken Sie «+», um ein Gerät hinzuzufügen, oder verwenden Sie die Schaltfläche «Gerät hinzufügen».



2. Wählen Sie als Gerätetyp «Grosses Haushaltsgerät» aus.



3. Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Leuchte am Klimagerät zweimal pro Sekunde blinkt, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche WEITER, um die nächste Einstellung vorzunehmen.



	<p>4. Verbinden Sie sich mit einem WLAN und geben Sie das Passwort ein.</p> <p>5. Klicken Sie auf die Schaltfläche WEITER, um ein neues Gerät zu scannen und zu verbinden. Warten Sie, bis dieser Vorgang abgeschlossen ist.</p> <p>6. Bitte versuchen Sie es erneut, wenn dies nicht funktioniert. Bitte lesen Sie den Abschnitt zur Fehlerbehebung, um weitere Hilfe zu erhalten, wenn dies immer noch nicht funktioniert.</p>	
--	--	--

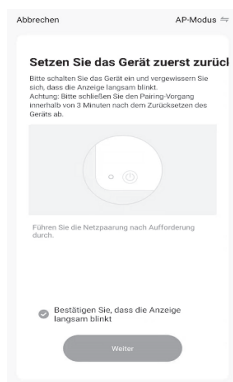
## VERBINDUNG ÜBER AP-MODUS (ALTERNATIVE METHODE)

Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet und die WLAN-Leuchte einmal pro Sekunde blinkt, bevor Sie die Verbindung einleiten. Falls nicht, befolgen Sie die Anweisungen zum Ändern des WLAN-Verbindungsmodus. Stellen Sie ausserdem sicher, dass Ihr Telefon mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist. (Wir empfehlen, die mobilen Daten während der Einrichtung auszuschalten.)

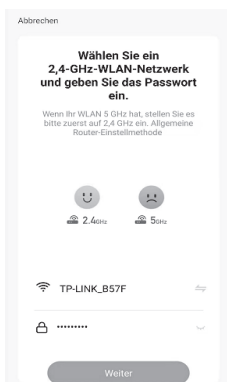
<p>1) Öffnen Sie die App und drücken Sie «+», um ein Gerät hinzuzufügen, oder verwenden Sie die Schaltfläche «Gerät hinzufügen».</p>	<p>2) Wählen Sie als Gerätetyp «Grosses Haushaltsgerät» aus.</p>	<p>3) Wechseln Sie in den AP-Modus oben rechts auf dem Bildschirm.</p>
--	--	--



4) Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Leuchte am Klimagerät langsam blinkt (einmal alle drei Sekunden), und klicken Sie dann auf die Schaltfläche WEITER, um die nächste Einstellung vorzunehmen.



5) Geben Sie Ihr WLAN-Passwort ein und drücken Sie auf Bestätigen.



6) Gehen Sie in die Netzwerkeinstellungen Ihres Telefons und stellen Sie die Verbindung mit «Smart Life xxx» her. Es muss kein Passwort eingegeben werden. Kehren Sie dann zur App zurück, um die Einrichtung abzuschließen.



Sobald der Verbindungsvorgang abgeschlossen ist, gehen Sie zurück zu den Netzwerkeinstellungen auf Ihrem Telefon, um sicherzustellen, dass Ihr Telefon wieder mit Ihrem WLAN-Router verbunden ist.

## STEUERN IHRES GERÄTS ÜBER DIE APP DER STARTBILDSCHIRM



**Zuhause ändern:**  
Wenn Sie mehr als ein Zuhause erstellt haben, können Sie zwischen diesen wechseln.

**Umgebungsinformationen:**  
Anzeige von Aussentemperatur und Luftfeuchtigkeit basierend auf den Standortangaben.

**Intelligente Szene:**  
Ermöglicht die Programmierung von intelligentem Verhalten basierend auf der internen und externen Umgebung.

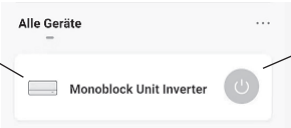
**Gerät hinzufügen:**  
Fügen Sie ein neues Gerät in der APP hinzu und führen Sie den Einrichtungsprozess durch.

**Raumverwaltung:**  
Verwenden Sie diese Option, um die in den einzelnen Räumen eingerichteten Geräte anzuzeigen. Ermöglicht außerdem das Hinzufügen, Entfernen oder Umbenennen von Räumen.

**Ich:**  
Bietet die Möglichkeit zum Ändern von Einstellungen.

Jedes Gerät hat seinen eigenen Eintrag auf dem Startbildschirm, damit der Benutzer das Gerät entweder schnell ein- oder ausschalten oder den Gerätebildschirm aufrufen kann, um andere Änderungen vorzunehmen.

## GERÄTEBILDSCHIRM



**Name des Klimageräts:**  
Anklicken zum Aufrufen des Gerätebildschirms.

**Ein-/Ausschalter:**  
Durch Anklicken können Sie das Gerät schnell ein- oder ausschalten.



## GERÄTEBILDSCHIRM

Der Gerätebildschirm ist der Hauptsteuerungsbildschirm für das Klimagerät und bietet Zugriff auf die Bedienelemente zur Änderung der Funktionen und Einstellungen.

The screenshot shows the control interface for a 'Monoblock Unit Inverter'. At the top, it displays 'Temp Current 14°C' and a large '18' with '°C' and '°F' indicators. Below this are icons for 'MODE', 'FAN', 'SWING', 'Timer', and 'Schedule'. A 'Temperature' slider is visible, along with a large 'OFF' button and a moon icon. The interface is annotated with callouts to various functions.

**Zurück:**  
Kehrt zum Startbildschirm zurück.

**Aktuelle Raumtemperatur:**  
Zeigt die aktuelle Raumtemperatur an.

**MODE (MODUS):**  
Ändern Sie den Betriebsmodus des Klimageräts zwischen den Optionen Kühlen, Heizen, Entfeuchten und Lüften.

**SPEED (DREHZAHL):**  
Dient zum Ändern der Lüfterdrehzahl zwischen den Optionen Niedrig, Mittel und Hoch. Beachten Sie, dass dies im Entfeuchtungsmodus nicht geändert werden kann.

Verringern des Werts für gewünschte Temperatur und Timer

**SILENT (LEISE):**  
Verwenden Sie diese Taste, um den LEISE-Modus einzustellen. Die Drehzahl der oberen und unteren Lüfter wird auf NIEDRIGE Drehzahl eingestellt. Im LEISE-Modus können Temperatur und Geschwindigkeit nicht verändert werden, durch erneutes Drücken der Taste wird der LEISE-Modus ausgeschaltet.

**Ein-/Ausschalter:**  
Zum Ein-/Ausschalten des Geräts

Erhöhen des Werts für gewünschte Temperatur und Timer

**Name bearbeiten:**  
Dient zum Ändern des Namens für das Klimagerät.

**Gewünschte Raumtemperatur:**  
Zeigt die gewünschte Raumtemperatur an.

**Aktueller Modus:**  
Zeigt den Modus an, in dem sich das Klimagerät gerade befindet.

**SWING (SCHWENKEN):**  
Dient zum Ein- und Ausschalten der Lamellenschwenkfunktion.

**SCHEDULE (ZEITPLAN):**  
Dient zum Hinzufügen eines geplanten Vorgangs. Mehrere Aktionen können kombiniert werden, um einen automatischen Betrieb festzulegen.

**TIMER (ZEITSCHALTUHR):**  
Verwenden Sie diese Option, um einen Aus-Timer hinzuzufügen, während das Gerät läuft, oder einen Ein-Timer, während das Gerät ausgeschaltet ist.

Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung der App können sich das Layout und die verfügbaren Funktionen ändern.

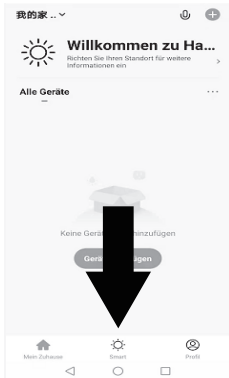

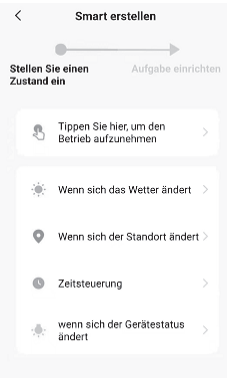
## INTELLIGENTE SZENEN

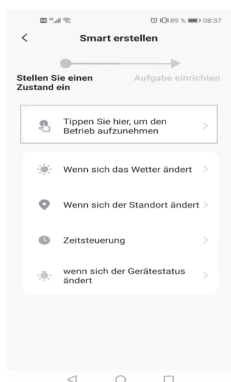
Intelligente Szenen sind ein leistungsfähiges Werkzeug und bieten die Möglichkeit, den Betrieb des Klimageräts sowohl an die Bedingungen innerhalb des Raums als auch an äussere Einflüsse anzupassen. Dies bietet dem Benutzer die Möglichkeit, viel intelligentere Aktionen festzulegen. Diese sind in zwei Kategorien unterteilt: Szene und Automation.

### SZENE

Szene ermöglicht das Hinzufügen einer One-Touch-Taste auf dem Startbildschirm. Mit der Taste können Sie mehrere Einstellungen auf einmal ändern und alle Einstellungen innerhalb des Geräts ändern. Eine Reihe von Szenen kann einfach eingerichtet werden, so dass der Benutzer leicht zwischen einer Reihe von voreingestellten Konfigurationen wechseln kann.

**Im Folgenden finden Sie ein Beispiel für das Einrichten einer Szene:**

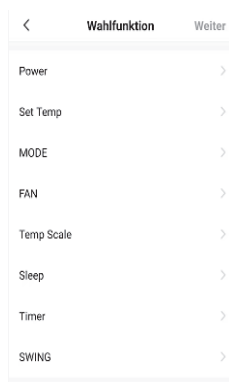
<p>1. Drücken Sie auf die Schaltfläche «Intelligente Szene» am unteren Rand des Bildschirms.</p> 	<p>2. Drücken Sie auf das Pluszeichen in der oberen rechten Ecke, um eine intelligente Szene hinzuzufügen.</p> 	<p>3. Drücken Sie auf «Starten- Antippen zum Ausführen» [Launch Tap-to-Run], um eine neue Szene zu erstellen.</p> 
---	---	--



4. Drücken Sie auf den Pfeil neben «Name», um den Namen für Ihre Szene einzugeben.

Anzeigen auf Startseite: Lassen Sie dies aktiviert, wenn die Szene als Schaltfläche auf dem Startbildschirm angezeigt werden soll.

Drücken Sie auf das blaue Pluszeichen, um die erforderliche Aktion hinzuzufügen. Wählen Sie dann das Klimagerät aus der Liste der Geräte.



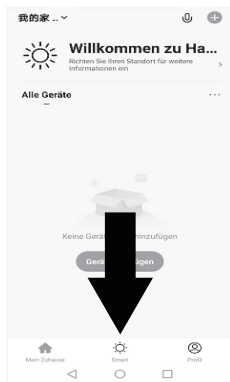
5. Wählen Sie die Funktion aus, stellen Sie den Wert für die Funktion ein und drücken Sie dann die Pfeiltaste in der oberen linken Ecke, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

6. Wenn Sie alle gewünschten Funktionen hinzugefügt haben, drücken Sie die Schaltfläche «Speichern» in der oberen rechten Ecke, um Ihre neue Szene abzuschließen und zu speichern.

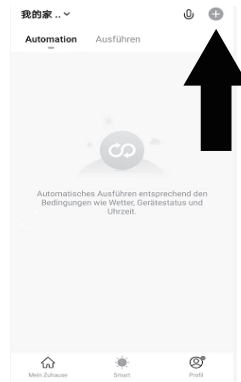
## AUTOMATION

Mit Automation kann eine automatische Aktion für das Gerät eingerichtet werden. Diese kann durch die Uhrzeit, die Innentemperatur, die Luftfeuchtigkeit des Raums, die Wetterbedingungen und eine Reihe weiterer Einflüsse ausgelöst werden.

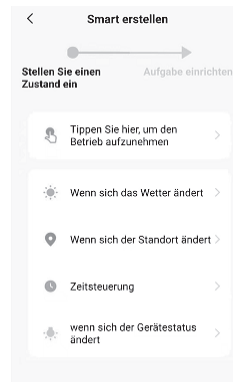
1. Drücken Sie auf die Schaltfläche «Intelligente Szene» am unteren Rand des Bildschirms.



2. Drücken Sie auf das Pluszeichen in der oberen rechten Ecke, um eine intelligente Szene hinzuzufügen.

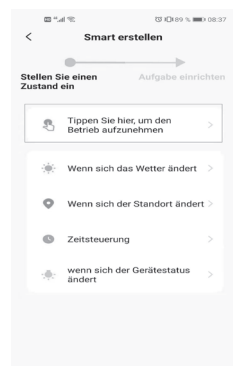


3. Drücken Sie auf «Starten- Antippen zum Ausführen» (Launch Tap-to-Run), um eine neue Szene zu erstellen.



4. Die Einrichtung ist der Einrichtung von Szenen auf der vorherigen Seite sehr ähnlich und enthält einen zusätzlichen Abschnitt, in dem ein Auslöser für den Start der Szene angegeben werden kann. Drücken Sie den Pfeil neben «Name», um den Namen für Ihre Szene einzugeben. Zeigen auf Startseite: Lassen Sie dies aktiviert, wenn die Szene als Schaltfläche auf dem Startbildschirm angezeigt werden soll. Drücken Sie auf das blaue Pluszeichen, um die erforderliche Aktion hinzuzufügen. Wählen Sie dann das Klimagerät aus der Geräteliste aus.

5. Wählen Sie die Funktion aus, stellen Sie den Wert für die Funktion ein und drücken Sie dann die Pfeiltaste in der oberen linken Ecke, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.





6. Wählen Sie die Funktion und drücken Sie dann auf die Pfeiltaste, in der linken oberen Ecke, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## ICH

Auf der Registerkarte «Profil» haben Sie die Möglichkeit, sowohl Ihre Angaben zu bearbeiten als auch die zusätzlichen Funktionen des Geräts zu nutzen.

## ÄNDERN DES GERÄTENAMENS

Wenn Sie sich in einem der Gerätebildschirme befinden, können Sie auf weitere Einstellungen für das Gerät zugreifen, indem Sie auf die drei Punkte in der oberen rechten Ecke drücken. Die oberste Option darin bietet Ihnen die Möglichkeit, den Namen des Geräts so zu ändern, dass er für die Verwendung des Produkts relevant ist, z. B. «Wohnzimmer-Klimagerät». Innerhalb des Menüs haben Sie auch die Möglichkeit, eine Mustersperre einzurichten oder Ihr Passwort zu ändern.

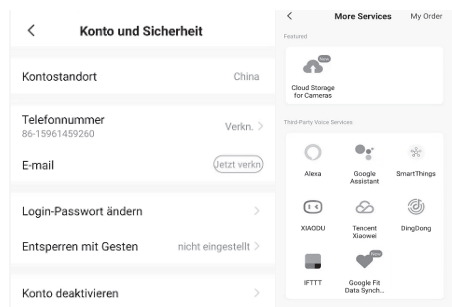
## GERÄTEFREIGABE

So können Sie den Zugriff auf die Bedienelemente Ihres Klimageräts mit Freunden und Familie teilen.

Wählen Sie auf der Seite «Zuhause-Verwaltung» die Option «Mein Zuhause». Sie können dort «Teilnehmer hinzufügen» wählen, um den Zugriff auf die Bedienelemente Ihres Klimageräts mit Freunden und Familie zu teilen (siehe Abbildung links).

## INTEGRATION

Dadurch kann das Gerät mit Ihrer bevorzugten Hausautomatisierungs-Hardware wie Google Home und dem Amazon Echo integriert werden.



Nach Auswahl von «Weitere Dienste» können Sie Sprachdienste von Drittanbietern integrieren, siehe linkes Bild.

## FEHLERBEHEBUNG

Das Klimagerät darf nicht repariert oder demontiert werden. Eine unsachgemässe Reparatur führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Ausfällen führen, die Verletzungen und Sachschäden verursachen. Verwenden Sie es nur wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben und führen Sie nur die hier empfohlenen Arbeitsschritte aus.

Problem	Ursachen	Lösungen
Das Klimagerät funktioniert nicht	Keine Stromversorgung.	Prüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen ist und ob die Steckdose normal funktioniert.
	Im Kühlbetrieb liegt die Raumtemperatur unter dem gewünschten Wert; im Heizbetrieb liegt die Raumtemperatur über dem gewünschten Wert.	Passen Sie gewünschte Raumtemperatur an.
	Im Entfeuchtungsmodus (trocknen) ist die Umgebungstemperatur zu niedrig.	Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur für den Trocknungsmodus über 17 °C liegt.
	Direkte Sonneneinstrahlung vorhanden.	Verwenden Sie Vorhänge, um die Sonnenwärme zu reduzieren.
Die Kühl- oder Heizwirkung ist zu schwach.	Türen oder Fenster sind geöffnet.	Schliessen Sie Türen und Fenster.
	Das Filtersieb ist verschmutzt.	Filtersieb reinigen oder ersetzen.
	Luftauslass oder -einlass ist versperrt.	Hindernisse beseitigen; sicherstellen, dass das Gerät vorschriftsmässig installiert ist.



Das Klimagerät leckt.	Das Gerät steht nicht gerade.	Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob das Gerät waagrecht steht; falls nicht, entfernen Sie es von der Wand und richten Sie es aus.
	Die Ablaufleitung ist blockiert.	Überprüfen Sie die Ablaufleitung, um sicherzustellen, dass sie nicht verstopft oder eingeklemmt ist.
Kompressor funktioniert nicht.	Überhitzungsschutz wurde eingeschaltet.	Warten Sie 3 Minuten, bis die Temperatur gesunken ist, und starten Sie das Gerät dann neu.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Fernbedienung ist nicht auf den Fernbedienungsempfänger gerichtet.	Bringen Sie die Fernbedienung in die Nähe des Klimageräts und achten Sie darauf, dass die Fernbedienung direkt in Richtung des Fernbedienungsempfängers weist.
	Batterien zu schwach.	Batterien austauschen.

**Wenn Probleme auftreten, die nicht in der Tabelle aufgeführt sind oder empfohlene Lösungen nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an die zuständige Kundendienststelle.**

## FEHLERCODES

Fehlercode	Fehlerbeschreibung	Fehlercode	Fehlerbeschreibung
F1	Kompressor IPM-Fehler	P5	AC-Unterspannungsschutz
F2	PFC/IPM-Fehler	P7	Abtauschutz am Spulenrohr
F3	Kompressor Startfehler	P8	Nulldurchgangsfehler-Erkennung
F4	Kompressors läuft ungleichmäßig	PA	Schutz bei abnormaler Temperatur des Rückluftfühlers
F5	Ausfall der Lageerkennungsschleife	PE	Abnormale Kältemittelzirkulation
F6	PCB-Kommunikationsfehler	PH	Ablufttemperaturschutz
F8	Sensorfehler am Saugrohr	E0	Sensorfehler am Saugrohr
FA	Phasenstrom-Überstromschutz	E1	Temperatursensorfehler
FL	Wasser-Voll-Schutz	E2	Sensorfehler am Rohr der Innenspule
P1	Überhitzungsschutz auf der Oberseite des Kompressors	E3	DC-Lüfter Rückkopplungsfehler
P2	DC-Bus-Spannung Unterspannungsschutz	E5	Wasserspritzmotor-Fehler
P3	AC-Eingangsspannungsschutz	E8	Lüfter-Rückkopplungsfehler
P4	AC-Überstromschutz	EE	EE-Fehler

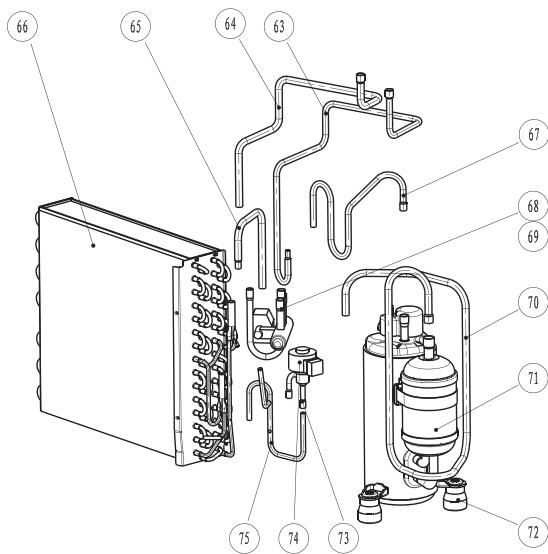
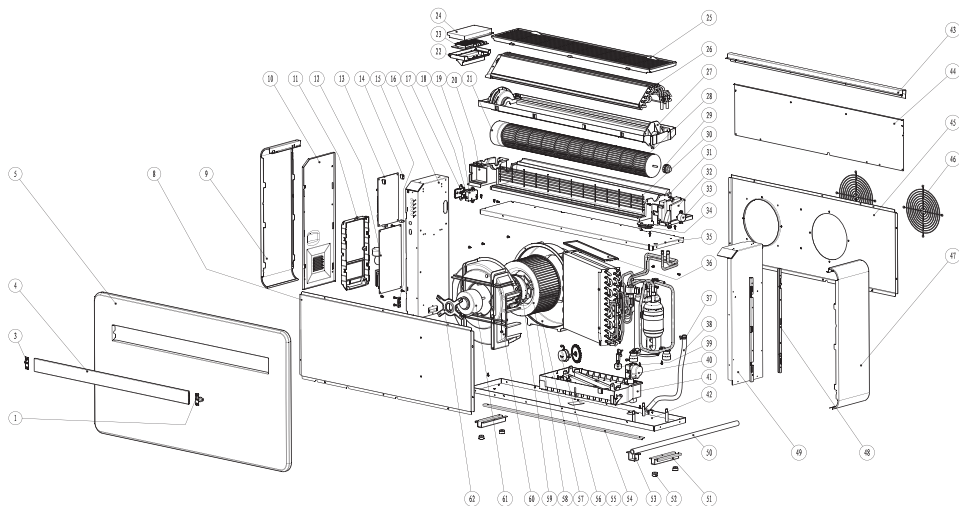
**TECHNISCHE DATEN**

Modell	YWD-10HD/FC-3-W
Leistung Kühlung / Heizung	2930W / 2350W
Aufnahmeleistung Kühlung / Heizung	1120W / 745 W
Nennstrom	5.0A
Luftstrom	500m <sup>3</sup> /h
EER/COP	2.6/3.1
Sicherung	T 15AH, 250V
Kompressor	Rotary, 290g, R290 gas
Schalleistungspegel (LWA)	58dB (A)
Entfernung von Feuchtigkeit	24 L/Day
Zulässig übermässiger Betriebsdruck (Saug-/Druckseite)	1.3/3.8MPa
Nennspannung/Frequenz	220-240V / 50Hz
Nettogewicht	42.5kg
Abmessungen (L*T*H)	1000 x 200 x 585mm



# TECHNISCHE ZEICHUNG

MODELL: YWD-10HD/FC-3-W



**ERSATZTEILLISTE**

1	Leitschaukel rechts feste Platte	22	Einbaukasten für Anzeigetafel
3	Befestigungsteil des Luftleitblechs	23	Anzeige-Leuchtfeld
4	Windabweiser	24	Paneelspiegel
5	Vordere Abdeckung	25	Filter
8	Vordere Abdeckung	26	Verdampfer-Baugruppe
9	Linker Deckel	27	Wasserschalen
10	Abdeckung für elektronisches Steuergehäuse	28	Lüfterräder für Luftzufuhr
11	Elektrischer Schaltkasten aus Kunststoff	29	Rotor-Wellenschutzhülse
12	Antriebsplatte mit variabler Frequenz	30	Auslaufschutz
13	Haupt-Bedienfeld	31	Schaumteil für Luftkanal
14	Isolierungssäule	32	Rechter Sockel
15	Kabelfixierung	33	Schrittmotor
16	Linke Halteplatte	34	Mittelwandgummi
17	WLAN-Schutzbox-Abdeckung	35	Abtrennung
18	WLAN-Modul	36	Drehfeder
19	WLAN-Schutzbox	37	Verflüssiger-Abdeckung
20	Linker Sockel	38	Wasserrohr
21	Kunststoffversiegelter bürstenloser Gleichstrommotor	39	Wasserstandsschalter



## ERSATZTEILLISTE

40	Baugruppe Wasserablassschalter	58	Abluft-Windrad
41	Unterwasserschalen	59	Motorfuss (DC)
42	Basis	60	Unterer Luftkanal 1
43	Stützstange	61	Kunststoffversiegelter bürstenloser Gleichstrommotor
44	Hintere Abdeckplatte	62	Motorhalterung
45	Hintere Blende	63	Elektronische Expansionsventildüsen 1
46	Hinterer Schutzfilter	64	Vierwegeventil-Anschluss 2
47	Abdeckung rechts/links	65	Vierwegeventil-Anschluss 1
48	Rechte Verbindungsleiste	66	Verflüssiger-Baugruppe
49	Leuchten-Halteplatte	67	Kompressor-Druckleitung
50	Ablaufrohr	68	Vierwegeventil
51	Gehäusestützen	69	Vierwegeventil-Spule
52	Gummifüsse	70	Kompressor-Saugleitung
53	Wassermanagement-Karte	71	Kompressor
54	Vorderer Gurt	72	Kompressor-Sockel
55	Gleichstrom-Pumpenmotor	73	Elektronische Expansionsventilspule
56	Wasserrad	74	Elektronisches Expansionsventil
57	Unterer Luftkanal 2	75	Elektronische Expansionsventildüsen 2

## GARANTIEURKUNDE

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben mit dem Kauf dieses Qualitätsprodukts eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Unsere Qualitätsverpflichtung schliesst auch unseren Kundendienst ein.

**Jumbo bietet einen ausgezeichneten Reparaturdienst für alle ayce Produkte an.**



Sollte Ihr Gerät entgegen aller Erwartungen bei der privaten Nutzung innerhalb von FÜNF JAHREN ab Kaufdatum einen Mangel aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern aufweisen, können Sie unsere Garantieleistung entsprechend der Rechtsverordnung für Garantieleistungen in Anspruch nehmen, vorausgesetzt dass das Gerät:

- ausschliesslich zweckbestimmt benutzt wurde.
- nicht überladen wurde.
- nicht mit den falschen Zubehörteilen benutzt wurde.
- ausschliesslich von einer Vertragswerkstatt repariert wurde.

Die Garantieurkunde ist nur im Zusammenhang mit dem Kassenzettel gültig. Bitte heben Sie beides sicher auf. Die Garantie betrifft nicht Ihr gesetzliches Recht auf Gewährleistung. Die Garantie ist für einen Zeitraum von FÜNF JAHREN beginnend mit dem Kaufdatum gültig. Bewahren Sie Ihre Kaufquittung als Beweis für das Kaufdatum sicher auf. Die Garantiezeit kann nur für die Dauer von erforderlichen Reparaturen verlängert werden. Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jeder Jumbo-Filiale zurückgegeben werden. Wir werden uns die Entscheidung vorbehalten, das Gerät gemäss geltenden Garantiebestimmungen entweder zu reparieren oder auszutauschen.

**Bitte schicken Sie folgende Dokumente bei der Rückgabe Ihres Produktes zur Reparatur mit:**

1. Kassenzettel (Kaufnachweis)
  2. Diese Garantieurkunde mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Ihren - Kontaktdaten und einer Beschreibung des Mangels auf der Rückseite.
- Wird der Originalkassenzettel nicht beigelegt, dann wird die Reparatur in allen Fällen berechnet. Nach Auslauf der Garantie können Sie ein mangelhaftes Gerät immer noch zur Reparatur einschicken. Kostenvoranschläge sowie Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit sind in allen Fällen von Ihnen zu bezahlen. Die Garantie betrifft nicht Ihr gesetzliches Recht auf Gewährleistung.

**Zusatzhinweis Servicestelle:**

Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jeder Jumbo Filiale zurückgebracht werden. Nach Ablauf der Garantiefrist werden die ayce Produkte in jeder Jumbo Filiale angenommen, damit das Produkt entsprechend geprüft werden kann.

**CH-Import & Distribution exklusiv durch:**

**Jumbo-Markt AG,  
Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, Tel. +41 848 11 33 11**



## GARANTIESCHEIN

Vorname		Nachname
Strasse/Hausnummer		Telefon
Postleitzahl	Ort	Mobil

Artikelnummer	Barcode (EAN)
---------------	---------------

Garantie (bitte ankreuzen)		Kaufbeleg Nr./Datum (Bitte ebenfalls eine Kopie des Kaufbelegs beifügen)
Ja	Nein	

Das Gerät wurde in der folgenden Jumbo-Filiale gekauft:
---

Aufgetretene Mängel (bitte auflisten)  
(Bitte beschreiben Sie das Problem oder die Betriebsstörung Ihres Gerätes so genau wie möglich. So können wir Ihre Beschwerde schneller und effizienter bearbeiten. Eine ungenaue Beschreibung mit Begriffen wie "Gerät funktioniert nicht" oder "Gerät ist kaputt" kann diesen Prozess beträchtlich verlängern.)

--

## EU-Konformitätserklärung

1. Gerätetyp / Produkt :

Produkt : KLIMAGERAET  
 Modell (Typen) / Artikelnummer : YWD-10HD/FC-3-W /1378054  
 Handelsmarke : AYCE  
 Chargen- oder Seriennummer : 21/01-22/01

2. Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

Jumbo-Markt AG, Industriestrasse 34, CH-8305 Dietlikon

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

4. Gegenstand der Erklärung : KLIMAGERAET; YWD-10HD/FC-3-W

5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:	6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, einschliesslich des Datums der Norm:
2014/35/EU "Niederspannungsrichtlinie"	EN60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012 EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN62233:2008
2014/53/EU "RED-Richtlinie"	EN301489-1 V2.2.3 Draft EN301489-17 V3.2.2 EN300328 V2.1.1 EN62311:2008 EN55032:2015 EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 ENIEC61000-3-2:2019 EN61000-3-3:2013+A1:2019
EU206/2012 & EU626/2011 "ERP-Richtlinie"	
2011/65/EU & 2015/863/EU "RoHS"	

7. Zusatzangaben:

Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen: Lisa Chen - ARENA - Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Unterzeichnet für und im Namen von : Jumbo-Markt AG  
 Ort und Datum der Ausstellung : Dietlikon, 15/1/2021  
 Name und Funktion : Angela Gullo,  
 Head of Quality Management





## DESCRIPTION DES SYMBOLES



Conforme aux réglementations européennes applicables.



Avertissement, matières inflammables.



Lisez le mode d'emploi.



Mode d'emploi, instructions d'utilisation.



Indicateur de dépannage, veuillez consulter le manuel technique.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. En triant les produits, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

**IMPORTANT !**

LES CLIMATISEURS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ENTREPOSÉS ET TRANSPORTÉS DROITS, SANS QUOI DES DOMMAGES IRRÉPARABLES POURRAIENT ÊTRE CAUSÉS AU COMPRESSEUR ; EN CAS DE DOUTE, NOUS SUGGÉRONS D'ATTENDRE AU MOINS 24 HEURES APRÈS L'INSTALLATION AVANT DE FAIRE DÉMARRER L'UNITÉ.

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'installer et/ou d'utiliser l'unité.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage à l'intérieur.
- Cette unité ne peut être branchée qu'à une prise 220-240 V / 50 Hz avec terre.
- L'installation doit être conforme à la réglementation du pays dans lequel l'unité est utilisée.
- En cas de doute à propos de la compatibilité de votre alimentation électrique, faites-la contrôler et, si nécessaire, modifier par un électricien qualifié.
- Débranchez l'alimentation électrique de l'appareil avant de le démonter, de le monter ou de le nettoyer.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement de l'appareil.
- Ne passez jamais les doigts ni aucun autre objet à travers les grilles de protection du ventilateur lorsque l'appareil fonctionne.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de minimum 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances que s'ils sont supervisés et ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité afin d'éviter les risques éventuels.  
Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



- Ne laissez pas des enfants sans surveillance à proximité de cet appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil en l'arrosant ou en l'immergeant dans l'eau.
- Ne branchez jamais l'unité à une prise de courant à l'aide d'une rallonge. Si aucune prise n'est disponible, faites-en installer une par un électricien qualifié.
- N'utilisez pas l'unité si elle n'a pas été entièrement installée selon les instructions fournies dans le présent manuel.
- Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou des personnes de même qualification afin d'éviter tout risque.
- Pour enlever la fiche de la prise de courant, tirez sur la fiche. Ne tirez pas par le cordon.
- Tout entretien autre que le nettoyage régulier ou le remplacement du filtre doit être effectué par un technicien d'entretien agréé. Le non-respect de cette disposition pourrait entraîner une annulation de la garantie.
- Utilisez cet appareil exclusivement pour l'usage auquel il est destiné.
- Évitez de faire redémarrer le climatiseur dans les 3 minutes qui suivent son arrêt. Cela évitera d'endommager le compresseur.
- L'appareil ne doit pas être installé dans une buanderie ou des pièces humides.

- L'appareil doit être installé dans une pièce exempte de toute source d'inflammation (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être installé sur un mur vertical solide par une personne compétente.
- L'alimentation électrique ne doit être branchée que lorsque l'installation est terminée.
- Le réfrigérant R290 est conforme aux directives environnementales européennes.
- Le R290 a un faible PRG (potentiel de réchauffement global) de 3. Le climatiseur contient environ 290 g de gaz réfrigérant R290. Ne l'installez pas ou ne l'entreposez pas dans un endroit non ventilé d'une superficie inférieure à 15 m<sup>2</sup> par unité. La pièce doit permettre d'éviter la stagnation de fuites éventuelles de gaz réfrigérant, car il pourrait y avoir un risque d'incendie ou d'explosion
- Si le réfrigérant entre en contact avec des chauffages électriques, poêles ou autres sources d'inflammation. Si l'appareil est installé, utilisé ou entreposé dans une pièce non ventilée, la pièce doit permettre d'éviter la stagnation de fuites éventuelles de gaz réfrigérant, car il pourrait y
- Avoir un risque d'incendie ou d'explosion si le réfrigérant entre en contact avec des
- Chauffages électriques, poêles ou autres sources d'inflammation. Le gaz réfrigérant peut être inodore.

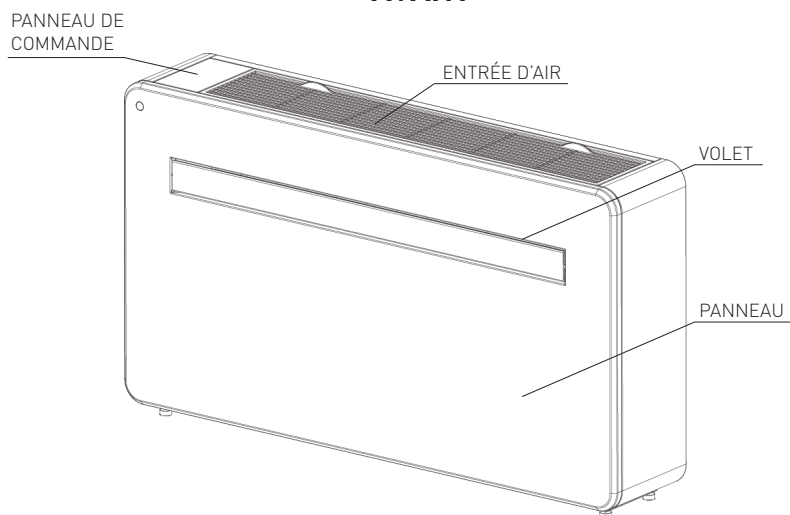


- N'utilisez pas le produit et demandez conseil au revendeur si l'unité a subi un dommage susceptible de compromettre le circuit de réfrigérant. Toute réparation ou tout entretien doit uniquement être effectué sur l'unité par un technicien qualifié. Avant d'ouvrir et d'entretenir l'unité, le technicien agréé doit être en
- Possession d'une copie du manuel d'entretien du fabricant et doit suivre les consignes de
- Sécurité qui y sont mentionnées afin de garantir que tout danger est minimisé. Le circuit de réfrigérant ne doit pas être perforé ou percé.
- Ne couvrez pas les grilles de sortie ou d'entrée ou ne réduisez pas le débit d'air qui en sort.
- Gardez les filtres propres. Dans des conditions normales, les filtres ne doivent être nettoyés qu'une fois toutes les trois semaines (environ). Étant donné que les filtres éliminent les particules en suspension dans l'air, un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en fonction de la qualité de l'air.

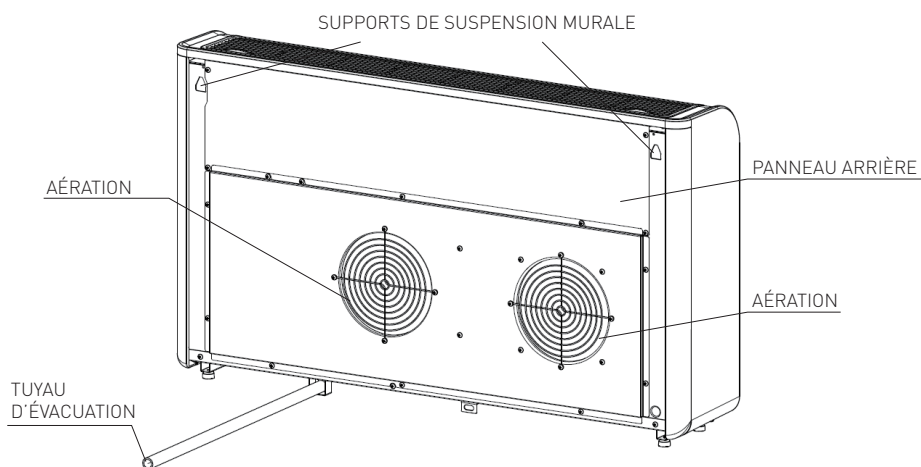
## VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

### SCHÉMA DU PRODUIT

#### AVANT



#### RETOUR



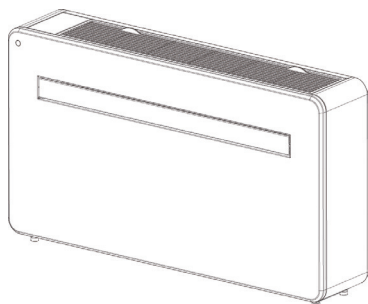


## CARACTÉRISTIQUES

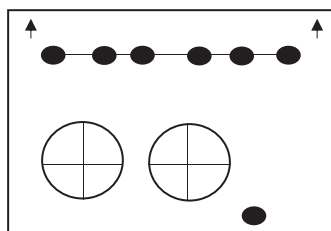
- Utilisation simple.
- Fonction d'auto-évaporation avec technologie d'économie d'énergie.
- Design élégant qui s'intègre aisément dans tous les styles d'intérieur.
- Un écran lumineux LED indique la température et le mode actuel.
- La fonction de minuterie Marche/arrêt vous permet de choisir quand l'unité fonctionne.
- Commande par application WIFI offrant des fonctionnalités supplémentaires.
- Ventilateur à trois vitesses.
- Quatre modes pour s'adapter à chacun de vos besoins, à savoir : Refroidissement/ Chauffage/Ventilation/Déshumidification
- Option de fonctionnement silencieux, parfaite pour un sommeil reposant.

## INCLUS

(SCHÉMAS À DES FINS D'ILLUSTRATION UNIQUEMENT)



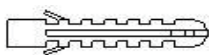
CLIMATISEUR



GABARIT MURAL



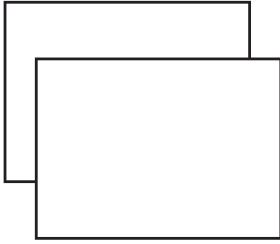
VIS 7 PCS  
(5,0 x 60 mm)



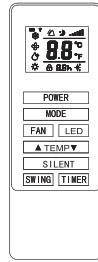
CHEVILLES  
MURALES 7 PCS



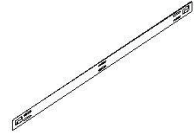
ENSEMBLE DE COUVERCLE  
D'AÉRATION (X2) (CHAÎNE,  
BAGUE INTÉRIEURE ET  
COUVERCLE EXTÉRIEUR)



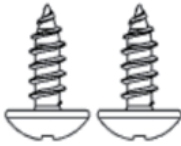
FEUILLE EN PLASTIQUE  
POUR AÉRATION (X2)



Panneau de commandes



SUPPORT MURAL



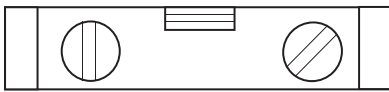
VIS AUTOTARAUDEUSES  
2 PCS (3,9x10 mm)



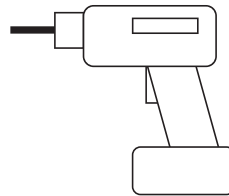
ÉQUERRE DE FIXATION

## INSTALLATION

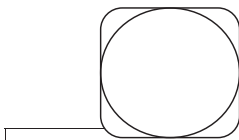
### OUTILS REQUIS



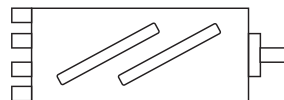
NIVEAU À BULLE



PERCEUSE



MÈTRE RUBAN



TRÉPAN 180 mm



MÈCHE POUR  
MAÇONNERIE 8 mm



MÈCHE POUR  
MAÇONNERIE 20 mm



COUTEAU TRANCHANT

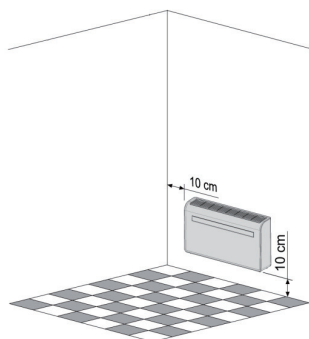


CRAYON

AVANT DE DÉBUTER L'INSTALLATION, VEUILLEZ VOUS ASSURER DE DISPOSER DE TOUT L'ÉQUIPEMENT APPROPRIÉ ET DE COMPRENDRE LES ÉTAPES DE L'INSTALLATION. EN CAS DE DOUTE, DEMANDEZ CONSEIL À UN PROFESSIONNEL.

L'INSTALLATEUR DOIT S'ASSURER QUE LA POSITION PRÉVUE POUR LE CLIMATISEUR EST APPROPRIÉE, ET QU'IL N'Y A NI CÂBLES, NI TUYAUX DANS LE MUR, NI AUCUN AUTRE OBSTACLE FIXÉ AU MUR, QUI POURRAIT REPRÉSENTER UN DANGER ET/OU EMPÊCHER LA RÉALISATION DE L'INSTALLATION.

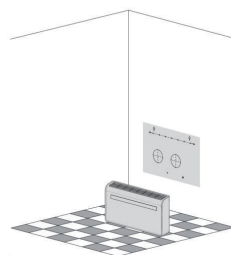
## INSTALLATION

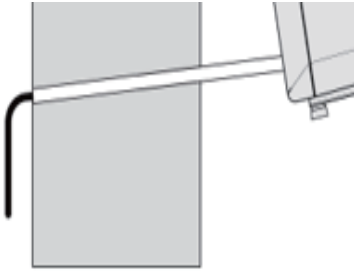


Cette unité doit être installée sur un mur principal, car ses orifices d'aération se trouvent directement sur sa face arrière. Assurez-vous également que le mur est plat, solide et fiable.

Laissez un espace d'au moins 10 cm à gauche, à droite et en bas de l'appareil. Un espace d'au moins 20 cm doit être laissé au-dessus de l'unité afin de ne pas gêner la circulation d'air et elle doit être éloignée des rideaux, plantes, robinets, meubles et autres appareils, etc.

Collez le gabarit d'installation en papier fourni en position sur le mur et assurez-vous que la ligne de référence est horizontale en utilisant le niveau à bulle.





Le trou pour le tuyau d'évacuation doit être percé à l'aide d'une mèche de 20 mm.

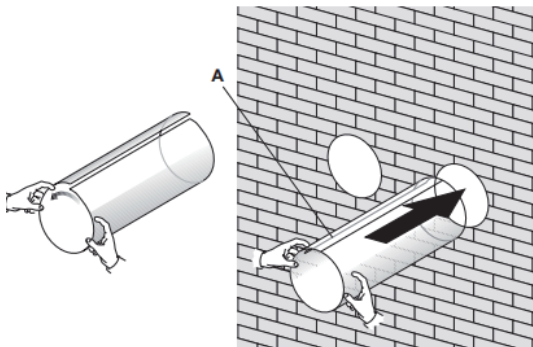
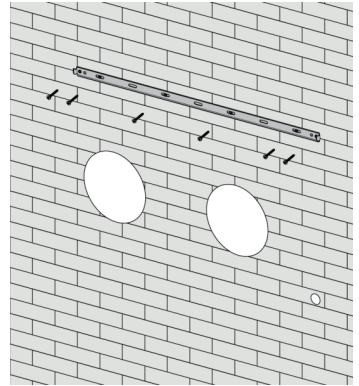
Assurez-vous que le trou est percé selon un angle descendant (min. 5 degrés) afin que l'eau s'écoule correctement.

Utilisez un trépan de 180 mm pour percer les deux orifices de ventilation de l'unité, en vous assurant que les deux trous sont alignés avec le gabarit.

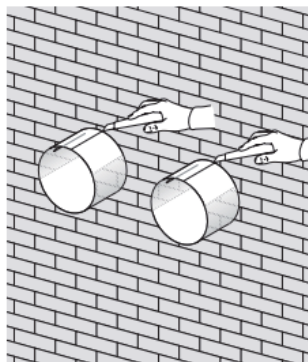
Utilisez le gabarit pour marquer l'emplacement des vis du rail de suspension, en vérifiant s'il est bien horizontal à l'aide d'un niveau à bulle.

Percez les trous marqués à l'aide d'une mèche de 8 mm adéquate et insérez les chevilles. Alignez le rail de suspension avec les orifices et fixez-le

en position avec les vis fournies. Assurez-vous que le rail de suspension est solidement fixé sur le mur, et que l'unité ne risque pas de basculer ou de tomber.

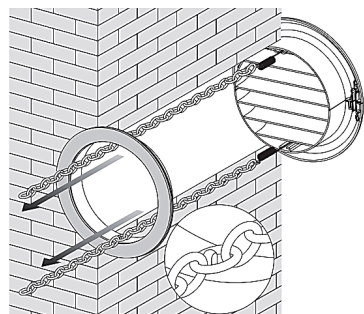
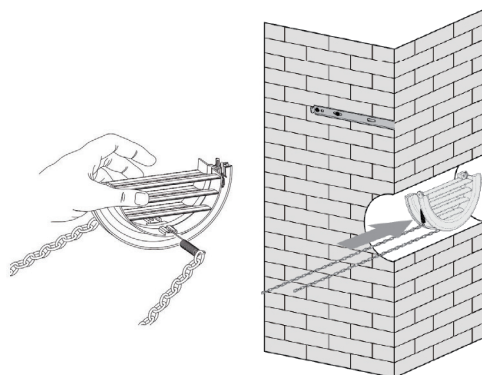


Roulez les feuilles en plastique d'aération en forme de tube et insérez-les depuis l'intérieur dans les orifices réalisés précédemment. Assurez-vous que les tubes arrivent au ras du mur.



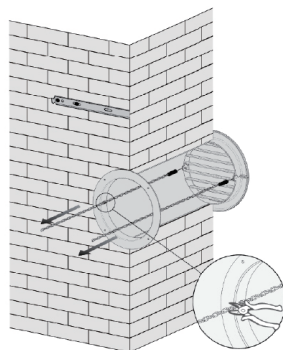
Découpez la partie excédentaire des tubes d'aération à l'aide d'un couteau tranchant, en veillant à ce que le bord soit le plus net possible.

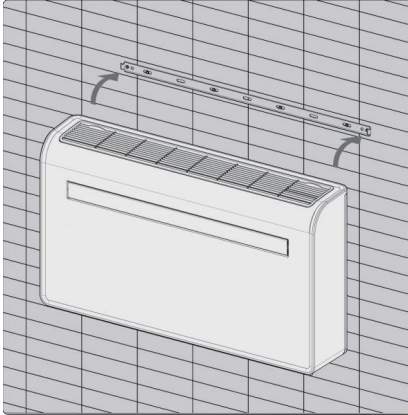
Insérez la bague de fixation intérieure du couvercle d'aération sur le côté intérieur du tube d'aération. Pliez ensuite le couvercle d'aération extérieur en deux. Fixez la chaîne de chaque côté du couvercle d'aération, avant de faire glisser le couvercle vers l'extérieur par le tube d'aération.



Dépliez le couvercle extérieur avant de fixer solidement les chaînes en les accrochant à la bague de fixation intérieure. Cela maintiendra le couvercle extérieur fermement en position. Répétez l'opération pour le second tube d'aération.

Lorsque les chaînes sont installées et fixées, vous devez couper les morceaux de chaînes excédentaires.

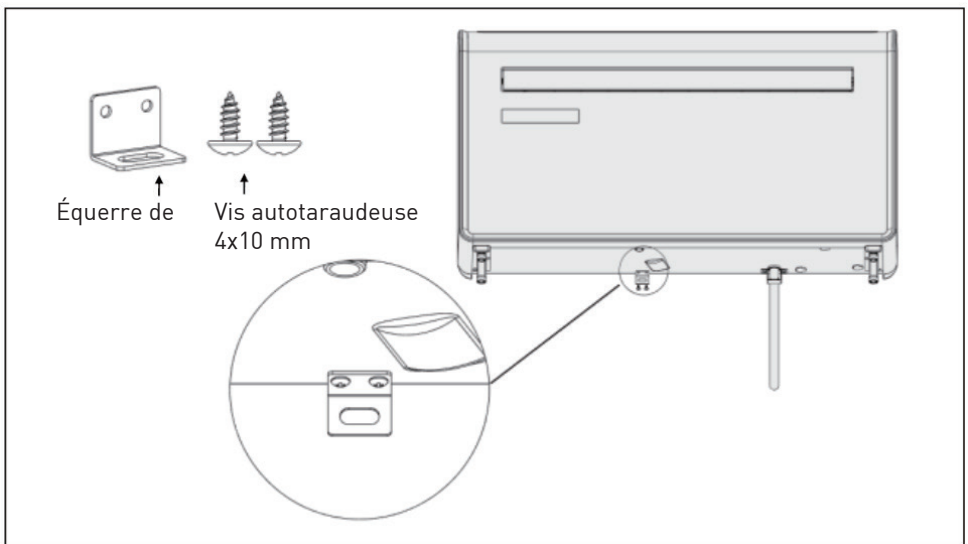




Levez l'unité vers le mur, alignez les orifices de suspension avec les crochets du rail de suspension, puis posez doucement l'unité en place. En même temps, faites passer le tuyau d'évacuation à travers l'orifice d'évacuation.

**REMARQUE :**

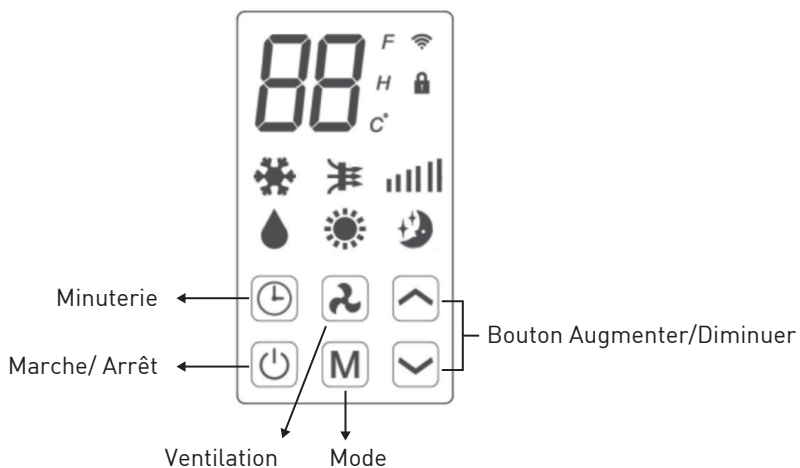
1. veuillez vous assurer que l'arrière du produit est fermement fixé au mur pour éviter les vibrations et bruits supplémentaires.
2. l'extrémité extérieure du tuyau d'évacuation doit être placée dans un espace ouvert ou un égout. Évitez d'endommager ou de rétrécir le tuyau d'évacuation afin de garantir la vidange de l'unité.





## FONCTIONNEMENT

### Panneau de commande



Symboles indiqués	Statut
	Affichage numérique
	Fonction WIFI
	Verrouillage enfant
	Fonction de refroidissement
	Fonction de ventilation
	Fonction de déshumidification
	Fonction de chauffage
	Fonction silencieuse
	Fonction de vitesse

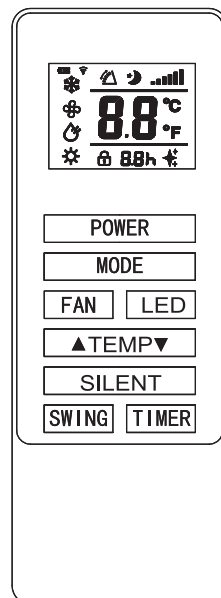
## TÉLÉCOMMANDE

Le climatiseur peut être commandé à l'aide de la télécommande.



Deux piles AAA (non comprises) sont nécessaires.

REMARQUE : vous trouverez de plus amples détails sur les fonctions à la page suivante.












Marche/ Arrêt	Appuyez sur le bouton POWER pour allumer ou éteindre l'appareil.
MODE	Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner les modes de refroidissement, chauffage, ventilation et déshumidification.
FAN	Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner les vitesses de ventilation élevée, moyenne et basse.
LED	Appuyez sur le bouton LED pour allumer ou éteindre le rétro-éclairage LED de l'unité ; cela peut être choisi pour la nuit.
▲	Appuyez sur le bouton flèche vers le haut pour augmenter la température ou la durée de la minuterie souhaitée.
▼	Appuyez sur le bouton flèche vers le bas pour diminuer la température ou la durée de la minuterie souhaitée.
SILENT	Appuyez sur le bouton SILENT pour le mode silencieux ; dans ce mode, le bruit sera réduit, le ventilateur fonctionne à basse vitesse.
SWING	Appuyez sur le bouton SWING pour activer et désactiver la fonction d'oscillation du volet (uniquement avec la télécommande et l'application)
Minuterie	Appuyez sur le bouton TIMER pour régler l'allumage/l'extinction automatique




## FONCTIONS

 MARCHE/ ARRÊT	Appuyez sur le bouton POWER pour allumer ou éteindre l'appareil.
 MODE	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'un des 4 modes. L'affichage indique le symbole du mode actuellement sélectionné.



 MODE	 REFROIDISSEMENT	La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce tout en diminuant le taux d'humidité de l'air. La température souhaitée peut être réglée entre 16 °C et 30 °C à l'aide du bouton d'augmentation et de diminution. La vitesse du ventilateur peut également être réglée à l'aide du bouton de vitesse.
	 DÉSHUMIDIFICATION	Le mode de déshumidification extrait l'humidité de l'air, qui sera évacuée vers l'extérieur à l'aide du tuyau d'évacuation installé. La vitesse de ventilation et la température souhaitée ne peuvent pas être réglées en mode de déshumidification.
	 VENTILATEUR	En mode de ventilation, l'appareil brasse l'air à l'intérieur de la pièce sans refroidir, chauffer ou déshumidifier. La vitesse du ventilateur peut être réglée à l'aide du bouton de vitesse, mais la température souhaitée ne peut pas être choisie.
	 CHAUFFAGE	La fonction de chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce. La température souhaitée peut être réglée entre 16 °C et 30 °C à l'aide du bouton d'augmentation et de diminution. La vitesse du ventilateur peut également être réglée à l'aide du bouton de vitesse.
	 SILENCIEUX	Le mode silencieux peut être activé à partir de l'application ou de la télécommande, il peut également être activé en appuyant simultanément sur «  » + «  » sur le panneau de commande de l'unité. Il fonctionnera uniquement en mode de refroidissement ou de chauffage, le ventilateur fonctionnera à basse vitesse et le niveau sonore sera réduit.
 VITESSE DU VENTILATEUR		Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur (basse, moyenne ou élevée). La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée en mode de déshumidification ou en mode silencieux.
 MINUTERIE		Le climatiseur est équipé d'une minuterie 24 heures, qui peut être utilisée pour régler un démarrage différé ou une période de fonctionnement.
	<b>MINUTERIE D'ARRÊT :</b>	Alors que l'unité fonctionne, appuyez sur le bouton Timer, « 0 » clignote 5 fois sur l'affichage, appuyez ensuite sur les boutons flèche vers le haut et vers le bas pour régler la durée par paliers de 1 heure entre 1 et 24 heures. Lorsque le temps défini est écoulé, l'unité s'éteint automatiquement.
	<b>MINUTERIE DE DÉMARRAGE DIFFÉRÉ :</b>	Alors que l'unité est en veille, appuyez sur le bouton Timer, « 0 » clignote 5 fois sur l'affichage, appuyez ensuite sur les boutons flèche vers le haut et vers le bas pour régler la durée par paliers de 1 heure entre 1 et 24 heures. Lorsque le temps défini est écoulé, l'unité démarre dans le même mode et avec les mêmes réglages que lorsqu'elle a été éteinte.

 <b>AUGMENTER ET DIMINUER</b>	<p>Ces boutons sont utilisés en mode de refroidissement et de chauffage pour régler la température souhaitée entre 16 et 30 °C. Ils sont également utilisés avec la minuterie pour régler la durée.</p>
<b>MODE OSCILLATION</b>	<p>Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur le bouton SWING, le volet oscillera en continu vers le haut et le bas ; si vous appuyez à nouveau sur le bouton, le mouvement s'arrête et le volet reste dans cette position. Le mode d'oscillation peut uniquement être réglé avec la télécommande et sera initialement activé par défaut. Le volet se fermera automatiquement lorsque vous éteignez l'appareil.</p>
<b>PROTECTION DU COMPRESSEUR</b>	<p>La mise en marche est retardée de 3 minutes. Afin de protéger la durée de vie du compresseur et des composants électroniques, veuillez ne pas allumer l'appareil pendant au moins 5 minutes après l'avoir éteint.</p>

## CONFIGURATION WIFI ET FONCTIONS INTELLIGENTES

### CONFIGURATION WIFI

#### AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez si votre routeur fournit une connexion 2.4Ghz standard.
- Si vous avez un routeur bi-bande, assurez-vous que les deux réseaux ont des noms de réseau différents (SSID). Le fournisseur de votre routeur/votre fournisseur de service Internet pourra vous donner des conseils spécifiques à votre routeur.
- Placez le climatiseur le plus près possible du routeur durant la configuration.
- Lorsque l'application a été installée sur votre téléphone, désactivez la connexion de données et assurez-vous que votre téléphone est connecté au routeur via le WIFI.

### TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION SUR VOTRE TÉLÉPHONE

Téléchargez l'application « SMART LIFE » dans la boutique d'applications de votre choix, en utilisant les codes QR ci-dessous ou en recherchant l'application dans votre boutique.





## MÉTHODES DE CONNEXION DISPONIBLES POUR LA CONFIGURATION

Le climatiseur possède deux modes de configuration différents, Connexion rapide et Connexion AP (Access Point). La connexion rapide est une manière simple et rapide de configurer l'unité. La connexion AP utilise une connexion WIFI locale directe entre votre téléphone et le climatiseur pour télécharger les détails du réseau.

En mode Veille, enfoncez et maintenez enfoncé le bouton de vitesse pendant 3 secondes (jusqu'à ce que vous entendiez un bip) pour entrer en mode de connexion WIFI.

Assurez-vous que votre appareil se trouve dans le mode de connexion WIFI correct pour le type de connexion que vous utilisez ; ce sera indiqué par le clignotement du témoin WIFI sur votre climatiseur.

Type de connexion	Fréquence de clignotement
Connexion rapide	Clignote deux fois par seconde
Connexion AP (Access Point)	Clignote une fois toutes les trois secondes

## CHANGEMENT DE TYPE DE CONNEXION

Pour passer d'un mode de connexion WIFI à l'autre, maintenez le bouton de vitesse enfoncé pendant 3 secondes.

## ENREGISTRER L'APPLICATION


<p>1. Appuyez sur le bouton Enregistrer au bas de l'écran.</p> 	<p>2. Lisez la politique de confidentialité et appuyez sur le bouton Accepter.</p> 	<p>3. Saisissez votre adresse e-mail ou votre numéro de téléphone et appuyez sur Continuer pour enregistrer.</p> 
--	--	--

<p>4. Un code de vérification sera envoyé par la méthode sélectionnée à l'étape 3. Saisissez le code dans l'application.</p> <p>&lt;</p> <p><b>Entrez le code de vérification</b></p> <p>_____</p> <p>Le code de vérification a été envoyé à votre e-mail : youa06@youa.cn. Renvoyez(57s)</p> <p>vous n'avez pas reçu de code?</p>	<p>5. Saisissez le mode de passe que vous souhaitez créer. Il doit comprendre entre 6 et 20 caractères, avec des lettres et des chiffres.</p> <p>&lt;</p> <p><b>Set Password</b></p> <p>_____</p> <p>Password must contain 6-20 letters and numbers</p> <p>Done</p> <p>no hi so 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 q w e r t y u i o p a s d f g h j k l z x c v b n m</p>	<p>6. L'application est maintenant enregistrée. Vous serez automatiquement connecté après l'enregistrement.</p> <p>&lt; <b>Gestion de la "Maison"</b></p> <p>_____</p> <p>我的家 .. &gt;</p> <p>_____</p> <p>Ajouter une "Maison"</p> <p>_____</p> <p>Se joindre à un domicile</p> <p>_____</p>
--	---	--

## CONFIGURATION DE VOTRE MAISON DANS L'APPLICATION

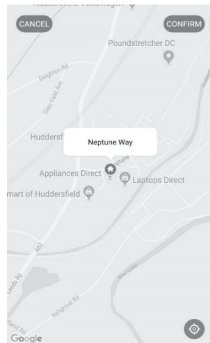
«SMART LIFE» est conçue pour fonctionner avec un grand nombre d'appareils intelligents compatibles dans votre maison. Elle peut également être configurée pour fonctionner avec plusieurs appareils dans plusieurs maisons. Par conséquent, durant le processus de configuration, l'application requiert la création de différentes zones avec différents noms pour faciliter la gestion de tous vos appareils. Lorsque de nouveaux appareils sont ajoutés, ils sont attribués à l'une des pièces que vous avez créées.

## CRÉATION DE PIÈCES

	<ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton Create a home (créer une maison).</li> <li>Saisissez un nom pour votre maison.</li> <li>Appuyez sur le bouton Home Location pour sélectionner l'emplacement de votre maison. (Voir CONFIGURATION DE VOTRE EMPLACEMENT ci-dessous).</li> <li>Vous pouvez ajouter de nouvelles pièces en appuyant sur l'option ADD ROOM au bas de l'écran. (Voir AJOUTER UNE AUTRE PIÈCE ci-dessous).</li> </ol> <p>Décochez également les pièces qui ne sont pas nécessaires dans l'application, puis appuyez sur SAVE (sauvegarder) dans le coin supérieur droit.</p>	<p>Annuler <b>Ajouter une "Mais...</b> Sauvegarder</p> <p>_____</p> <p>Nom de la "Maison":* Remplir</p> <p>_____</p> <p>Emplacement de la "Maison" Définir &gt;</p> <p>_____</p> <p>Pièces:</p> <p>Salon <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Chambre à coucher <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Deuxième chambre <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Salle à manger <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Cuisine <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Bureau <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Ajouter une pièce</p> <p>_____</p>
---	--	--



## CONFIGURATION DE VOTRE EMPLACEMENT



Avec le doigt, déplacez le symbole MAISON orange.

Lorsque le symbole se trouve à l'emplacement approximatif de votre maison, appuyez sur le bouton CONFIRM (confirmer) dans le coin supérieur droit

## AJOUTER UNE AUTRE PIÈCE

Annuler **Ajouter une pièce** Sauvegarder

Nom de la pièce |

Recommandé

Salon Chambre à coucher

Deuxième chambre Salle à manger

Cuisine Bureau Véranda

Balcon Chambre d'enfants

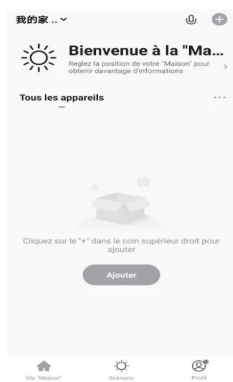
Vestiaire

Saisissez le nom de la pièce et appuyez sur Done (Fait) dans le coin supérieur droit.

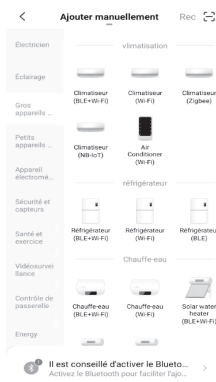
## CONNEXION À L'AIDE DE LA CONNEXION RAPIDE

Avant de débiter la connexion, assurez-vous que l'unité est en mode veille et que le témoin WIFI clignote deux fois par seconde. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions pour changer le mode de connexion. Assurez-vous également que votre téléphone est connecté au réseau WIFI. (Nous vous conseillons de désactiver les données mobiles durant la configuration)

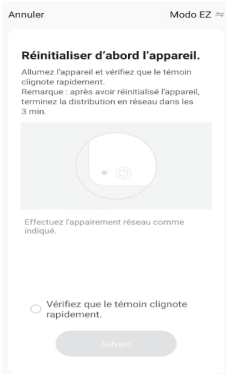
1. Ouvrez l'application et appuyez sur « + » pour ajouter un appareil ou utilisez le bouton Add Device.


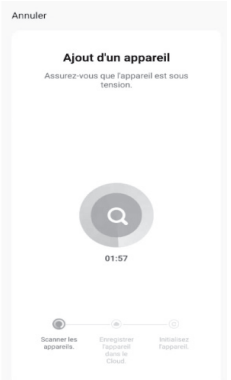


2. Sélectionnez le type d'appareil comme « Large Home Appliance » [grand appareil domestique].




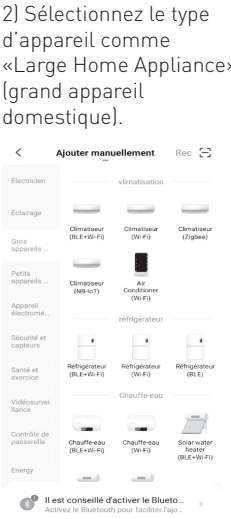

3. Assurez-vous que le témoin WIFI clignote deux fois par seconde, puis cliquez sur le bouton NEXT pour passer au paramètre suivant.



	<p>4. Connectez-vous à un WIFI et saisissez le mot de passe.</p> <p>5. Cliquez sur le bouton NEXT pour scanner et connecter un nouvel appareil. Attendez que ce processus soit terminé.</p> <p>6. Veuillez réessayer en cas d'échec. Veuillez consulter la section dépannage pour obtenir de l'aide si vous n'y arrivez toujours pas.</p>	
---	---	---

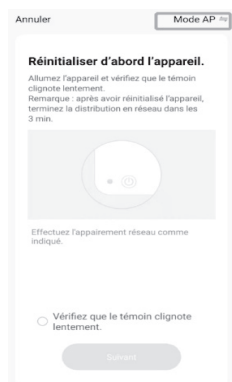
## CONNEXION À L'AIDE DU MODE AP (MÉTHODE ALTERNATIVE)

Avant de débuter la connexion, assurez-vous que l'unité est en mode veille et que le témoin WIFI clignote une fois par seconde. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions pour changer le mode de connexion WIFI. Assurez-vous également que votre téléphone est connecté au réseau WIFI. (Nous vous conseillons de désactiver les données mobiles durant la configuration)

<p>1) Ouvrez l'application et appuyez sur « + » pour ajouter un appareil ou utilisez le bouton Add Device.</p> 	<p>2) Sélectionnez le type d'appareil comme «Large Home Appliance» [grand appareil domestique].</p> 	<p>3) Choisissez le mode AP en haut à droite de l'écran.</p> 
---	--	---



4) Assurez-vous que le témoin WIFI sur le climatiseur clignote lentement (une fois toutes les trois secondes), puis cliquez sur le bouton NEXT pour passer au paramètre suivant.



5) Saisissez votre mot de passe WIFI et appuyez sur Confirmer.



6) Allez dans les paramètres réseau de votre téléphone et connectez-vous à la connexion « Smart Life xxx ». Il n'y a pas de mot de passe à saisir. Retournez ensuite à l'application pour terminer la configuration.



Lorsque le processus de connexion est terminé, retournez aux paramètres réseau de votre téléphone pour vérifier si votre téléphone s'est reconnecté à votre routeur WIFI.

## COMMANDE DE VOTRE APPAREIL AVEC L'APPLICATION L'ÉCRAN HOME

The screenshot shows the application's home screen. At the top, there is a header with a home icon and a plus sign. Below this, a welcome message reads "Bienvenue à la 'M...'" with a subtext "Reglez la position de votre 'Maison' pour obtenir davantage d'informations". A section titled "Tous les appareils" shows a card for "Monoblock Unit Inverter" with a power button icon. At the bottom, there is a navigation bar with three icons: a house (labeled "Ma 'Maison'"), a sun (labeled "Scénario"), and a person (labeled "Profil").

**Changer de maison:** vous pouvez passer d'une maison à l'autre si vous en avez créé plusieurs.

**Ajouter un appareil:** ajoutez un nouvel appareil dans l'application et procédez à la configuration.

**Informations environnementales:** affiche la température extérieure et l'humidité sur la base des détails de l'endroit.

**Gestion de la pièce:** permet d'afficher les unités configurées dans chaque pièce. Permet également d'ajouter, d'enlever ou de renommer des pièces.

**Scène intelligente:** vous permet de programmer un comportement intelligent sur la base de l'environnement interne et externe.

**Me (moi):** offre la possibilité de modifier les paramètres.

Chaque appareil a sa propre entrée sur l'écran Home afin de permettre à l'utilisateur d'allumer ou d'éteindre rapidement l'unité ou d'entrer dans l'écran de l'appareil pour effectuer d'autres changements.

## ÉCRAN DE L'APPAREIL

This close-up shows the "Monoblock Unit Inverter" card. It features a power button icon on the right side.

**Nom du climatiseur:** cliquez pour entrer dans l'écran de l'appareil.

**Bouton Marche/arrêt:** cliquez pour allumer ou éteindre rapidement l'appareil.



## ÉCRAN DE L'APPAREIL

L'écran de l'appareil est l'écran de commande principal pour le climatiseur, permettant d'accéder aux commandes afin de modifier les fonctions et les paramètres.

**Retour:** retourne à l'écran Home

**Température ambiante actuelle:** affiche la température ambiante actuelle.

**MODE:** modifie le mode de fonctionnement du climatiseur entre Refroidissement, Chauffage, Déshumidification et

**VITESSE:** utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur (basse, moyenne ou élevée). Notez que la vitesse ne peut pas être changée en mode de déshumidification.

Diminution de la température souhaitée et de la minuterie

**SILENCIEUX:** utilisé pour régler le mode SILENCIEUX, la vitesse de ventilation sera réglée sur BASSE. En mode SILENCIEUX, la température et la vitesse ne peuvent pas être changées ; appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le mode SILENCIEUX.

**Éditer le nom:** utilisé pour modifier le nom du climatiseur.

**Température ambiante souhaitée:** affiche la température ambiante souhaitée.

**Mode actuel:** affiche le mode dans lequel le climatiseur se trouve actuellement.

**OSCILLATION:** utilisé pour activer et désactiver la fonction d'oscillation du volet.

**PROGRAMME:** utilisé pour régler un fonctionnement programmé. Plusieurs programmes peuvent être combinés pour spécifier un fonctionnement automatique.

**MINUTERIE:** utilisé pour ajouter une minuterie d'arrêt lorsque l'unité fonctionne ou une minuterie d'allumage lorsqu'elle est éteinte.

**Bouton Marche/arrêt:** allume/éteint l'appareil

Augmentation de la température souhaitée et de la minuterie

The screenshot shows a control interface for a 'Monoblock Unit Inverter'. At the top, it displays 'Température ambiante 18°C' and '18°F'. Below this are icons for 'MODE', 'VENTILATI...', 'OSCILLATI...', 'Minuterie', and 'Schedule'. A central 'ARRET' button is visible, along with a temperature adjustment slider and a moon icon. The interface is divided into several sections, each with a callout box explaining its function.

En raison de l'évolution continue de l'application, il est possible que la disposition et les fonctions disponibles changent.

## SMART SCENES

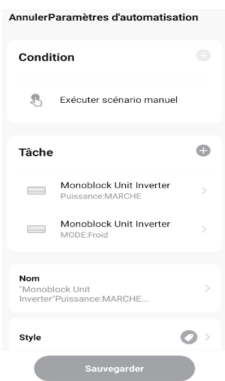
Smart Scenes (scènes intelligentes) est un puissant outil offrant la possibilité de personnaliser le fonctionnement du climatiseur en fonction des conditions dans la pièce et des influences extérieures. Cela donne à l'utilisateur la possibilité de spécifier un beaucoup plus grand nombre d'actions intelligentes. Elles sont divisées en deux catégories : Scene et Automation.

### SCENE

Scene permet d'ajouter un bouton à l'écran Home. Le bouton peut être utilisé pour modifier plusieurs paramètres en une fois, et il permet de changer tous les paramètres de l'unité. Plusieurs scènes peuvent être configurées facilement, permettant à l'utilisateur de choisir aisément entre plusieurs configurations prédéfinies.

**Voici un exemple de configuration d'une scène :**

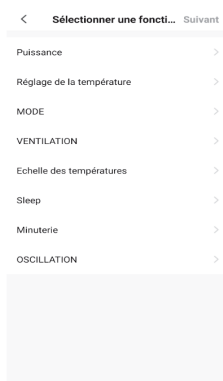
<p>1.Appuyez sur l'onglet Smart au bas de l'écran Home.</p> 	<p>2.Appuyez sur le Plus dans le coin supérieur droit pour ajouter une scène intelligente.</p> 	<p>3.Appuyez sur Launch Tap-to-Run pour créer une nouvelle Scène.</p> 
--	---	--



4. Appuyez sur la flèche à côté de «Name» pour saisir le nom de votre Scène

Show on Home Page : laissez ce bouton activé si vous souhaitez que la scène soit affichée sous forme de bouton sur l'écran Home

Appuyez sur le Plus bleu pour ajouter l'action requise. Sélectionnez ensuite le climatiseur dans la liste d'appareils.



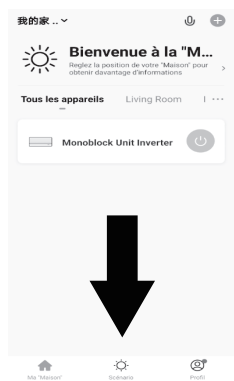
5. Choisissez la fonction, réglez la valeur pour la fonction, puis appuyez sur la flèche dans le coin supérieur gauche pour retourner à l'écran précédent.

6. Lorsque toutes les fonctions requises ont été ajoutées, appuyez sur le bouton Sauvegarder dans le coin supérieur droit pour finaliser et enregistrer votre nouvelle Scène.

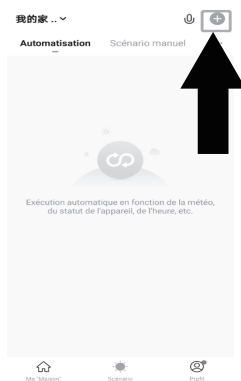
## AUTOMATION

Automation (automatisation) permet de configurer une action automatique pour l'appareil. Cela peut être déclenché par l'heure, la température intérieure, l'humidité de la pièce, les conditions atmosphériques et plusieurs autres influences.

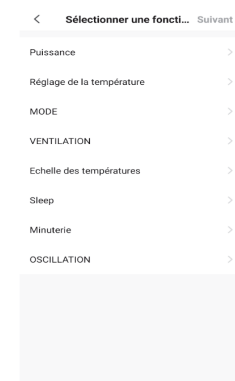
1. Appuyez sur l'onglet Smart au bas de l'écran Home.



2. Appuyez sur le Plus dans le coin supérieur droit pour ajouter une scène intelligente.



3. Appuyez sur Launch Tap-to-Run pour créer une nouvelle Scène.

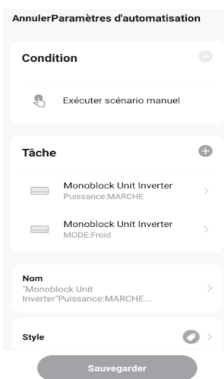


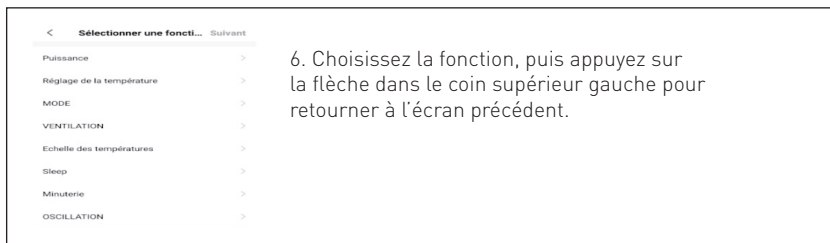
4. La configuration est très similaire à la configuration de Scène à la page précédente et comprend une section supplémentaire pour spécifier un élément déclencheur pour le démarrage de la scène.

Appuyez sur la flèche à côté de « Name » pour saisir le nom de votre Scène Show on Home Page : laissez ce bouton activé si vous souhaitez que la scène soit affichée sous forme de bouton à l'écran Home.

Appuyez sur le Plus bleu pour ajouter l'action requise. Sélectionnez ensuite le climatiseur dans la liste d'appareils.

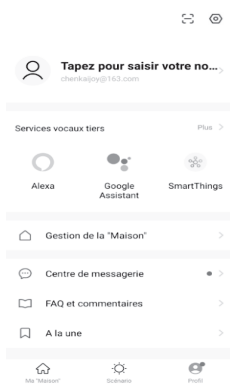
5. Choisissez la fonction, réglez la valeur pour la fonction, puis appuyez sur la flèche dans le coin supérieur gauche pour retourner à l'écran précédent.





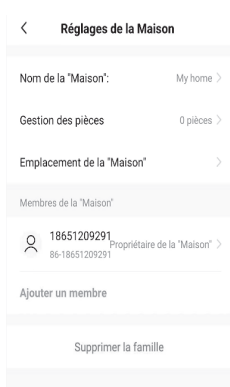
## ME (MOI)

L'onglet de profil vous donne la possibilité d'éditer vos détails et d'utiliser les fonctions ajoutées de l'unité.



## MODIFICATION DU NOM DE VOTRE APPAREIL

Lorsque vous vous trouvez dans l'un des écrans de l'appareil, vous pouvez accéder à d'autres détails pour l'appareil en appuyant sur les trois points dans le coin supérieur droit. L'option du haut de cet écran vous permet de remplacer le nom de l'appareil par quelque chose qui correspond à l'usage du produit, par exemple « Climatiseur du living ». Dans le menu, vous avez également la possibilité de configurer un verrouillage ou de modifier votre mot de passe.



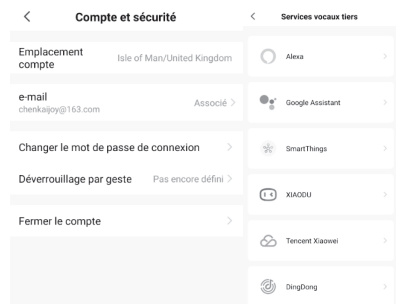
## PARTAGE DE L'APPAREIL

Cela vous permet de partager l'accès aux commandes de votre climatiseur avec vos amis ou votre famille.

À la page « Home Management », sélectionnez « My Home » ; vous pouvez ajouter un membre (« Add Member ») ici pour partager l'accès aux commandes de votre climatiseur avec des amis et la famille ; veuillez consulter l'image de gauche.

## INTÉGRATION

Cela permet à l'unité de s'intégrer à votre matériel de domotique favori comme Google Home et Amazon Echo.



Sélectionnez « More Services » ; vous pouvez intégrer votre appareil à des services vocaux de tiers ; veuillez consulter l'image de gauche.

## DÉPANNAGE

Ne réparez pas ou ne démontez pas le climatiseur. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée peut entraîner l'annulation de la garantie et engendrer des pannes, des blessures ou des dommages matériels. Utilisez uniquement l'appareil selon les instructions du présent mode d'emploi et procédez uniquement aux opérations qui y sont mentionnées.

Problème	Causes	Solutions
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité.	Vérifiez si l'unité est branchée et si la prise fonctionne normalement.
	En mode de refroidissement, la température ambiante est inférieure à la température souhaitée ; en mode de chauffage, la température ambiante est supérieure à la température souhaitée.	Ajustez la température ambiante souhaitée.
	En mode de déshumidification, la température ambiante est basse.	Assurez-vous que la température ambiante est supérieure à 17 °C pour le mode de déshumidification.
	L'appareil est en plein soleil.	Utilisez des rideaux pour réduire la chaleur du soleil.
L'effet de refroidissement ou de chauffage est faible	Les portes ou fenêtres sont ouvertes.	Fermez les portes et fenêtres.
	Le filtre est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	L'entrée ou la sortie d'air est obstruée.	Supprimez les obstructions, assurez-vous que l'unité a été installée conformément aux instructions



Le climatiseur fuit	L'appareil n'est pas droit.	Utilisez un niveau à bulle pour vérifier si l'unité est à l'horizontale ; si tel n'est pas le cas, enlevez-la du mur et remettez-la droite.
	Le tuyau d'évacuation est bouché	Vérifiez si le tuyau d'évacuation n'est pas obstrué ou rétréci.
Le compresseur ne fonctionne pas.	La protection de surchauffe s'enclenche.	Attendez 3 minutes pour que la température diminue, puis faites redémarrer l'appareil.
La télécommande ne fonctionne pas.	La télécommande n'est pas alignée dans la direction du capteur de signal.	Rapprochez la télécommande du climatiseur et assurez-vous qu'elle est directement orientée dans la direction du capteur de signal.
	Piles déchargées.	Remplacez les piles.

**Si un problème non mentionné dans le tableau se produit ou si les solutions recommandées ne fonctionnent pas, veuillez prendre contact avec le service d'entretien.**

## CODES D'ERREUR

Code de panne	Description de la panne	Code de panne	Description de la panne
F1	Erreur IPM compresseur	P5	Protection contre la sous-tension CA
F2	Erreur PFC/IPM	P7	Protection de dégivrage sur tube en spirale
F3	Erreur de démarrage du compresseur	P8	Détection d'erreur de passage par zéro
F4	Le compresseur fonctionne de manière incohérente	PA	Protection anormale de température du capteur d'air de retour
F5	Panne de la boucle de détection d'emplacement	PE	Circulation anormale du réfrigérant
F6	Erreur de communication de carte à circuits imprimés	PH	Protection de température d'évacuation
F8	Erreur capteur sur tuyau d'aspiration	E0	Erreur capteur sur tuyau d'aspiration
FA	Protection contre la surtension de courant de phase	E1	Erreur du capteur de température
FL	Protection niveau de remplissage	E2	Erreur de capteur sur le tube en spirale intérieur
P1	Protection contre la surchauffe au-dessus du compresseur	E3	Panne de rétroaction de ventilateur CC
P2	Protection contre la sous-tension de bus CC	E5	Erreur moteur de projection d'eau
P3	Protection de tension d'entrée CA	E8	Erreur de rétroaction de ventilateur
P4	Protection contre la surtension CA	EE	Erreur EE

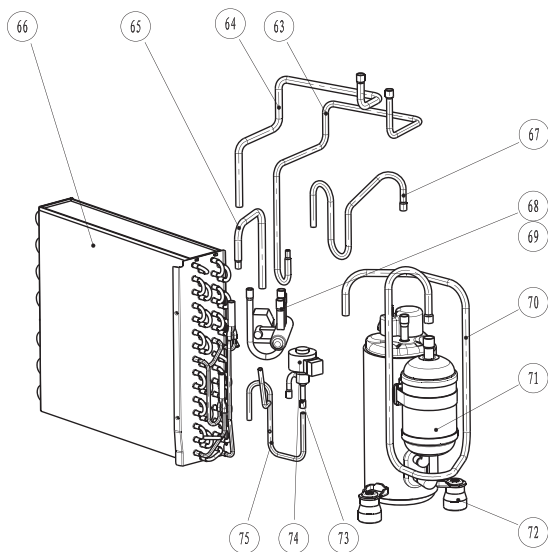
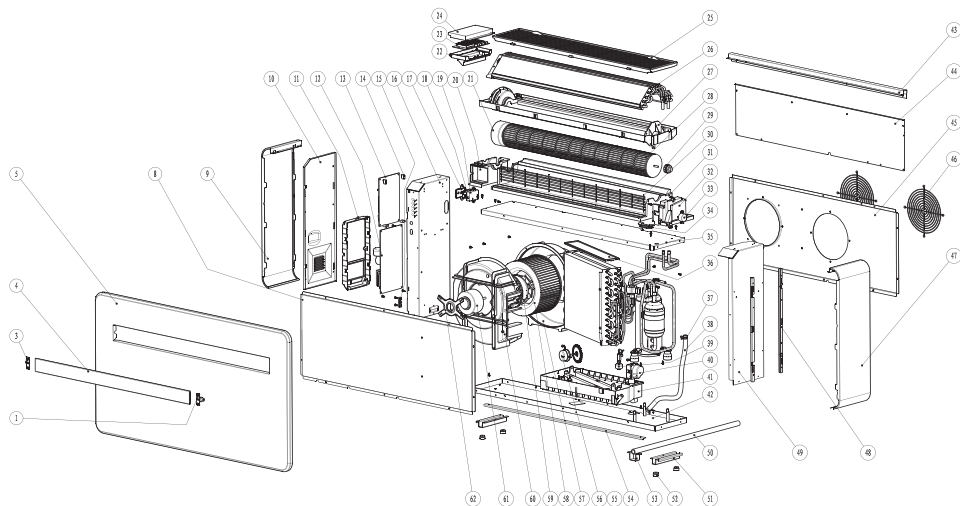
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	YWD-10HD/FC-3-W
Capacité Refroidissement / Chauffage	2930W / 2350W
Puissance Refroidissement / Chauffage	1120W / 745 W
Courant nominal	5.0A
Débit d'air maximal	500m <sup>3</sup> /h
EER/COP	2.6/3.1
Fusible	T 15AH, 250V
Compresseur	Rotatif, 290g, gaz R290
Niveau de puissance acoustique (LWA)	58dB (A)
Élimination de l'humidité	24 L/jour
Pression maximale admissible	1,3/3,8 MPa
Tension/Fréquence	220-240V / 50Hz
Poids net	42.5kg
Dimensions (L*P*H)	1000 x 200 x 585mm



# VUE ÉCLATÉE

MODÈLE : YWD-10HD/FC-3-W



## LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

1	Pièce de fixation droite d'ailette de guidage	22	Boîtier de fixation du panneau d'affichage
3	Pièce de fixation du déflecteur d'air	23	Panneau d'affichage lumineux
4	Déflecteur d'air	24	panneau miroir
5	Couvercle avant	25	Filtre
8	Couvercle avant	26	Ensemble évaporateur
9	Couvercle gauche	27	Réservoir d'eau
10	Couvercle du boîtier de commande électronique	28	Turbine d'alimentation en air
11	Boîtier de commande électrique en plastique	29	Manchon de l'axe de rotor
12	Plaque d'entraînement à fréquence variable	30	Protection de sortie
13	Panneau de commande principal	31	Mousse de conduit d'air
14	Colonne d'isolation	32	Base droite
15	Plaque de pression de ligne	33	Moteur pas-à-pas
16	Plaque de support gauche	34	Caoutchouc de séparation central
17	Couvercle du boîtier de protection WIFI	35	Séparation
18	Module WIFI	36	Ressort de torsion
19	Boîtier de protection WIFI	37	Couvercle du condenseur
20	Base gauche	38	Tuyau d'eau
21	Moteur sans balais CC scellé en plastique c	39	Interrupteur de niveau d'eau



## LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

40	Ensemble d'interrupteur de libération d'eau	58	Turbine d'évacuation d'air
41	Réservoir d'eau inférieur	59	Base du moteur (CC)
42	Base	60	Conduit d'air inférieur 1
43	Barre de support	61	Moteur sans balais CC scellé en plastique
44	Couvercle arrière	62	Support du moteur
45	Panneau arrière	63	Buse de soupape d'expansion électronique 1
46	Grille de protection arrière	64	Connexion de vanne à 4 voies 2
47	Couvercle droit	65	Connexion de vanne à 4 voies 1
48	Barre de liaison droite	66	Ensemble de condenseur
49	Plaque de support droite	67	Tuyau de refoulement du compresseur
50	Tuyau d'évacuation	68	Vanne à 4 voies
51	Support de châssis	69	Bobine de vanne à 4 voies
52	Pieds en caoutchouc	70	Tuyau d'aspiration du compresseur
53	Pièce de gestion de l'eau	71	Compresseur
54	Sangle avant	72	Pied du compresseur
55	Moteur d'aspiration d'eau CC	73	Bobine de soupape d'expansion électronique
56	Turbine	74	Soupape d'expansion électronique
57	Conduit d'air inférieur 2	75	Buse de soupape d'expansion électronique 2

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Félicitations ! Vous avez fait un excellent choix en achetant ce produit de qualité. Notre engagement de qualité inclut également notre service de réparation.

**Jumbo offre un excellent service de réparation, pour tous les produits ayce.**



Si, contre toute attente, vous rencontrez un problème dû à un défaut de fabrication ou de matériau dans le cadre d'un usage privé dans les CINQ ANS suivant la date d'achat, notre responsabilité est engagée dans le cadre de la garantie conformément à ses dispositions, à la condition que :

- L'appareil n'a pas été utilisé à un usage autre que celui prévu.
- L'appareil n'a pas été mis en surcharge.
- L'appareil n'a pas été utilisé avec des accessoires inappropriés.
- Aucune réparation n'a été effectuée par un tiers autre qu'un atelier autorisé.

Le certificat de garantie n'est valide que s'il est fourni avec le reçu d'achat. Conservez-Les tous les deux dans un endroit sûr. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Le produit est garanti pour une période de CINQ ANS à compter du jour de son achat. Conservez votre reçu d'achat dans un endroit sûr, car il prouve la date d'achat. La période de garantie ne peut être prolongée que de la durée de réparation requise. Pendant la période de garantie, les appareils défectueux peuvent être rapportés dans chaque magasin Jumbo. Nous déciderons, à notre discrétion, de réparer ou d'échanger l'appareil conformément à la législation portant sur la garantie.

**Fournissez les documents suivants lors du retour de votre produit pour réparation :**

1. Le reçu (preuve d'achat)
2. Ce certificat de garantie avec vos nom et prénom, votre adresse, vos coordonnées et une description complète du problème au dos.

Si le reçu d'origine n'est pas fourni, la réparation vous sera facturée dans tous les cas. Après expiration de la garantie, vous pouvez toujours retourner les appareils défectueux pour les faire réparer. Les devis et les réparations hors de la période de garantie vous seront facturés dans tous les cas. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux.

**Indications Complémentaires :**

Pendant la période de garantie, les appareils défectueux peuvent être rapportés dans chaque magasin jumbo. A l'expiration de la période de garantie, les produits seront repris dans chaque magasin Jumbo pour contrôle.

**CH-Import & Distribution exklusiv durch:  
Jumbo-Markt AG,  
Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, Tel. +41 848 11 33 11**



## CARTE DE GARANTIE

Prénom		Nom de famille
Rue/N°		Téléphone
Code postal	Ville	Tél. portable

N° de modèle	Code barre (EAN)
--------------	------------------

Garantie (cochez la case)		Numéro/date du reçu de vente (Fournissez également une copie du reçu de vente)
Oui	Non	

Acheté dans un magasin Jumbo
------------------------------

Quel problème est survenu (veuillez expliquer)  
(Décrivez le problème ou le dysfonctionnement de votre appareil aussi précisément que possible. Cela nous permet de traiter votre demande plus rapidement et plus efficacement. Une description imprécise comportant des phrases telles que « L'appareil ne marche pas » ou « L'appareil est cassé » peut retarder considérablement le traitement de la demande).

--

## Déclaration UE de Conformité

**1. Modèle d'appareil/produit**

Désignation du produit : CLIMATISEUR  
 Modèle (type) / Référence : YWD-10HD/FC-3-W /1378054  
 Marque : AYCE  
 Numéro de lot ou de série : 21/01-22/01

**2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:**

Jumbo-Markt AG, Industriestrasse 34, CH-8305 Dietlikon

**3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

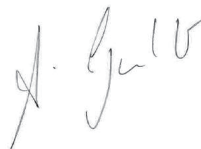
**4. Objet de la déclaration : CLIMATISEUR; YWD-10HD/FC-3-W**

5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :	6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci :
2014/35/EU "Directive basse tension"	EN60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012 EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN62233:2008
2014/53/EU RED	EN301489-1 V2.2.3 Draft EN301489-17 V3.2.2 EN300328 V2.1.1 EN62311:2008 EN55032:2015 EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 ENIEC61000-3-2:2019 EN61000-3-3:2013+A1:2019
EU206/2012 & EU626/2011 ERP 2011/65/EU & 2015/863/EU "RoHS"	

**7. Informations complémentaires :**

Personne autorisée à constituer le dossier technique : Lisa Chen -  
 ARENA - Parc de Tréville, 2 Allée des Mousquetaires, 91078 Bondoufle Cedex - France

Signé par et au nom de : Jumbo-Markt AG  
 Lieu et Date d'établissement : Dietlikon, 15/1/2021  
 Nom et Fonction : Angela Gullo,  
 Head of Quality Management





## DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



Conforme alle direttive europee applicabili a questo prodotto.



Attenzione, materiali infiammabili.



Leggere il manuale d'uso.



Manuale operativo, istruzioni per l'uso.



Indicatore di servizio, leggere il manuale tecnico.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che l'articolo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo dev'essere destinato al riciclaggio nel rispetto delle normative ambientali locali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti. Smaltendo il prodotto in modo differenziato, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

## **IMPORTANTE!**

I CLIMATIZZATORI DEVONO SEMPRE ESSERE CONSERVATI E TRASPORTATI IN POSIZIONE ERETTA POICHE' IN CASO CONTRARIO POTREBBERO DANNEGGIARSI IRREPARABILMENTE; SI SUGGERISCE DI ATTENDERE ALMENO 24 ORE AL TERMINE DELL'INSTALLAZIONE PRIMA DI AVVIARE L'APPARECCHIO.

- Leggere attentamente le istruzioni prima di installare e/o azionare l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi.
- L'apparecchio può essere collegato esclusivamente ad una presa con messa a terra da 220-240V/50 Hz.
- L'installazione deve essere effettuata nel rispetto delle direttive vigenti nel paese in cui l'apparecchio viene utilizzato.
- In caso di dubbi relativamente all'idoneità dell'alimentazione elettrica, far controllare, ed eventualmente adattare, il proprio impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente prima di smontarlo, assemblarlo o pulirlo.
- Non toccare le parti in movimento dell'apparecchio.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle protezioni della ventola quando il prodotto è in funzione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o scarsa esperienza o conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile e a condizione che vengano impartite loro istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e su come escludere potenziali rischi. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.



Le operazioni di pulizia e di manutenzione a cura dell'utente non possono essere effettuate da bambini in assenza di supervisione.

- Non lasciare che i bambini giochino con questo apparecchio senza la supervisione di un adulto.
- Non pulire l'apparecchio spruzzandovi sopra liquidi o immergendolo nell'acqua.
- Non collegare mai l'apparecchio alla presa elettrica utilizzando un cavo di prolunga. In assenza di una presa di corrente, farne installare una da un elettricista qualificato.
- Non azionare l'apparecchio prima che esso sia stato completamente installato nel rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Non azionare mai questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia teso o esposto al contatto con oggetti/spigoli taglienti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, occorre farlo sostituire dal produttore, da personale tecnico autorizzato da quest'ultimo o da altra persona ugualmente qualificata per evitare qualsiasi rischio.
- Per rimuovere la spina dalla presa, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Qualsiasi intervento che esuli dalla regolare pulizia o sostituzione dei filtri deve essere effettuato da un tecnico del servizio assistenza autorizzato. In caso di inosservanza di quanto sopra esposto la garanzia decade.

- Non utilizzare l'apparecchio per finalità diverse dall'utilizzo previsto.
- Non riavviare il climatizzatore prima che siano trascorsi 3 minuti dallo spegnimento dello stesso. Ciò serve ad evitare danni al compressore.
- L'apparecchio non può essere installato in lavanderie o ambienti umidi.
- L'apparecchio deve essere installato in un ambiente nel quale non siano presenti fonti di innesco (ad esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas o stufe elettriche in funzione).
- L'apparecchio deve essere installato su una parete verticale solida da una persona competente. L'alimentazione di corrente deve essere collegata solo una volta completata l'installazione.
- Il gas refrigerante R290 soddisfa i requisiti previsti dalle direttive ambientali europee.
- L'R290 ha un basso potenziale di riscaldamento globale GWP (Global Warming Potential) pari a 3.
- Il condizionatore contiene circa 290 g di gas refrigerante R290.
- Non installare o conservare in spazi non ventilati di superficie inferiore a 15 m<sup>2</sup> per unità. L'ambiente deve essere tale da impedire la stagnazione di possibili fuoriuscite di gas refrigerante in quanto ciò potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni qualora il refrigerante dovesse venire a contatto con radiatori elettrici, fornelli o altre fonti di accensione.

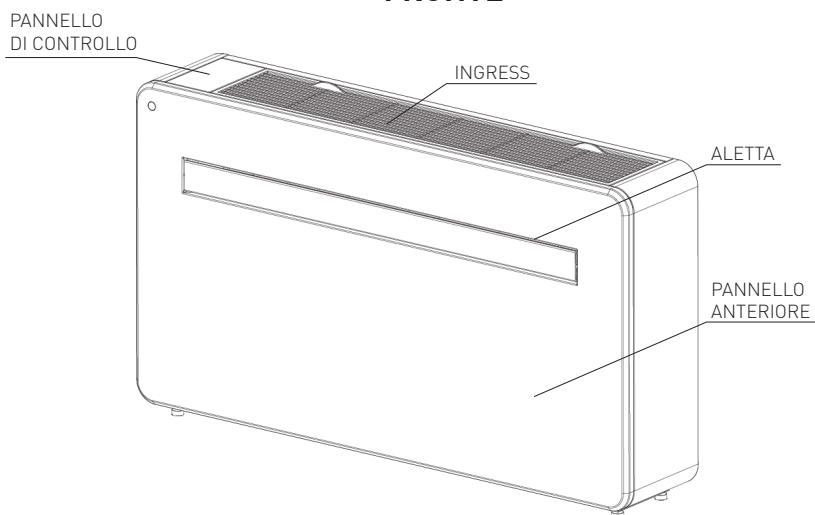


- Se l'apparecchio viene installato, utilizzato o conservato in un ambiente non ventilato, il locale deve essere strutturato in modo da evitare la stagnazione di possibili perdite di gas refrigerante, in quanto ciò potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni qualora il refrigerante dovesse venire a contatto con radiatori elettrici, fornelli o altre fonti di accensione.
- Il gas refrigerante potrebbe essere inodore.
- Non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per chiedere un consiglio qualora l'apparecchio abbia subito un danno che potrebbe averne compromesso il sistema refrigerante.
- Qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione deve essere effettuato esclusivamente da un tecnico adeguatamente qualificato. Prima di aprire l'apparecchio e di intervenire su di esso, il tecnico autorizzato deve procurarsi una copia del manuale di manutenzione fornito dal produttore e seguire le avvertenze di sicurezza contenute in esso per ridurre al minimo eventuali pericoli.
- Il sistema refrigerante non deve essere perforato né lacerato.
- Non coprire né ostruire in alcun modo il flusso d'aria in corrispondenza delle griglie di entrata o uscita.
- Mantenere puliti i filtri. In condizioni normali, i filtri devono essere puliti solo una volta ogni tre settimane (circa). Dal momento che i filtri catturano particelle volatili, a seconda della qualità dell'aria potrebbe rendersi necessaria una pulizia più frequente.

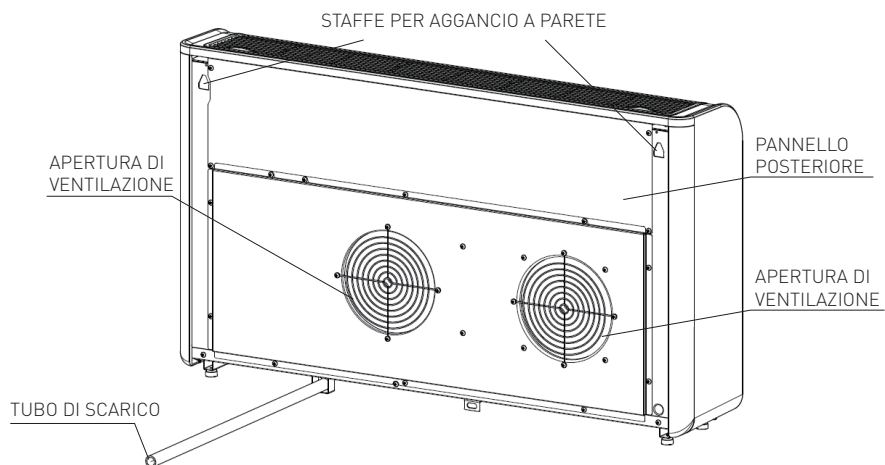
## PANORAMICA GENERALE DEL PRODOTTO

### RAPPRESENTAZIONE SCHEMATICA DEL PRODOTTO

#### FRONTE



#### INDIETRO



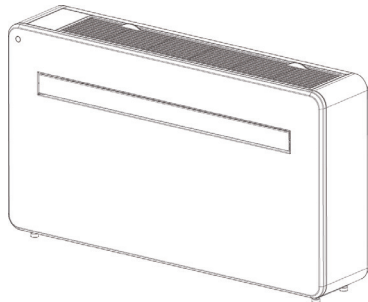


## CARATTERISTICHE

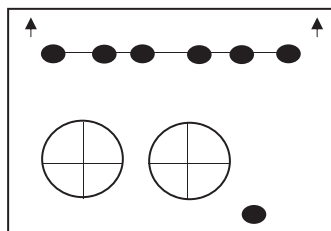
- Funzionamento semplice.
- Funzione di auto-evaporazione con tecnologia a risparmio energetico.
- Design elegante che si adatta allo stile di qualsiasi ambiente.
- Schermo luminoso a LED - indica la temperatura e la modalità corrente.
- Funzione timer accensione e spegnimento - permette di scegliere quando far funzionare l'apparecchio.
- Controllo tramite app WiFi che offre ulteriori funzionalità.
- Tre velocità di ventilazione.
- Quattro modalità per soddisfare qualsiasi esigenza: raffrescamento / riscaldamento / ventilazione / deumidificazione
- Opzione per funzionamento silenzioso (modalità notturna), perfetta per poter godere di lunghe notti di sonno ristoratore.

## CONTENUTO

(RAFFIGURAZIONI SCHEMATICHE A SOLO SCOPO ILLUSTRATIVO)



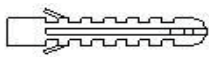
CLIMATIZZATORE



SAGOMA PER FISSAGGIO  
A PARETE



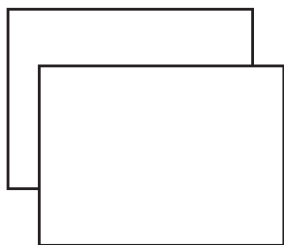
7 VITI (5.0 x 60 mm)



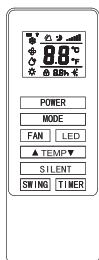
7 TASSELLI PER  
FISSAGGIO A PARETE  
(8 x 40 mm)



SET COPERCHI PER APERTURE  
DI VENTILAZIONE (x2)  
(CATENA, ANELLO PER INTERNO  
E COPERCHIO PER ESTERNO)



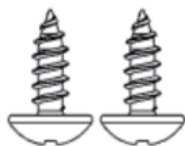
CONDOTTI IN PLASTICA  
FOGLIO X 2



TELECOMANDO



STAFFA PER  
FISSAGGIO A PARETE



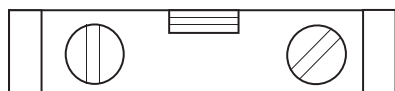
2 VITI AUTOFILETTANTI  
(3.9 X 10mm)



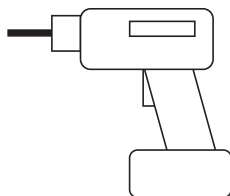
STAFFA DI FISSAGGIO

## INSTALLAZIONE

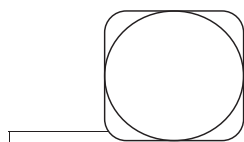
### ATTREZZI NECESSARI



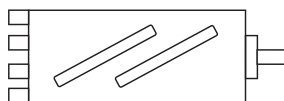
LIVELLA



TRAPANO



METRO A NASTRO



PUNTA A CORONA  
CAVA di 180 mm



PUNTA PER  
MURATURA di 8 mm



PUNTA PER  
MURATURA di 20 mm



TAGLIERINO

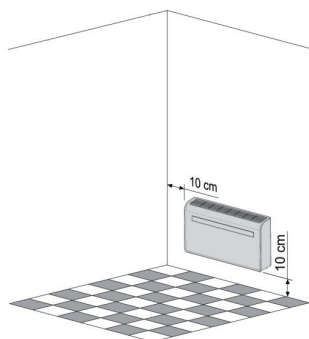


MATITA

PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE, ACCERTARSI DI AVERE A PORTATA DI MANO TUTTA L'ATREZZATURA NECESSARIA E DI AVERE COMPRESO TUTTI I PASSAGGI DELL'INSTALLAZIONE. IN CASO DI DUBBIO, CHIEDERE CONSIGLIO AD UN PROFESSIONISTA.

L'INSTALLATORE DEVE ACCERTARSI CHE LA POSIZIONE STABILITA SIA INDICATA PER L'INSTALLAZIONE DEL CLIMATIZZATORE E CHE IN QUEL PUNTO, ALL'INTERNO DELLA PARETE, NON PASSINO CAVI NE' TUBAZIONI CHE COSTITUIREBBERO UN PERICOLO E/O POTREBBERO IMPEDIRE IL COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE.

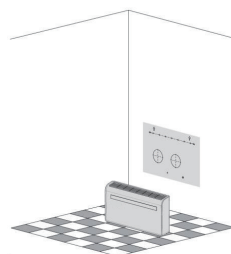
## INSTALLAZIONE

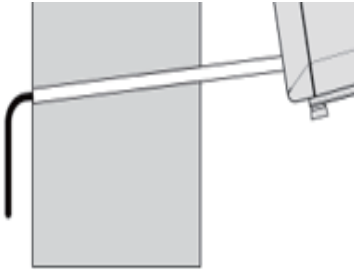


Questo apparecchio deve essere installato sul muro principale poiché scarica l'aria direttamente dalla parte posteriore ed è bene accertarsi che il muro sia piano, solido e resistente.

Lasciare almeno 10 cm di spazio a sinistra, a destra e alla base dell'apparecchio. Devono rimanere almeno 20 cm di spazio libero sopra all'apparecchio per agevolare il corretto flusso dell'aria e deve essere mantenuta la necessaria distanza da tendaggi, piante, rubinetti, arredi ed altre apparecchiature elettriche, ecc.

Attaccare la sagoma di carta fornita in dotazione per l'installazione nella posizione stabilita sulla parete, avendo cura di mantenere perfettamente orizzontale la linea di riferimento utilizzando una livella.





Il foro per il tubo di scarico deve essere praticato con una punta per trapano di 20 mm.

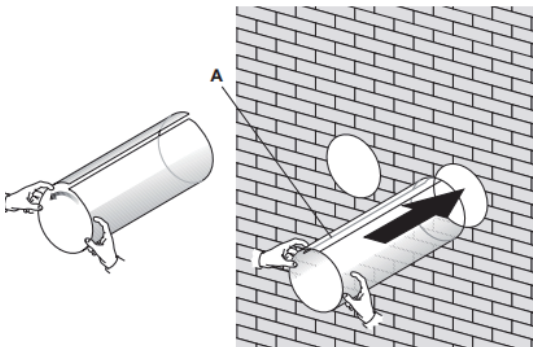
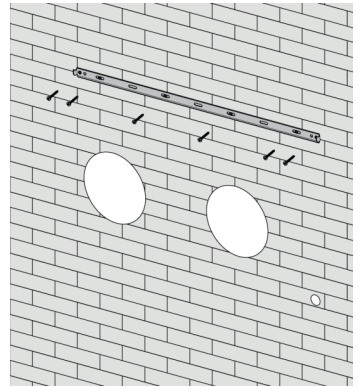
Accertarsi che il foro sia inclinato verso il basso con un'angolazione di almeno 5 gradi per consentire un corretto scarico dell'acqua.

Utilizzare una punta a corona cava di 180 mm per praticare i due fori per la ventilazione dell'apparecchio, avendo cura di mantenere i fori perfettamente allineati con la sagoma.

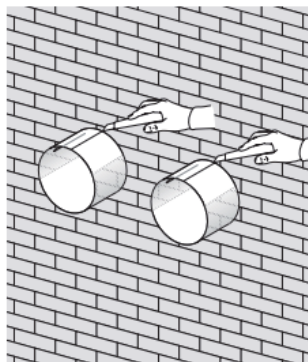
Utilizzare la sagoma fornita per segnare la posizione delle viti per il binario, usando una livella per garantire il perfetto allineamento.

Praticare i fori contrassegnati con una punta per trapano idonea di 8 mm ed inserire i tasselli. Allineare il binario ai fori e fissarlo in posizione utilizzando le viti fornite in dotazione.

Accertarsi che il binario sia saldamente fissato alla parete e che non vi sia il rischio che l'apparecchio possa ribaltarsi o cadere.

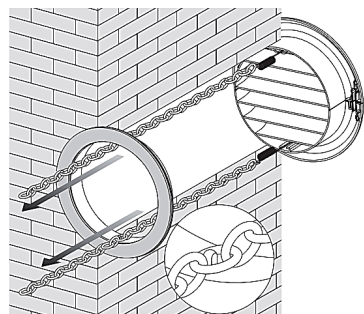
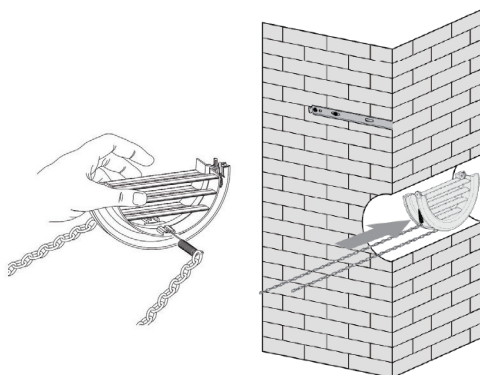


Arrotolare a forma di tubo i fogli di plastica per le aperture di ventilazione ed inserirli dall'interno nei fori precedentemente praticati. Accertarsi che i tubi siano posizionati a filo all'interno della parete.



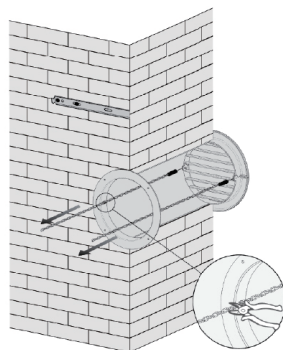
Ritagliare con un taglierino la parte di tubo eccedente, cercando di mantenere il bordo il più preciso possibile.

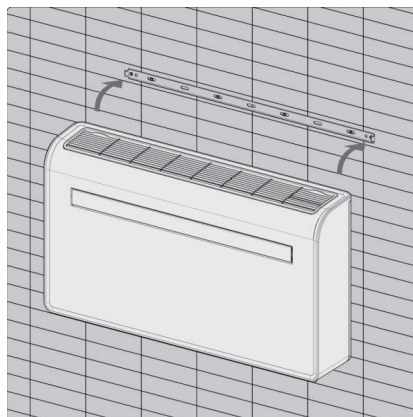
Inserire l'anello di fissaggio del coperchio interno sul lato interno dell'apertura di ventilazione. Quindi piegare a metà il coperchio esterno. Fissare le catene a ciascun lato del coperchio, quindi far scorrere il coperchio all'esterno attraverso il foro dell'apertura.



Aprire di nuovo il coperchio esterno, prima di fissare saldamente le catene agganciandole all'anello di fissaggio interno. In questo modo il coperchio esterno sarà mantenuto saldamente in posizione. Ripetere la stessa operazione per la seconda apertura di ventilazione.

Una volta montate ed assicurate le catene, tagliare la parte eccedente.

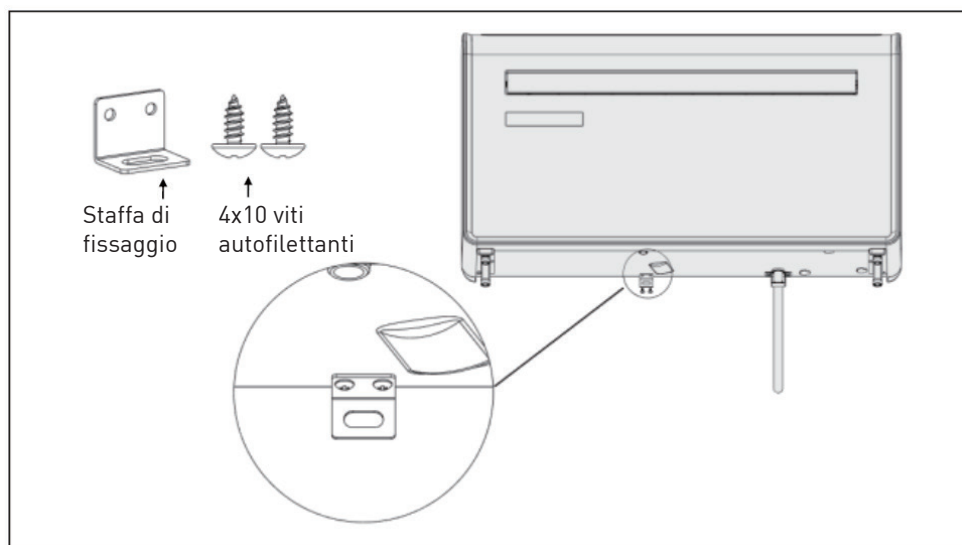




Sollevare l'apparecchio e posizionarlo sulla parete, allineando i fori di aggancio ai ganci presenti sul binario ed agganciare delicatamente l'apparecchio in posizione. Contemporaneamente, far scorrere il tubo di scarico attraverso il foro di scarico.

**NOTA BENE:**

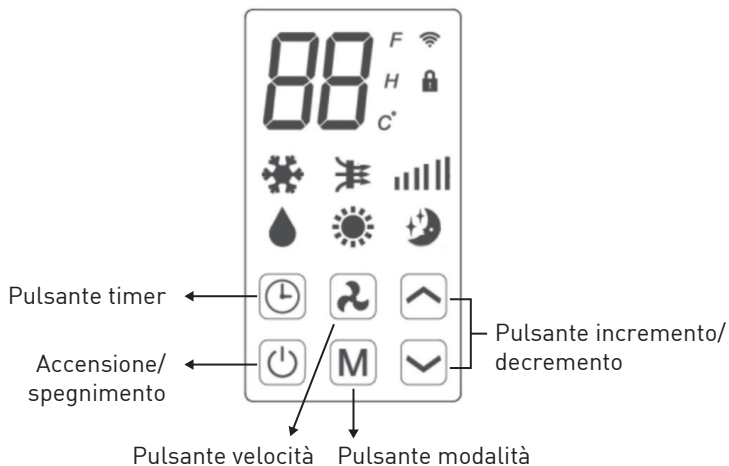
- 1: accertarsi che il lato posteriore dell'apparecchio aderisca perfettamente alla parete per evitare vibrazioni e rumori indesiderati durante il funzionamento.
- 2: l'estremità del tubo esterno per l'acqua deve essere convogliata in uno spazio aperto o in uno scarico. Evitare danni o costrizioni al tubo di scarico per garantire un corretto drenaggio dell'apparecchio.





## MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

### Pannello di controllo





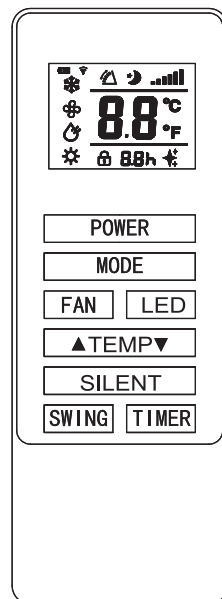
Simboli visualizzati	Stato
	Display digitale
	Funzione WIFI
	Blocco di protezione per bambini
	Funzione raffrescamento
	Funzione ventilazione
	Funzione deumidificazione
	Funzione riscaldamento
	Funzione modalità notturna
	Funzione velocità

## TELECOMANDO



Il climatizzatore può essere controllato mediante il telecomando. Occorrono due batterie di tipo AAA(non fornite in dotazione).

NOTA BENE: ulteriori dettagli sulle funzioni sono riportati alla pagina seguente.

ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO	Premere il pulsante POWER per accendere o spegnere l'apparecchio.
PULSANTE MODALITÀ	Premere il pulsante MODE per effettuare la selezione fra le modalità di raffreddamento, riscaldamento, ventilazione e deumidificazione.
VENTILATORE	Premere il pulsante FAN per effettuare la commutazione fra le velocità alta (HIGH), Media (MEDIUM) e bassa (LOW).
LED	Premere il pulsante LED per accendere o spegnere la retroilluminazione a LED del display, utile durante il sonno.
	Premere il pulsante freccia SU per aumentare la temperatura desiderata o la durata della temporizzazione del timer
	Premere il pulsante freccia GIU' per diminuire la temperatura desiderata o la durata della temporizzazione del timer
SILENT (MODALITÀ NOTTURNA)	Premere questo pulsante per attivare la modalità notturna, rendendo così più silenzioso il funzionamento dell'apparecchio, che funzionerà a bassa velocità.
SWING (OSCILLAZIONE)	Premere questo pulsante per attivare e disattivare la funzione di oscillazione dell'aletta (attivata solo tramite telecomando e app)
TIMER	Premere il pulsante TIMER per impostare l'accensione/lo spegnimento automatica/o




## FUNZIONI

 ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO	Premere il pulsante "POWER" per accendere o spegnere l'apparecchio.
 PULSANTE MODALITÀ	Premere questo pulsante per effettuare la commutazione fra le 4 modalità disponibili. Sul display appare di volta in volta il simbolo della modalità selezionata.



 PULSANTE MODALITÀ	 RAFFREDDAMENTO	Tramite la funzione di raffreddamento il climatizzatore raffresca l'ambiente e allo stesso tempo riduce l'umidità nell'aria. La temperatura desiderata si può regolare da 16°C a 30°C agendo sui pulsanti freccia su e giù. Anche la velocità di ventilazione è regolabile tramite il pulsante SPEED.
	 DEUMIDIFICAZIONE	La modalità deumidificazione serve per estrarre l'umidità dall'aria e drenarla verso l'esterno tramite il tubo di scarico installato. La velocità di ventilazione e la temperatura non si possono regolare in modalità deumidificazione.
	 VENTILATORE	In modalità ventilazione l'apparecchio crea un ricircolo dell'aria nell'ambiente senza raffrescare, riscaldare o deumidificare. La velocità di ventilazione è regolabile tramite il pulsante SPEED, la temperatura desiderata, tuttavia, non si può impostare.
	 RISCALDAMENTO	Tramite la funzione di riscaldamento il climatizzatore riscalda l'ambiente. La temperatura è regolabile da 16°C a 30°C tramite i pulsanti freccia su/giù. Anche la velocità di ventilazione si può regolare tramite il pulsante di velocità (SPEED).
	 SILENT (MODALITÀ NOTTURNA)	La modalità notturna è attivabile tramite l'app o il telecomando. Si può attivare anche premendo contemporaneamente "⏻"+"⏮" sul pannello di controllo. L'apparecchio funzionerà solo in modalità raffreddamento o riscaldamento, la velocità di ventilazione si abbasserà e il rumore prodotto dall'apparecchio sarà ridotto.
 VITESSE DU VENTILATEUR		Premere questo pulsante per variare la velocità di funzionamento della ventola (bassa, media, alta). La velocità della ventola non è regolabile in modalità deumidificazione o notturna.
 TIMER	Il climatizzatore è dotato di un timer a 24 ore che può essere utilizzato per impostare l'accensione posticipata o un determinato tempo di funzionamento.	
	<b>TIMER SPEGNIMENTO:</b> Con l'apparecchio in funzione, premere il pulsante timer ; sul display lampeggerà il numero "0" per 5 volte. Quindi premere i pulsanti su e giù per regolare la durata, con incrementi di un'ora, da 1 a 24 ore. Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.	
	<b>TIMER ACCENSIONE POSTICIPATA:</b> Con l'apparecchio in standby, premere il pulsante timer ; sul display lampeggerà il numero "0" per 5 volte. Quindi premere i pulsanti su e giù per regolare la durata, con incrementi di un'ora, da 1 a 24 ore. Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si avvierà nella stessa modalità in cui si trovava al momento dello spegnimento.	

 <b>INCREMENTO DECREMENTO</b>	<p>Utilizzati nelle modalità raffreddamento e riscaldamento, servono per regolare la temperatura desiderata fra 16 e 30°C. Nell'impostazione del timer servono per regolare la durata della temporizzazione.</p>
<b>MODALITÀ OSCILLAZIONE</b>	<p>Una volta acceso l'apparecchio, premere il pulsante "SWING". Così facendo l'aletta oscillerà in modo continuo verso l'alto e il basso; premendo il pulsante nuovamente, il movimento si arresterà e l'aletta si fermerà nella posizione in cui si trova. La modalità oscillazione può essere regolata solo da remoto ed inizialmente viene attivata di default. L'aletta si chiude automaticamente allo spegnimento dell'apparecchio.</p>
<b>PROTEZIONE DEL COMPRESSORE</b>	<p>È previsto un ritardo di 3 minuti all'accensione. Per proteggere il compressore e le componenti elettroniche e preservarne la durata utile, non riaccendere l'apparecchio per almeno 5 minuti dopo averlo spento.</p>

## CONFIGURAZIONE WiFi E FUNZIONALITÀ SMART

### CONFIGURAZIONE WiFi

#### PRIMA DI INIZIARE

- Accertarsi che il proprio router supporti la connessione a 2,4 GHz.
- Se il router è di tipo dual band, accertarsi che le due reti abbiano nomi identificativi diversi (SSID). Il provider del router/dei servizi Internet potrà fornire indicazioni specifiche per il router utilizzato.
- Posizionare il climatizzatore il più vicino possibile al router durante la configurazione.
- Una volta installata l'app sul cellulare, disattivare la connessione dati ed accertarsi che il telefono sia collegato al router tramite WiFi.

### DOWNLOAD DELL'APP SUL TELEFONO

Scaricare l'app "SMART LIFE" dal proprio app store utilizzando i codici QR sotto riportati o cercando l'app nello store scelto.





## METODI DI CONNESSIONE DISPONIBILI PER LA CONFIGURAZIONE

Il climatizzatore è dotato di due modalità di configurazione diverse, "Connessione rapida" (Quick Connection) e "Connessione AP" (AP Connection dove AP sta per Access Point). La prima consente di configurare l'apparecchio in modo rapido e semplice. La seconda utilizza la connessione diretta del WiFi locale fra il telefono cellulare e il climatizzatore per caricare le informazioni di rete.

In modalità standby premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante SPEED (fino all'emissione di un bip) per impostare la modalità di connessione WiFi.

Accertarsi che il proprio dispositivo sia nella giusta modalità di connessione WiFi per il tipo di connessione che si sta cercando di instaurare, ciò sarà indicato dalla spia lampeggiante del climatizzatore.


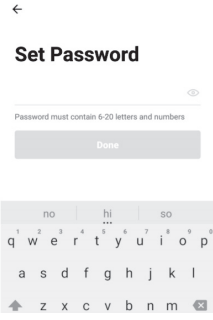
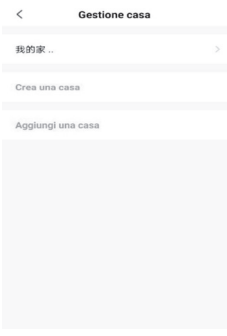
Tipo di connessione	Frequenza del lampeggio
Connessione rapida	Lampeggia due volte al secondo
Connessione AP (Access Point)	Lampeggia una volta ogni tre secondi

## COMMUTAZIONE FRA LE DUE MODALITÀ DI CONNESSIONE

Per effettuare la commutazione fra le due modalità di connessione WiFi, tenere premuto il pulsante SPEED per 3 secondi.

## REGISTRAZIONE ALL'APP



<p>1. Premere il pulsante "Register" (registrazione) nella parte bassa dello schermo.</p> 	<p>2. Leggere l'informativa sulla privacy e premere il pulsante "Agree" (accenso) per esprimere il proprio consenso.</p> 	<p>3. Inserire il proprio indirizzo email o numero di telefono e premere Continue (prosegui) per registrarsi.</p> 
---	--	---

<p>4. Sarà trasmesso un codice di verifica a seconda del metodo scelto al punto 3. Immettere il codice nell'app.</p> 	<p>5. Digitare la password che si desidera creare. Questa deve comprendere da 6 a 22 caratteri e contenere sia lettere che numeri.</p> 	<p>6. A questo punto la registrazione è ultimata. Una volta completata la registrazione, l'accesso all'app avverrà in automatico.</p> 
--	--	---

## CONFIGURAZIONE DELLA CASA NELL'APP

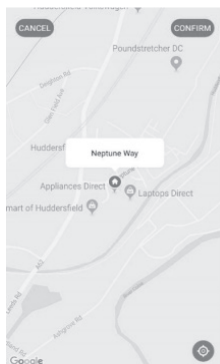
"SMART LIFE" è progettata per funzionare con molti dispositivi smart compatibili in uso nell'abitazione. Può essere anche configurata per funzionare con svariati dispositivi in uso in abitazioni diverse. Per farlo, durante la configurazione, l'app chiede di creare e nominare diverse aree per consentire una facile gestione di tutti i dispositivi associati. All'aggiunta di nuovi dispositivi, questi vengono assegnati ad una delle stanze create dall'utente.

## CREAZIONE DI STANZE

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Premere sul pulsante "Create a home"</li> <li>2.Digitare il nome da assegnare all'abitazione.</li> <li>3. Premere il pulsante "home location" per selezionare la posizione dell'abitazione. (Vedi paragrafo IMPOSTAZIONE DELLA POSIZIONE riportato di seguito)</li> <li>4.Si possono aggiungere nuove stanze selezionando l'opzione "ADD ROOM" in basso. (Vedi paragrafo "AGGIUNTA DI UNA STANZA" riportato di seguito).</li> </ol> <p>Deselezionare le stanze che non servono sull'app; quindi premere SALVA (SAVE) nell'angolo in alto a destra.</p>	
---	---	---



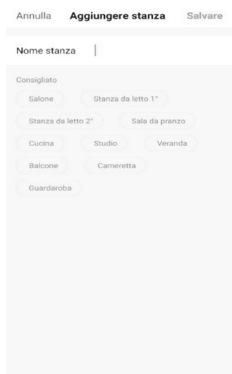
## IMPOSTAZIONE DELLA POSIZIONE



Usare il dito per spostare il simbolo arancione della casa (HOME).

Quando il simbolo si trova più o meno nella posizione della propria abitazione, premere il pulsante di conferma nell'angolo in alto a destra.

## AGGIUNTA DI UNA STANZA

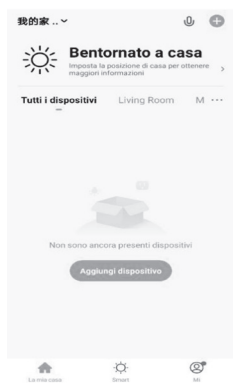


Digitare il nome della stanza, quindi premere "Fatto" (Done) nell'angolo in alto a destra.

## CONNESSIONE RAPIDA

Prima di procedere alla connessione, accertarsi che l'apparecchio sia in modalità standby, con la spia del WiFi che lampeggia due volte al secondo. In caso contrario, seguire le istruzioni per il cambio della modalità di connessione. Accertarsi inoltre che il proprio telefono sia collegato alla rete WiFi. (Si raccomanda di disattivare i dati mobili durante la configurazione)

1. Aprire l'app e premere "+" per aggiungere il dispositivo, oppure utilizzare il pulsante "add device".

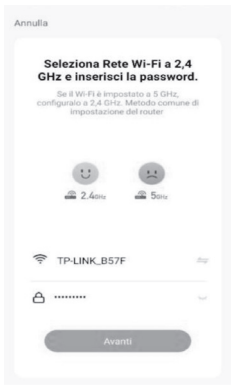
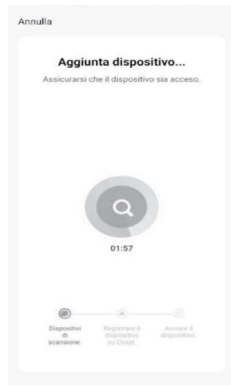


2. Selezionare "Large Home Appliance" (elettrodomestico grande) come tipo di dispositivo.





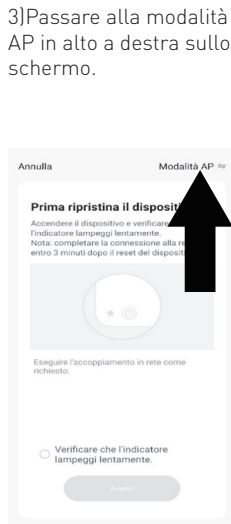
3. Accertarsi che la spia del WiFi del climatizzatore lampeggi due volte al secondo, quindi cliccare sul pulsante NEXT (avanti) per accedere all'impostazione successiva.



	<p>4. Collegarsi ad una rete WiFi ed immettere la password.</p> <p>5. Cliccare sul pulsante NEXT (avanti) per effettuare la scansione e collegare un nuovo dispositivo. Attendere il completamento di questa operazione.</p> <p>6. Provare di nuovo se la procedura non ha esito positivo.</p> <p>Consultare la sezione per la risoluzione dei problemi per ricevere ulteriore aiuto qualora il problema dovesse persistere</p>	
---	---	---

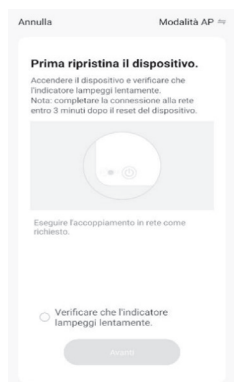
## CONNESSIONE IN MODALITÀ AP (METODO ALTERNATIVO)

Prima di procedere alla connessione, accertarsi che l'apparecchio sia in modalità standby, con la spia del WiFi che lampeggia una volta al secondo. In caso contrario, seguire le istruzioni per cambiare la modalità di connessione WiFi. Accertarsi inoltre che il proprio telefono sia collegato alla rete WiFi. (Si raccomanda di disattivare i dati mobili durante la configurazione)

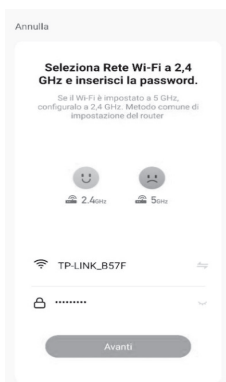
<p>1) Aprire l'app e premere "+" per aggiungere il dispositivo, oppure utilizzare il pulsante "add device".</p> 	<p>2) Selezionare "Large Home Appliance" come tipo di dispositivo.</p> 	<p>3) Passare alla modalità AP in alto a destra sullo schermo.</p> 
--	---	---



4) Accertarsi che la spia del WiFi sul climatizzatore lampeggi lentamente (una volta ogni tre secondi), quindi cliccare sul pulsante NEXT per accedere all'impostazione successiva.



5) Inserire la propria password per il WiFi e confermare.



6) Accedere alle impostazioni di rete del proprio telefono ed effettuare la connessione alla "Smart Life xxx". Non occorre immettere alcuna password. Quindi ritornare all'app per completare la configurazione.

#### Connettere il telefono all'hotspot Wi-Fi

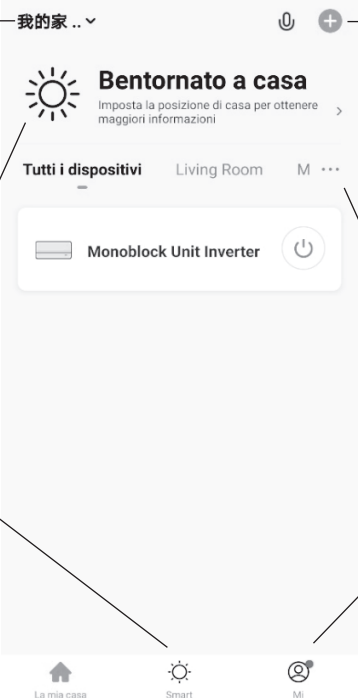
1. Collegare il telefono all'hotspot mostrato di seguito



2. Tornare a questa app e continuare ad aggiungere dispositivi

Una volta completata la procedura di connessione, tornare alle impostazioni di rete del telefono per accertarsi che il telefono si sia ricollegato al router WiFi.

## CONTROLLO DEL DISPOSITIVO TRAMITE L'APP SCHERMATA INIZIALE



**Change Home (cambio abitazione):**  
è possibile passare da una abitazione all'altra se se ne è creata più di una.

**Environmental information (informazioni ambientali):**  
visualizzazione di temperatura esterna e umidità a seconda della posizione impostata.

**Smart Scene (funzionamento smart):**  
permette di programmare un funzionamento intelligente sulla base dell'ambiente interno ed esterno.

**Add Device (aggiungi dispositivo):**  
serve per aggiungere un nuovo dispositivo nell'app e per completare la procedura di configurazione.

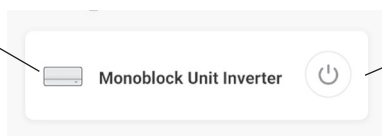
**Room Management (gestione stanze):**  
serve per visualizzare gli apparecchi installati all'interno di ciascuna stanza. Consente inoltre di aggiungere, rimuovere o rinominare le stanze.

**Me (io):**  
fornisce l'opzione per cambiare le impostazioni.

Ciascun dispositivo ha il proprio collegamento sulla schermata iniziale. Da qui l'utente può rapidamente accendere o spegnere l'apparecchio o accedere alla schermata dello stesso per effettuare altri cambiamenti.

## SCHERMATA DEL DISPOSITIVO

**Nome del climatizzatore:**  
cliccare qui per accedere alla schermata del dispositivo.



**Interruttore di accensione/ spegnimento (ON/OFF):**  
basta premerlo per accendere o spegnere rapidamente il dispositivo.



## SCHEMATA DEL DISPOSITIVO

La schermata del dispositivo è lo schermo dal quale si controlla il climatizzatore. Esso permette di accedere ai comandi per modificare le funzioni e le impostazioni.

The screenshot shows the 'Monoblock Unit Inverter' app interface. At the top, it displays 'Temp Current 16°C' and a large '18' with '°C' and '°F' indicators. Below the temperature, there are icons for MODE, FAN, SWING, Timer, and Schedule. The bottom section features a 'Temperature' slider, a large 'OFF' button, and a moon icon. Callout boxes provide detailed descriptions for each of these elements.

**Back (Indietro):**  
Consente di tornare alla schermata.

**Current Room Temperature (Temperatura ambiente attuale):** Visualizza la temperatura ambiente.

**MODE (MODALITÀ):**  
Permette di effettuare la commutazione della modalità operativa del climatizzatore fra raffreddamento.

**SPEED (VELOCITÀ):**  
Permette di effettuare la commutazione della velocità di ventilazione fra Low (bassa), Medium (media) e High (alta). Tenere presente che la velocità di ventilazione non è regolabile in modalità deumidificazione.

Temperatura desiderata e timer incremento

**SILENT (MODALITÀ NOTTURNA):**  
All'attivazione della modalità SILENT, la velocità delle ventole superiore ed inferiore si abbassa (LOW). In modalità notturna non è possibile modificare la temperatura e la velocità; premere di nuovo il pulsante per disattivare la modalità SILENT.

**Interruttore di accensione/spengimento (ON/OFF):** Accensione e spegnimento dell'apparecchio

Temperatura desiderata e timer decremento

**Edit Name (Modifica nome):**  
Serve per cambiare il nome del climatizzatore.

**Desired Room Temperature (Temperatura ambiente desiderata):**  
Visualizza la temperatura ambiente desiderata.

**Current Mode (Modalità corrente):**  
Visualizza la modalità di funzionamento del climatizzatore attualmente attiva.

**SWING (OSCILLAZIONE):**  
Premere questo pulsante per attivare e disattivare la funzione di oscillazione dell'aletta.

**SCHEDULE (PROGRAMMA):**  
Serve per aggiungere un funzionamento programmato. Più funzioni si possono combinare per specificare il funzionamento automatico.

**TIMER:**  
Serve per aggiungere una temporizzazione per lo spegnimento durante il funzionamento dell'apparecchio, oppure per impostarne lo spegnimento posticipato

A causa del costante aggiornamento e sviluppo dell'app, il layout e le caratteristiche potrebbero essere soggetti a cambiamenti.

## SMART SCENES (AZIONI SMART)

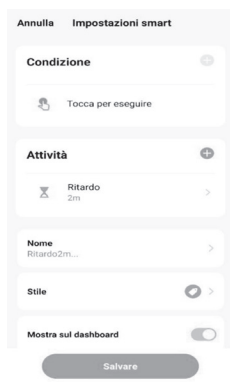
Smart Scenes è uno strumento utilissimo che consente di personalizzare il funzionamento del climatizzatore sulla base sia delle condizioni ambientali interne che delle influenze esterne. Offre all'utente la possibilità di specificare a proprio piacimento tante altre azioni intelligenti. Queste sono suddivise in due categorie: Scene (azione smart) e Automation (azione automatica).

### SCENE (AZIONE SMART)

Permette di aggiungere un pulsante intelligente (a singolo tocco) alla schermata iniziale. Questo pulsante può essere utilizzato per cambiare diverse impostazioni in un unico passaggio e per cambiare tutte le impostazioni dell'apparecchio. Si possono configurare facilmente diverse "scenes", (ovvero azioni smart) con la possibilità per l'utente di effettuare facilmente la commutazione fra diverse configurazioni prestabilite.

**Si illustra di seguito, a titolo esemplificativo, la configurazione di un'azione (scene):**

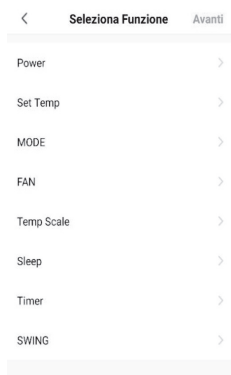
<p>1.Premere il tab Smart Scene in basso sulla schermata iniziale.</p> 	<p>2.Premere il segno più nell'angolo in alto a destra per aggiungere una Smart Scene (azione smart)</p> 	<p>3.Premere su Launch Tap-to-Run per creare una nuova azione smart.</p> 
---	---	---



4. Premere la freccia vicina a "Name" per immettere il nome per l'azione smart.

Show on Home Page (mostra nella pagina iniziale): Lasciare attiva questa opzione se si desidera che questa azione smart sia visualizzata come pulsante nella schermata iniziale.

Premere il simbolo più blu per aggiungere l'azione richiesta. Quindi selezionare il climatizzatore dall'elenco dei dispositivi.



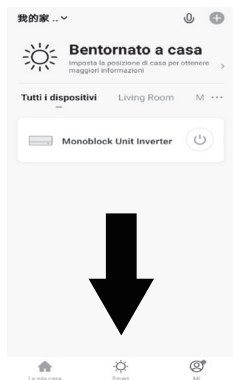
5. Scegliere la funzione, impostare il valore per la funzione, quindi premere il pulsante con la freccia nell'angolo in alto a sinistra per tornare alla schermata precedente.

6. Una volta aggiunte tutte le funzioni richieste, premere il pulsante Save (Salva) nell'angolo in alto a destra per completare e salvare la nuova azione smart.

## AUTOMATION (AZIONE AUTOMATICA)

Permette di configurare un'azione automatica per il dispositivo. Questa può essere attivata a tempo, dalla temperatura interna, dall'umidità della stanza, da condizioni climatiche e da tutta una serie di altri fattori.

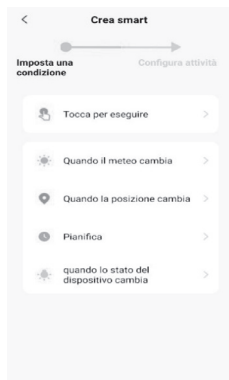
1. Premere il tab Smart Scene in basso sulla schermata iniziale.



2. Premere il segno più nell'angolo in alto a destra per aggiungere una Smart Scene (azione smart)

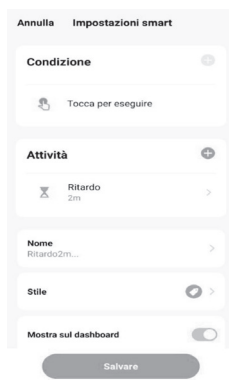


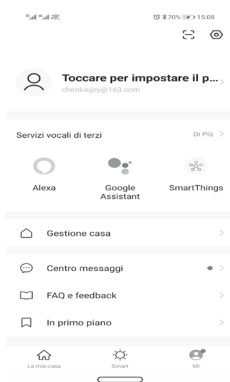
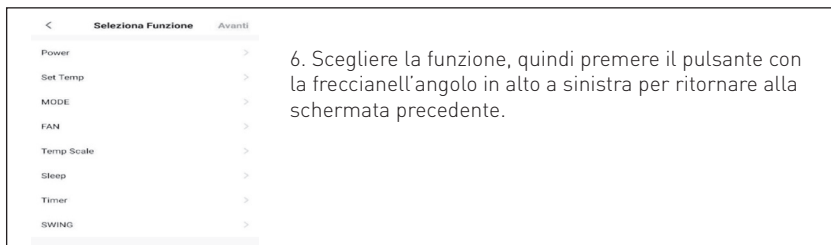
3. Premere su Launch Tap-to-Run per creare una nuova azione smart.



4. La configurazione è molto simile a quella delle azioni smart descritta alla pagina precedente e comprende un'ulteriore sezione per specificare il fattore di attivazione dell'azione smart (scene). Premere la freccia accanto a "Name" per immettere un nome da associare alla propria azione smart (scene) Show on Home Page (mostra nella pagina iniziale): Lasciare selezionata questa opzione se si desidera che l'azione smart venga visualizzata come pulsante nella schermata iniziale. Premere il simbolo più blu per aggiungere l'azione richiesta. Quindi selezionare il climatizzatore dall'elenco dei dispositivi.

5. Scegliere la funzione, impostare il valore per la funzione, quindi premere il pulsante con la freccia nell'angolo in alto a sinistra per tornare alla schermata precedente.



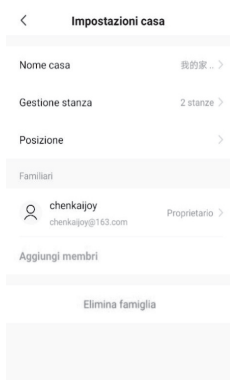


## ME (IO):

Il tab del profilo consente di modificare sia i dati dell'utente che di utilizzare le funzionalità aggiunte all'apparecchio.

## CAMBIO DI NOME DEL DISPOSITIVO

Possibilità di accedere ad ulteriori impostazioni per il dispositivo da qualsiasi schermata del dispositivo stesso premendo sui tre puntini nell'angolo in alto a destra. La prima opzione in alto permette di cambiare il nome del dispositivo per adattarlo al rispettivo utilizzo del prodotto, come ad esempio "Climatizzatore soggiorno". All'interno del menu, vi è anche la possibilità di impostare una sequenza di blocco o di modificare la password.



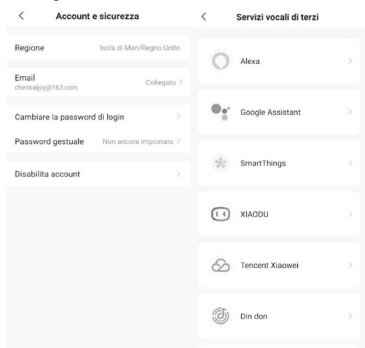
## CONDIVISIONE DEL DISPOSITIVO

Consente di condividere l'accesso ai controlli del climatizzatore con amici e familiari.

Alla pagina "Home Management", selezionare "My home"; qui è possibile, tramite "Add Member", condividere l'accesso ai comandi del climatizzatore con amici e familiari (vedi immagine a sinistra).

## INTEGRAZIONE

Permette di integrare l'apparecchio nell'hardware di domotica scelto dall'utente, come Google Home e Amazon Echo.



Selezionare "More Services" (altri servizi) per integrare l'apparecchio nei servizi di assistenza vocale di terzi (vedi immagine a sinistra).

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Non riparare né smontare il climatizzatore di propria iniziativa. Una riparazione effettuata da persone non qualificate invalida la garanzia e può comportare guasti con conseguenti lesioni personali o danni materiali. Utilizzare il prodotto esclusivamente nelle modalità indicate nel presente manuale ed eseguire solo le operazioni in esso suggerite.

Problema	Cause	Soluzioni
Il climatizzatore non funziona.	Manca la corrente.	Controllare che la spia sia inserita e che la presa di corrente funzioni correttamente.
	In modalità raffreddamento, la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura desiderata. In modalità riscaldamento, la temperatura ambiente è superiore alla temperatura desiderata.	Regolare il valore alla temperatura ambiente desiderata.
	In modalità deumidificazione (asciugatura), la temperatura ambiente è bassa.	Accertarsi che la temperatura ambiente sia superiore a 17°C per la modalità deumidificazione.
	Presenza di luce solare diretta.	Usare delle tende per ridurre il calore prodotto dai raggi del sole.
L'azione di raffreddamento o riscaldamento è scarsa.	Porte o finestre sono aperte.	chiudere porte e finestre.
	Il filtro a rete è sporco.	Pulire o sostituire il filtro a rete.
	La presa o uscita dell'aria è occlusa.	Rimuovere le ostruzioni; accertarsi che l'apparecchio sia installato secondo quanto riportato nelle istruzioni.



Il climatizzatore perde.	L'apparecchio non è ben livellato.	Usare una livella per controllare che l'apparecchio sia in posizione orizzontale, in caso contrario smontarlo dalla parete e raddrizzarlo.
	Il tubo di scarico è bloccato.	Controllare che il tubo di scarico non sia bloccato o strozzato.
Il compressore non funziona.	È scattata la protezione anti-surriscaldamento.	Attendere per 3 minuti che la temperatura scenda, quindi riavviare l'apparecchio.
Il telecomando non funziona.	Il telecomando non è allineato al ricevitore del telecomando.	Ridurre la distanza fra il telecomando e il climatizzatore ed accertarsi che il telecomando sia rivolto verso il ricevitore del telecomando.
	Le batterie sono quasi scariche.	Sostituire le batterie.

**Al verificarsi di problemi non contemplati nel presente elenco o qualora le soluzioni consigliate non dovessero funzionare, contattare il centro di assistenza.**

## CODICI D'ERRORE

Guasto Codice	Descrizione del guasto	Guasto Codice	Descrizione del guasto
F1	Errore IPM compressore	P5	Protezione sottotensione AC
F2	Errore PFC/IPM	P7	Protezione sbrinamento su serpentina
F3	Errore avvio compressore	P8	Rilevamento guasto anomalia zero-crossing
F4	Compressore fuori fase	PA	Protezione temperatura anomala sensore aria di ritorno
F5	Anomalia nel circuito di rilevamento della posizione	PE	Circolazione anomala del refrigerante
F6	Errore comunicazione circuito stampato	PH	Protezione temperatura di scarico
F8	Errore sensore su tubo di aspirazione	E0	Errore sensore su tubo di aspirazione
FA	Protezione da sovracorrente corrente di fase	E1	Errore sensore di temperatura
FL	Protezione troppopieno acqua	E2	Errore sensore su serpentina lato interno
P1	Protezione anti-surriscaldamento sopra al compressore	E3	Anomalia retroazione ventola DC
P2	Protezione sottotensione tensione DC bus	E5	Errore motore paraspruzzi
P3	Protezione tensione d'ingresso AC	E8	Anomalia retroazione ventola
P4	Protezione sovracorrente AC	EE	Errore EE

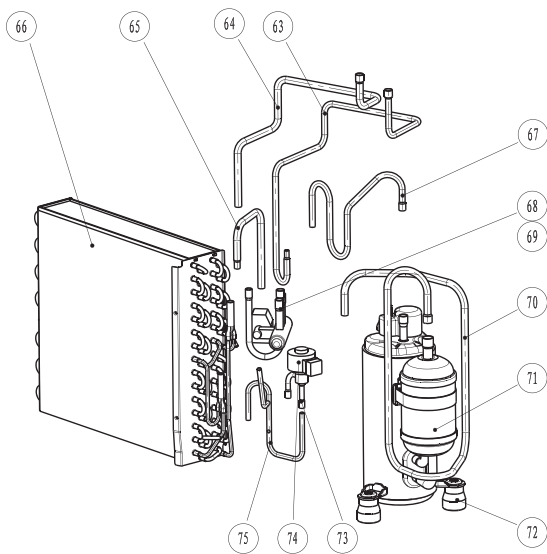
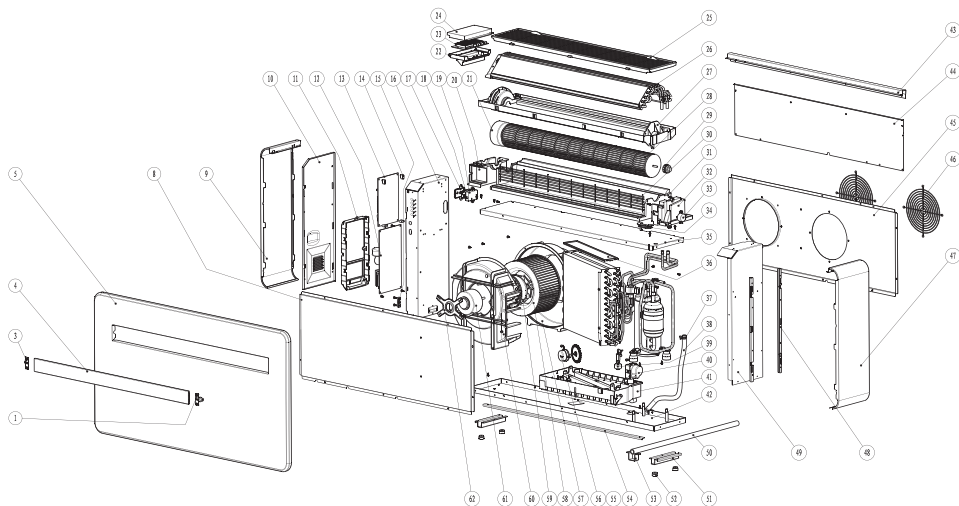
## CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	YWD-10HD/FC-3-W
Capacità di raffreddamento / riscaldamento	2930W / 2350W
Potenza nominale di raffreddamento / riscaldamento in ingresso	1120W / 745 W
Corrente nominale	5.0A
Portata massima dell'aria	500m <sup>3</sup> /h
EER/COP	2.6/3.1
Fusibile	T 15AH, 250V
Compressore	Rotativo, 290g, R290 gas
Livello di potenza sonora (LwA)	58dB (A)
Rimozione umidità	24 L/Day
Pressione massima ammissibile	1,3/3,8 MPa
Alimentazione elettrica	220-240V / 50Hz
Peso netto	42.5kg
Dimensioni (L*P*A)	1000 x 200 x 585mm



## SCHEMI TECNICI

MODELLO: YWD-10HD/FC-3-W



## ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

1	Fissaggio guida aletta dx.	22	Montatura pannello di visualizzazione
3	Elemento di fissaggio deflettore aria	23	Pannello di visualizzazione illuminato
4	Deflettore aria	24	Pannello specchiato
5	Copertura frontale	25	Filtro
8	Copertura frontale	26	Gruppo evaporatore
9	Copertura sinistra	27	Vaschette per acqua
10	Coperchio scatola controllo elettronico	28	Turbine alimentazione aria
11	Scatola di plastica controllo elettrico	29	Manicotto albero rotore
12	Piastra di azionamento frequenza variabile	30	Protezione uscita
13	Pannello di controllo principale	31	Elemento in polistirolo condotto aria
14	Colonna isolamento	32	Base destra
15	Piastrina pressacavo	33	Motore passo-passo
16	Piastra di supporto sinistra	34	Divisorio centrale in gomma
17	Copertura scatola di protezione WiFi	35	Divisorio
18	Modulo WiFi	36	Molla di torsione
19	Scatola di protezione WiFi	37	Coperchio condensatore
20	Base sinistra	38	Tubo per l'acqua
21	Motore brushless DC sigillato in plastica C	39	Interruttore livello dell'acqua



## ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

40	Gruppo interruttore uscita acqua	58	Turbine aria di scarico
41	Vaschette inferiori per l'acqua	59	Base motore (DC)
42	Base	60	Condotta aria inferiore 1
43	Barra di supporto	61	Motore brushless DC sigillato in plastica
44	Piastra di copertura	62	Staffa del motore
45	Pannello posteriore	63	Ugelli valvole di espansione elettronica 1
46	Filtro protezione posteriore	64	Raccordo valvola a quattro vie 2
47	Copertura destra sinistra	65	Raccordo valvola a quattro vie 1
48	Barra di collegamento destra	66	Gruppo condensatore
49	Piastra di supporto laterale	67	Tubo di scarico compressore
50	Tubo di scarico	68	Valvola a quattro vie
51	Cilindretti supporto telaio	69	Bobina valvola a quattro vie
52	Piedini in gomma	70	Tubo di aspirazione compressore
53	Scheda gestione acqua	71	Compressore
54	Banda frontale	72	Piedi compressore
55	Motore prelievo acqua DC	73	Bobina valvola di espansione elettronica
56	Ruota idraulica	74	Valvola di espansione elettronica
57	Condotta aria inferiore 2	75	Ugelli valvole di espansione elettronica 1

## CERTIFICATO DI GARANZIA

Congratulazioni per avere acquistato questo prodotto di alta qualità. Il nostro impegno per la qualità include anche l'assistenza.

**Jumbo dispone di un eccellente servizio di riparazione, per tutti e prodotti ayce.**



Qualora si riscontrino difetti relativi ai materiali o alla fabbricazione entro CINQUE ANNI dalla data di acquisto del prodotto, l'utente potrà avvalersi della garanzia, secondo quanto previsto dalle norme della stessa, a condizione che:

- il prodotto non sia stato destinato ad un uso diverso rispetto a quello stabilito;
- il prodotto non sia stato sottoposto a sovraccarico;
- il prodotto sia stato utilizzato con gli accessori corretti;
- le riparazioni siano state eseguite da tecnici autorizzati.

Il certificato di garanzia è valido solo previa presentazione dello scontrino di acquisto. Conservare entrambi in un luogo sicuro. La presente garanzia non ha alcun impatto sui diritti previsti dalla legge. Questo prodotto è garantito per un periodo di CINQUE ANNI a partire dalla data di acquisto. Lo scontrino costituisce la prova della data d'acquisto e deve essere quindi conservato in un luogo sicuro. Il periodo di garanzia può essere esteso solo per la durata delle eventuali riparazioni necessarie. Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti presso qualsiasi punto vendita Jumbo. I prodotti verranno riparati o sostituiti, a discrezione del costruttore e conformemente alle leggi vigenti in materia di garanzia.

**Quando si restituisce un prodotto a scopo di riparazione, includere quanto segue:**

1. Scontrino d'acquisto (prova d'acquisto)
2. Questo certificato di garanzia con nome, indirizzo, dati di contatto e una descrizione del guasto.

In mancanza dello scontrino d'acquisto originale, i costi di riparazione saranno a carico del cliente. Una volta scaduto il periodo di garanzia, sarà sempre possibile restituire i prodotti difettosi. I costi di riparazione una volta scaduto il periodo di garanzia saranno sempre a carico del cliente. La presente garanzia non ha alcun impatto sui diritti stabiliti dalla legge.

### **Indicazione Complementare :**

Durante il periodo di garanzia, gli apparecchi difettosi possono essere restituiti presso qualsiasi punto vendita jumbo. Dopo la scadenza del periodo di garanzia i prodotti Ayce vengono accettati presso tutte le filiali jumbo, affinché il prodotto possa essere di nuovo adeguatamente esaminato.

**CH-Import & Distribution exklusiv durch:**

**Jumbo-Markt AG,**

**Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, Tel. +41 848 11 33 11**



## SCHEMA DI GARANZIA

Nome		Cognome
Via/Num.		Telefono
Codice postale	Città	Telefono cellulare

Codice articolo	Codice a barre (EAN)
-----------------	----------------------

Garanzia (contrassegnare con una croce)		Numero/data dello scontrino (Allegare una copia dello scontrino di vendita)
Sì	No	

Acquistato presso un punto vendita Jumbo
--

Problema riscontrato (specificare)

(Descrivere il problema nel modo più dettagliato possibile. Ciò consentirà di procedere con la massima rapidità ed efficienza. Una descrizione imprecisa, ad esempio con frasi tipo "l'apparecchio non funziona" o "l'apparecchio è rotto", può ritardare considerevolmente la soluzione del problema).

--

## Dichiarazione di conformità UE

### 1. Modello di apparecchio/Prodotto

Descrizione del prodotto : CLIMATIZZATORE  
 Modello(tipo) / Riferimento : YWD-10HD/FC-3-W /1378054  
 Marchio : AYCE  
 Lotto o serie : 21/01-22/01

### 2. Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato :

Jumbo-Markt AG, Industriestrasse 34, CH-8305 Dietlikon

### 3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

### 4. Oggetto della dichiarazione : CLIMATIZZATORE; YWD-10HD/FC-3-W

5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:	6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme :
2014/35/EU LVD	EN60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012 EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN62233:2008
2014/53/EU RED	EN301489-1 V2.2.3 Draft EN301489-17 V3.2.2 EN300328 V2.1.1 EN62311:2008 EN55032:2015 EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 ENIEC61000-3-2:2019 EN61000-3-3:2013+A1:2019
EU206/2012 & EU626/2011 ERP 2011/65/EU & 2015/863/EU "RoHS"	/

### 7. Informazioni supplementari :

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico: Lisa Chen –  
 ARENA - Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Firmato a nome e per conto di : Jumbo-Markt AG  
 Luogo e Data del rilascio : Dietlikon, 15/1/2021  
 nome, funzione : Angela Gullo,  
 Head of Quality Management





## SAFETY INSTRUCTIONS



In accordance with European directives applicable to this product



Warning: Combustible & Dangerous



Read the user manual



Read the operating instructions



Read the technical manual



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

**IMPORTANT!**

AIR CONDITIONERS MUST ALWAYS BE STORED AND TRANSPORTED UPRIGHT, OTHERWISE IRREPARABLE DAMAGE MAY BE CAUSED TO THE COMPRESSOR; IF IN DOUBT WE SUGGEST WAITING AT LEAST 24 HOURS FOLLOWING INSTALLTION BEFORE STARTING THE UNIT.

- Carefully read the instructions before installing and/or operating the unit.
- This appliance is for indoor use only.
- This unit must be only connected to a 220-240 V / 50 Hz earthed outlet.
- Installation must be in accordance with regulations of the country where the unit is used.
- If you are in any doubt about the suitability of your electrical supply have it checked and, if necessary, modified by a qualified electrician.
- Disconnect the power from the appliance before dismantling, assembling or cleaning.
- Avoid touching any moving parts of the appliance.
- Never put fingers or any other objects through the fan guards when the product is running
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- Do not leave children unsupervised with this appliance.
- Do not clean the unit by spraying it or immersing it in water.
- Never connect the unit to an electrical outlet using an extension cord. If an outlet is not available, one should be installed by a qualified electrician.
- Do not operate the unit unless it has been fully installed following the guidance provided within this manual.
- Never operate this appliance if the cord or plug is damaged. Ensure the power cord is not stretched or exposed to sharp objects/edges.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
- Any service other than regular cleaning or filter replacement should be performed by an authorised service representative. Failure to comply could result in a voided warranty.
- Do not use the appliance for any purpose other than its intended use.
- Avoid restarting the air conditioner unless 3 minutes have passed since being turned off. This prevents damage to the compressor.
- The appliance should not be installed in laundry or wet rooms.

- The appliance must be installed in a room without sources of ignition (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The unit must be installed on a solid vertical wall by a competent person. The electricity supply must only be connected after installation is complete.
- R290 refrigerant gas complies with European environmental directives.
- R290 has a low GWP (Global Warming Potential) of 3.
- The air conditioner contains about 290 g of R290 refrigerant gas.
- Do not install or store in an unventilated space with an area smaller than 15 m<sup>2</sup> per unit. The room must be such as to prevent stagnation of possible leaks of refrigerant gas as there could be a danger of fire or explosion hazard should the refrigerant come into contact with electric heaters, stoves or other sources of ignition.
- If the appliance is installed, used or stored in an unventilated room, the room must be such as to prevent stagnation of possible leaks of refrigerant gas as there could be a danger of fire or explosion should the refrigerant come into contact with electric heaters, stoves or other sources of ignition.
- Refrigerant gas may be odourless.
- Do not use the product and contact the retailer for advice, if damage has occurred to the unit which may have compromised the refrigerant system.

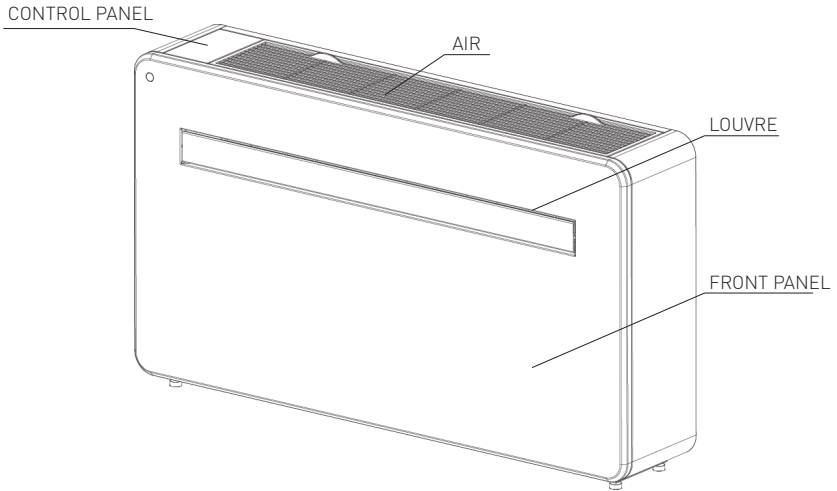


- Any repairs or maintenance must only be carried out on the unit by a suitably qualified engineer. Before opening and servicing the unit the authorized engineer must be in possession of a copy of the manufacturer's service manual and must follow the safety information contained within it to ensure all hazards are minimized.
- The refrigerant system should not be perforated or punctured.
- Do not cover or restrict the airflow from the outlet or inlet grills.
- Keep the filters clean . Under normal conditions , filters should only need cleaning once every three weeks ( approximately ) . Since the filters remove airborne particles , more frequent cleaning maybe necessary , depending on the air quality.

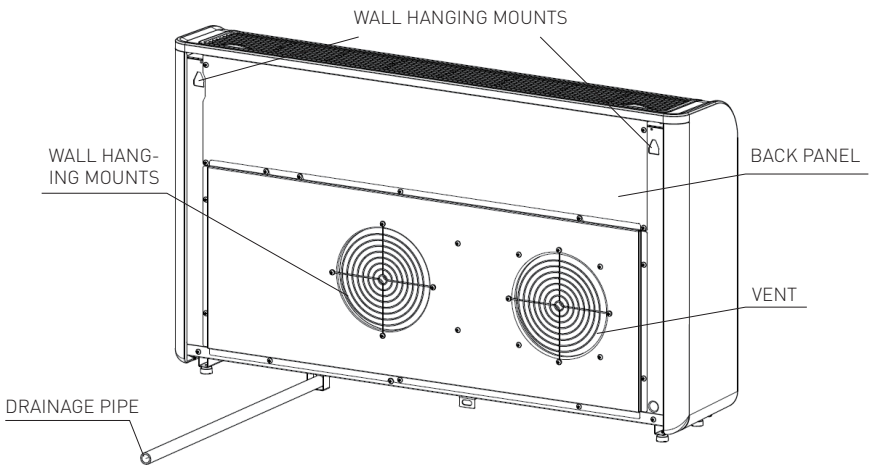
# PRODUCT OVERVIEW

## PRODUCT DIAGRAM

### FRONT



### BACK



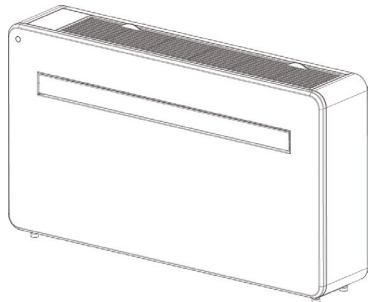


## FEATURES

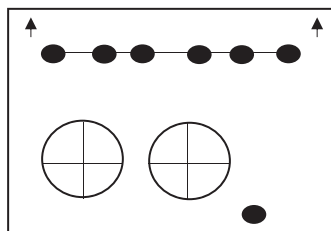
- Simple operation.
- Self-evaporative function with energy saving technology.
- Sleek design that seamlessly fits into any style home.
- Bright LED screen-indicates temperature and current mode.
- On / off timer function-allows you to choose when the unit operates.
- WIFI App control providing additional functionality.
- Three fan speeds.
- Four modes to suit your every need including : Cooling / Heating / Fan / Dry
- Silent running option , perfect for a restful night sleep.

## WHATS INCLUDED

(DIAGRAMS FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY)



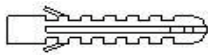
AIR CONDITIONER



WALL TEMPLATE



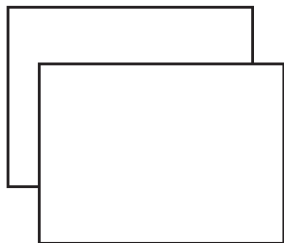
7PCS SCREWS  
(5.0 x 60mm)



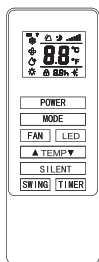
7PCS WALL PLUGS  
(8 x 40mm)



VENT COVER ASSEMBLY (X2)  
(CHAIN, INDOOR RING  
AND OUTDOOR COVER)



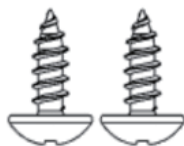
PLASTIC DUCTING SHEET (X2)



REMOTE CONTROL



WALL BRACKET



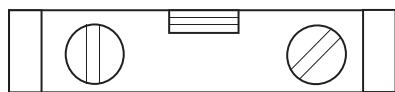
2PCS TAPPING SCREW (3.9x10mm)



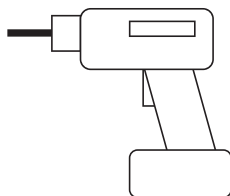
FIXED PLATE

## INSTALLATION

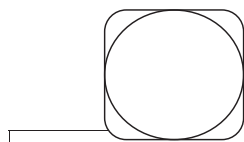
### TOOLS REQUIRED



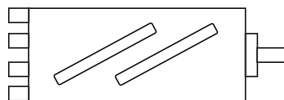
SPIRIT LEVEL



DRILL



TAPE MEASURE



180mm CORE DRILL



8mm MASONRY DRILL BIT



20mm MASONRY DRILL BIT



SHARP KNIFE

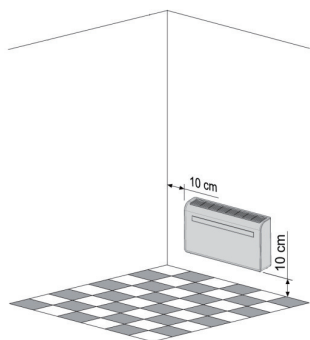


PENCIL

BEFORE STARTING INSTALLATION, PLEASE ENSURE YOU HAVE ALL SUITABLE EQUIPMENT AVAILABLE AND UNDERSTAND THE STEPS INVOLVED IN INSTALLATION. IF IN ANY DOUBT, PROFESSIONAL ADVICE SHOULD BE SOUGHT.

THE INSTALLER MUST ENSURE THAT THE PLANNED POSITION OF THE AIR CONDITIONER IS SUITABLE, AND THAT THERE ARE NO CABLES AND PIPES INSIDE THE WALL, AND NO OTHER OBSTRUCTIONS FIXED ON THE WALL, WHICH WOULD PRESENT A DANGER AND/OR PREVENT COMPLETION OF INSTALLATION.

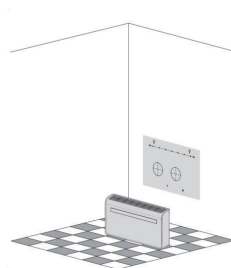
## INSTALLATION

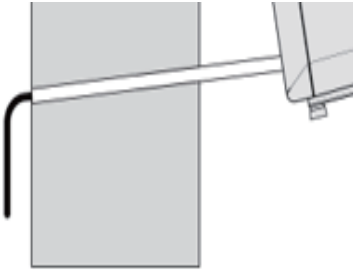


This unit must be installed on the main wall, as it vents directly out of its rear. and ensure the wall is flat, solid and reliable.

Leave at least 10 cm of space to the left, right and base of the machine. At least 20cm of space must be left above the unit to help air flow smoothly and stay away from curtains, plants, faucets, furniture and others appliances etc.

Paste the supplied installation template paper in position on the wall, ensuring that the reference line is level using a spirit level.





The hole for the drainage pipe must be drilled using a 20mm Drill bit.

Ensure the hole is at a downward angle (min 5 degrees) so that the water will drain correctly.

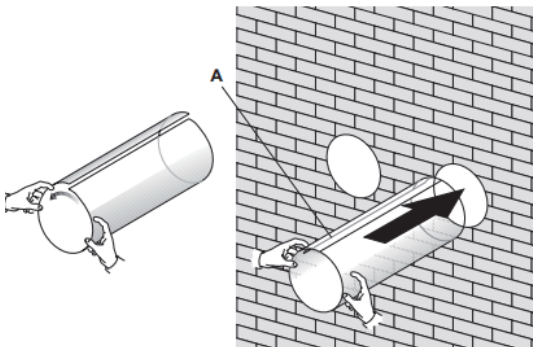
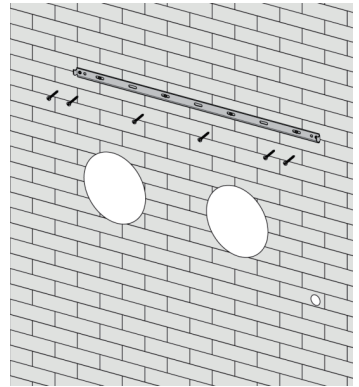
Use a 180mm core drill to drill the two holes for the units ventilation, ensuring that both the holes are aligned with the template.

Use the template to mark the position of the screws for the hanging rail, using a spirit level to ensure it is straight and level.

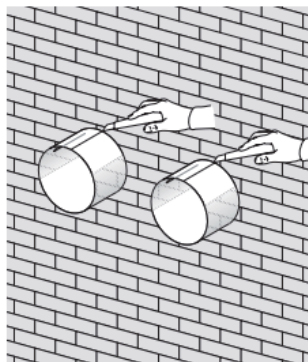
Drill the marked holes using a suitable 8mm drill bit and insert wall plugs.

Line the hanging rail with the holes, and fix the rail into position using the supplied screws.

Ensure that the hanging rail is securely fastened onto the wall, and that there is no risk of the unit tipping or falling.

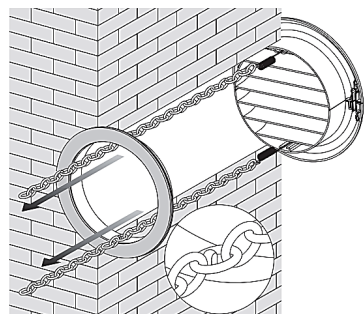
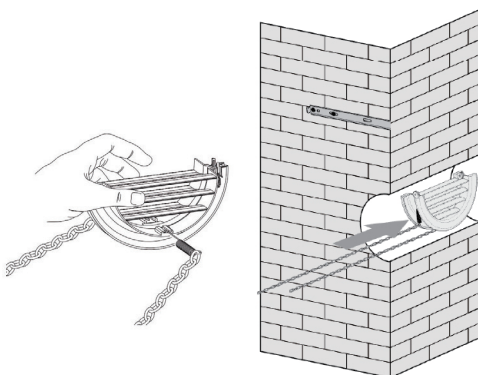


Roll the plastic vent sheets into a tube and feed them from the inside into the holes previously made. Ensure the tubes sit flush to inside the wall.



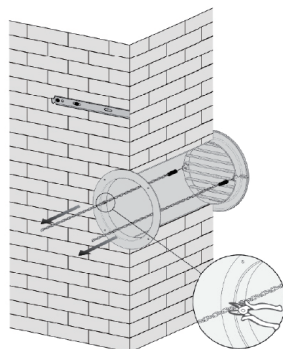
Trim off the excess vent tube using a sharp knife, keeping the edge as neat as possible.

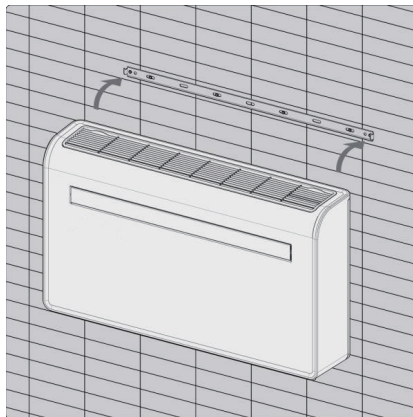
Insert the indoor fixing ring from the vent cover onto the indoor side of the air vent. Then fold the external vent cover in half. Attach the chains to each side of the vent cover, before sliding the cover outside through the vent hole.



Expand the external cover, before tightly fixing the chains by hooking onto the indoor fixing ring. This will hold the external cover firmly in position. Repeat for the second vent.

Once the chains are fitted and secure, any excess chain should be removed by cutting the chain.



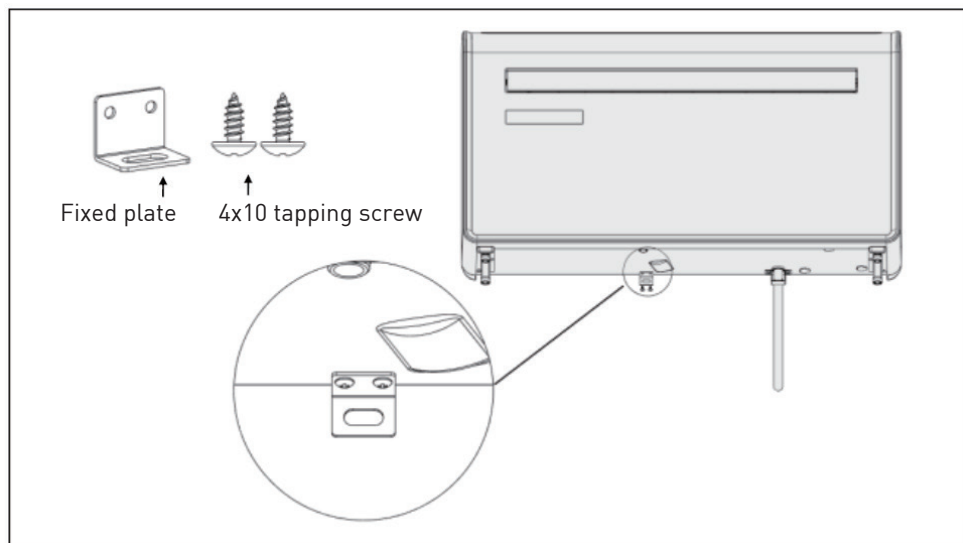


Lift the unit onto the wall, align the hanging holes with the hooks on the hanging rail and gently rest the unit into place. At the same time, slide the drain pipe through the drainage hole.

**NOTE:**

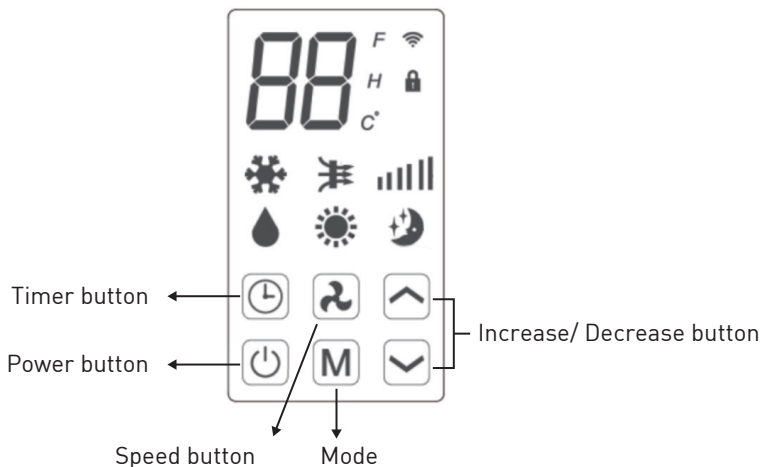
1st: please ensure that the backside of product is tightly attached on the wall to avoid additional vibration and noise.

2nd : The end of the external water pipe must be placed in an open space or drain. Avoid damage or constriction to the drainage pipe to ensure the unit drains.





## OPERATION CONTROL PANEL





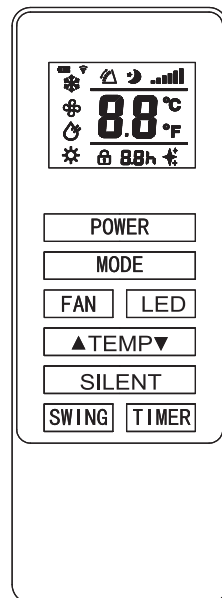
Symbols indicated	Status
	Digital Display
	WIFI function
	Child lock
	Cooling function
	Fan function
	Dry function
	Heating function
	Silent function
	Speed function

## REMOTE CONTROL



The air conditioner can be controlled with the remote control. Two AAA-batteries (not include) are required.

NOTE: Further details of the functions can be found on the following page.










POWER	Press the POWER button to turn the machine on or off.
MODE	Press the MODE button to select between cooling, heating, fan and dry modes.
FAN	Press the FAN button to change between high, medium and low fan speeds
LED	Press the LED button to open or close the LED background light of unit, it can be a choice for sleep condition.
	Press the UP button to increase the desired temperature or timer duration
	Press the DOWN button to decrease the desired temperature or timer duration
SILENT	Press it for silent mode, In Silent mode, noise will be lower, fan works in low speed.
SWING	Press to turn the louver swing function on and off (only activated by the remote control & APP)
TIMER	press the TIMER button to set the automatic switch-on/off




## FUNCTIONS

 POWER	Press "POWER" to turn the unit On or Off.
 MODE	Press to change between the 4 different modes. The display will show the symbol for the mode currently selected.



 MODE	 COOLING	<p>The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces air humidity. The desired temperature can be adjusted using the increase and decrease button between 16°C and 30°C. The fan speed can also be adjusted using the speed button.</p>
	 DRY	<p>Dry mode will extract moisture from the air, which will be drained outside using the installed drain pipe. the fan speed and the desired temperature cannot be adjusted in dry mode.</p>
	 FAN	<p>In fan mode the appliance will recirculate the air within the room, and will not cool, heat or dehumidify. The fan speed can be adjusted using the Speed button, But the desired temperature can not be set.</p>
	 HEATING	<p>The heating function allows the air conditioner to heat the room. The desired temperature can be adjusted using the increase and decrease button between 16°C and 30°C. The fan speed can also be adjusted using the speed button.</p>
	 SILENT	<p>Silent mode can be activated from APP or the remote control, It can also be activated by pressing "⏻"+"⏮" on unit control panel at the same time. It will only operate in cooling or heating modes, the fan speed will change to low and noise will be lower.</p>
 VITESSE DU VENTILATEUR		<p>Press to change the fan speed between Low, Medium and High. The fan speed cannot be adjusted in Dry or Silent modes.</p>
 TIMER	<p>The air conditioner contains a 24 hour timer, which can be used to either set a delayed start, or a set period of operation.</p>	
	<p><b>SHUTDOWN TIMER:</b></p> <p>While the unit is running press the timer button, the display will flash "0" 5 times, then press the up and down buttons to adjust the duration in 1 hour increments between 1 to 24 hours. When the timer has elapsed, the unit will shutdown automatically.</p>	
	<p><b>DELAYED START TIMER:</b></p> <p>With the unit in standby, press the timer button, the display will flash "0" 5 times. then press the up and down buttons to adjust the duration in 1 hour increments between 1 to 24 hours. After the timer has elapsed, the unit will start up in the same mode with the same settings as when it was turned off.</p>	

 INCREASE AND DECREASE	Used within cooling and heating modes to adjust the desired temperature 16-30°C. Also used while setting the timer to adjust the duration.
SWING MODE	After machine turns on, press the "SWING" button, louver will swing continuously up and down; by pressing the button again the movement will stop and the louver remain in that position. Swing mode can only be adjusted from the remote, and will initially be turned on by default. the louver will close automatic once switch OFF the product.
COMPRESSOR PROTECTION	There is a 3 minutes delay on power on. In order to protect the life of the compressor and electronic components please do not switch on the unit for at least 5 minutes after you turned the unit off.

## WIFI SETUP AND SMART FEATURES

### WIFI SETUP

#### BEFORE YOU START

- Ensure your router provides a standard 2.4ghz connection.
- If your router is dual band ensure that both networks have different network names (SSID). The provider of your router / Internet service provider will be able to provide advice specific to your router.
- Place the air conditioner as close as possible to the router during setup.
- Once the app has been installed on your phone, turn off the data connection, and ensure your phone is connected to your router via WIFI.

### DOWNLOAD THE APP TO YOUR PHONE

Download the "SMART LIFE" app, from your chosen app store, using the QR codes below, or by searching for the app in your chosen store.





## CONNECTION METHODS AVAILABLE FOR SETUP

The air conditioner has two different setup modes, Quick Connection and AP connection (Access Point). The quick connection is a quick and simple way to set the unit up. The AP connection uses a direct local WIFI connection between your phone and the air conditioner to upload the network details.

In Standby mode press and hold the speed button for 3 seconds (until you hear a bleep) to enter the wifi connection mode.

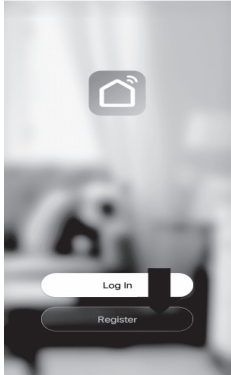
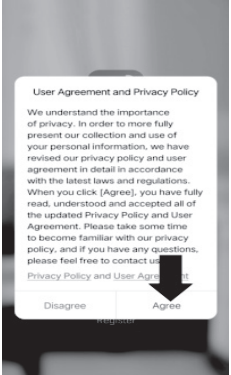
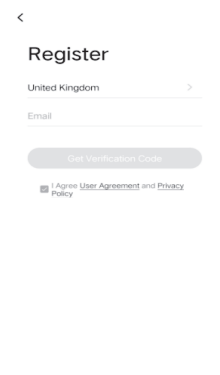
Please ensure your device is in the correct wifi connection mode for the connection type you are attempting, the flashing of the wifi light on your air conditioner will indicate this.

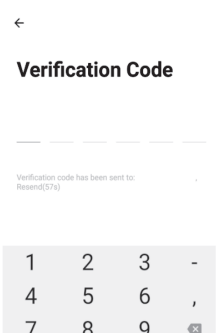
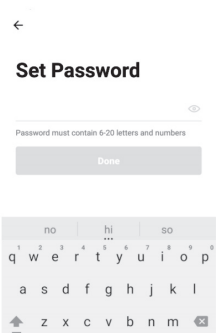
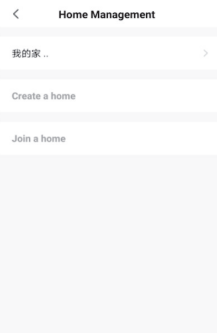
Connection Type	Frequency of Flashes
Quick Connection	Flashes twice per second
AP Connection (Access Point)	Flashes once per three seconds

## CHANGING BETWEEN CONNECTION TYPES

To change the unit between the two wifi connection modes, hold the Speed button for 3 seconds.

## REGISTER THE APP

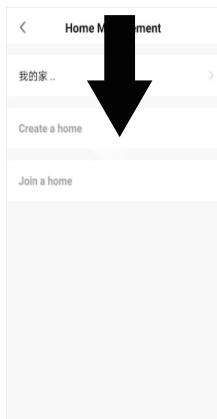
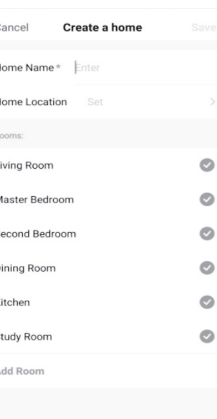
<p>1. Press on the register button at the bottom of the screen.</p> 	<p>2. Read the Privacy policy and press the Agree Button.</p> 	<p>3. Enter your email address or phone number and press continue to register.</p> 
---	---	--

<p>4.A verification code will be sent by the method selected in step 3. Enter the code into the app.</p> 	<p>5.Type in the password you would like to create. This needs to be 6-20 characters, with letters and numbers.</p> 	<p>6.The app is now registered. It will automatically log you in following registration.</p> 
--	---	--

## SETTING UP YOUR HOME WITHIN THE APP

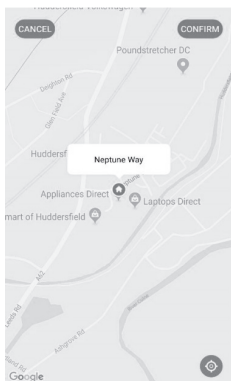
“SMART LIFE” is designed so it can work with a large number of compatible smart devices within your home . It can also be set up to work with multiple devices within different houses As such during the setup process , the app requires that different areas are created and named to allow easy management of all your devices . When new devices are added , they are assigned to one of the rooms you have created.

## CREATING ROOMS

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Press on the create a home button.</li> <li>2.Type in a name for your home.</li> <li>3. Press “home location” button to select the location of your home. (See <a href="#">SETTING YOUR LOCATION</a> below)</li> <li>4.New rooms can be added by pressing the <b>ADD ROOM</b> option at the bottom. (See <a href="#">ADD ANOTHER ROOM</a> below).</li> </ol> <p>And untick any rooms that are not required on the app, then Press <b>SAVE</b> in the top right corner.</p>	
---	---	---



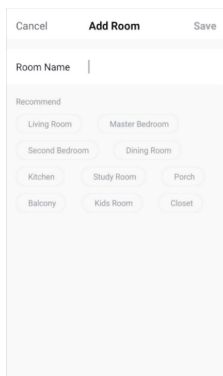
### SETTING YOUR LOCATION



Use your finger to move the orange HOME symbol.

When the symbol is in the approximate location of your home, press the confirm button in the top right corner.

### ADD ANOTHER ROOM

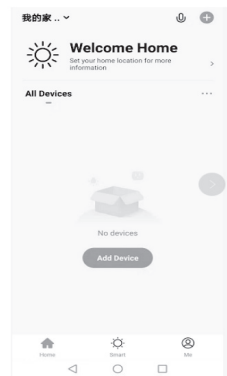


Type in the name of the room, and press Done in the top right corner.

## CONNECTING USING QUICK CONNECTION

Before initiating the connection, make sure the unit is in standby mode, with the WIFI light flashing twice per second. If not follow the instructions for changing the connection mode. Also ensure your phone is connected to the wifi network. (We advise turning mobile data off during setup)

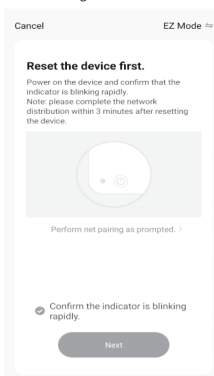
1. Open app and press "+" to add device, or use the add device button.

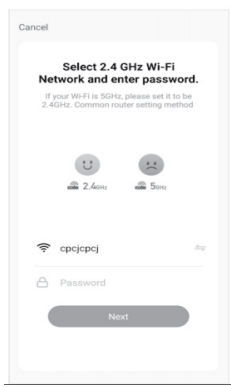
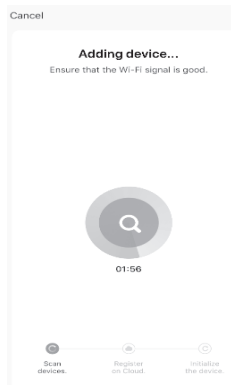


2. Select the type of device as "Large Home Appliance"



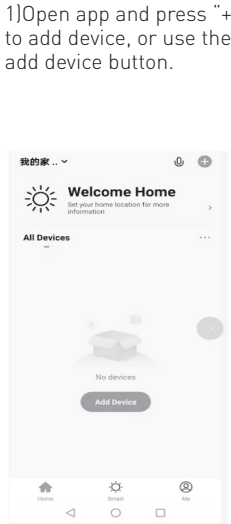
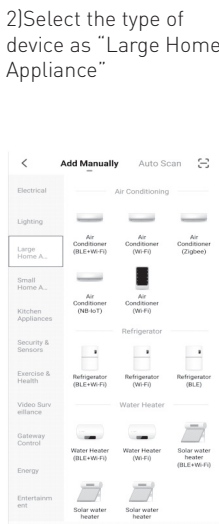
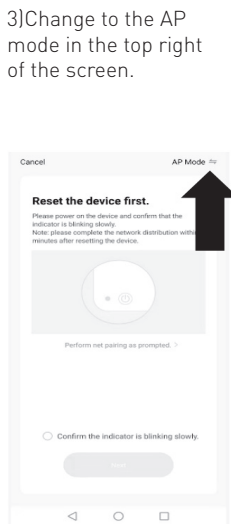
3. Ensure the WIFI light on the air conditioner is flashing twice per second, then click NEXT button to enter the next setting.



	<p>4. Connect a WIFI and enter the password.</p> <p>5. Click NEXT button to scan and connect a new device. Waiting for this process to complete.</p> <p>6. Please retry if this fails.</p> <p>please review the troubleshooting section for further help if still unsuccessful</p>	
---	--	---

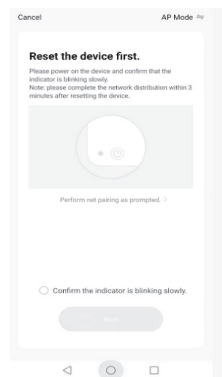
## CONNECTING USING AP MODE (ALTERNATIVE METHOD)

Before initiating the connection, make sure the unit is in standby mode, with the wifi light flashing once per second. If not follow the instructions for changing the wifi connection mode. Also ensure your phone is connected to the wifi network. (We advise turning mobile data off during setup)

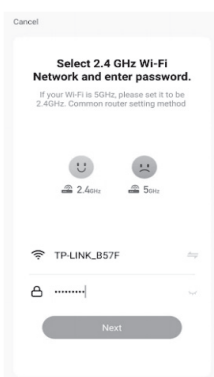
<p>1) Open app and press “+” to add device, or use the add device button.</p> 	<p>2) Select the type of device as “Large Home Appliance”</p> 	<p>3) Change to the AP Mode in the top right of the screen.</p> 
--	--	--



4) Ensure the wifi light on the air conditioner is slowly flashing (once per three seconds), then click NEXT button to enter the next setting.



Enter your wifi password and press confirm.



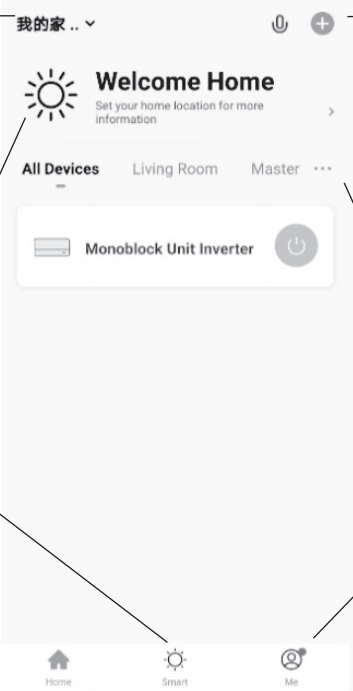
6) Get into network settings in your phone and connect to the "Smart Life xxx" connection. There is no password to enter. Then return back to the app to complete setup.



Once the connection process has completed, go back to the network settings on your phone to ensure your phone has reconnected to your wifi router.

## CONTROLLING YOUR DEVICE THROUGH THE APP

### THE HOME SCREEN



**Change Home:**  
You can change between them if you created more than one home.

**Add Device:**  
Add new device on the APP, and go through the setup process.

**Environmental information:**  
shown outdoor temperature and humidity based on the location details.

**Room Management:**  
Use to view the units set up within each room. And Allows rooms to be added, removed or renamed.

**Smart Scene:**  
Allows you to program intelligent behaviour based on the internal and external environment.

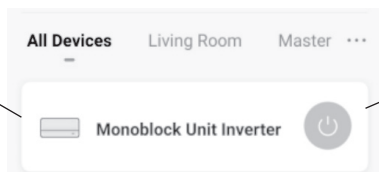
**Me:**  
Provides the option for changing settings.

Each device has its own entry on the home screen to allow the user to either quickly turn the unit on or off, or to enter the device screen to make other changes.

## DEVICE SCREEN

### Name of Air Conditioner:

Click to enter the Device Screen.



### ON / OFF Button:

Click to quickly turn on or off the device.



## DEVICE SCREEN

The device screen is the main control screen for the air conditioner, providing access to the controls to amend the functions and settings.

**Back:**  
Returns to the Home Screen

**Current Room Temperature:**  
Displays the current room temperature.

**MODE:**  
Change the operating mode of the air conditioner between Cooling , Heating , Dehumidify and Fan.

**SPEED:**  
Use to change the Fan speed between Low, Medium and High. Note this cannot be changed in dehumidify mode.

**Desired Temperature and timer decreasing**

**SILENT:**  
Use to set SILENT mode, the speed of upper and lower fans will be set to LOW speed. In SILENT mode temperature and speed cannot be changed, press the button again will switch SILENT mode off.

**ON / OFF Button:**  
Switch ON/OFF device

**Desired Temperature and timer increasing**

**Edit Name:**  
Use to change the name of the air conditioner.

**Desired Room Temperature:**  
Displays the desired room temperature.

**Current Mode:**  
Shows the mode the air conditioner is currently in.

**SWING:**  
Use to turn the oscillating swing function on and off.

**SCHEDULE:**  
Use to add a set a scheduled operation . A number of these can be combined to specify automatic operation.

**TIMER:**  
Use to add an off timer while the unit is running , or an on timer while the unit is turned off

The screenshot shows the 'Monoblock Unit Inverter' app interface. At the top, it displays 'Temp Current 19°C' and a large '18' with a degree symbol and 'F' below it. Below the temperature, there are icons for MODE, FAN, SWING, Timer, and Schedule. The bottom section features a 'Temperature' slider with a minus sign on the left and a plus sign on the right, a central 'OFF' button, and a moon icon on the left. Callout boxes provide detailed instructions for each of these elements.

Due to continuous development of the app, the layout and available features may be subject to change.

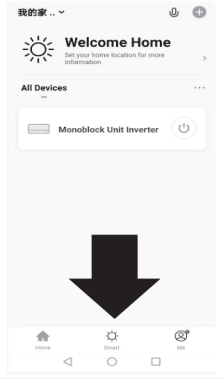
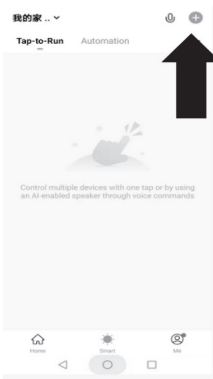
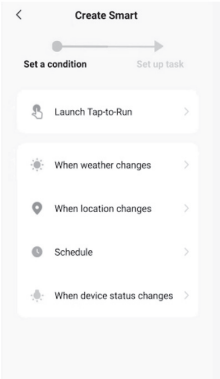
## SMART SCENES

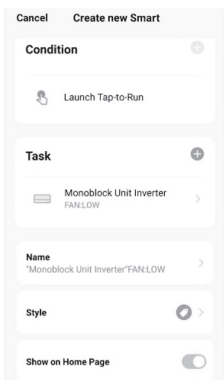
Smart Scenes is a powerful tool providing the option to customise the operation of the air conditioner based both on conditions within the room and outside influences. This gives the user the option of specifying much more intelligent actions. These are split into two categories Scene and Automation.

### SCENE

Scene allows for a one touch button to be added to the Home screen. The button can be used to change a number of settings in one go, and can change all the settings within the unit. A number of scenes can easily be setup, allowing the user to easily change between a number of preset configurations.

**Below is an example of how to set up a scene:**

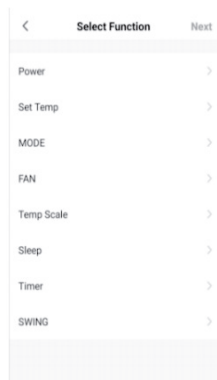
<p>1. Press on the Smart Scene tab at the bottom of the Home screen.</p> 	<p>2. Press on the Plus in the top right corner to add a smart scene.</p> 	<p>3. Press on the Launch Tap-to-Run to create a new Scene.</p> 
---	--	--



4. Press the arrow next to "Name" to input the name for your Scene

Show on Home Page: Leave this on if you require the scene to be displayed as a button on the Home Screen

Press the Blue Plus to add the action required. Then select the air conditioner from the list of devices.



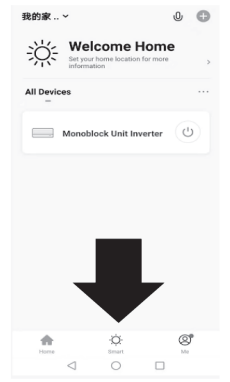
5. Choose the function, set the value for the function, and then press the arrow button in the top left corner, to return to the previous screen.

6. Once all the functions required have been added, press the Save button in the top right corner to finalise and save your new Scene.

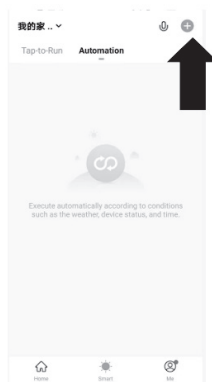
## AUTOMATION

Automation allows an automatic action to be set up for the device. This can be triggered by the Time, indoor temperature, humidity of the room, weather conditions, and a range of other influences.

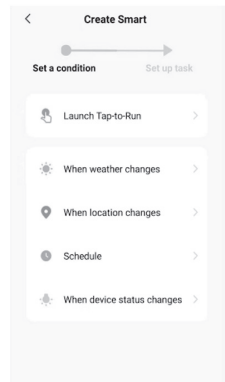
1. Press on the Smart Scene tab at the bottom of the Home screen.



2. Press on the Plus in the top right corner to add a smart scene.

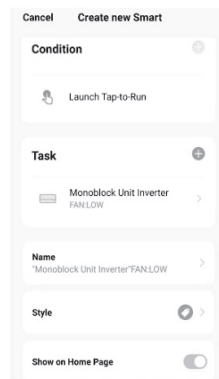


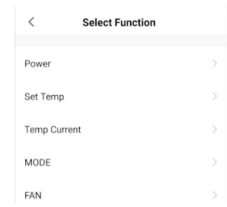
3. Press on the Launch Tap-to-Run to create a new Scene.



4. Setup is very similar to the scene setup on the previous page, and includes an extra section for specifying a trigger for the scene to start. Press the arrow next to "Name" to input the name for your Scene Show on Home Page: Leave this on if you require the scene to be displayed as a button on the Home Screen Press the Blue Plus to add the action required. Then select the air conditioner from the list of devices.

5. Chose the function, set the value for the function, and then press the arrow button in the top left corner, to return to the previous screen.

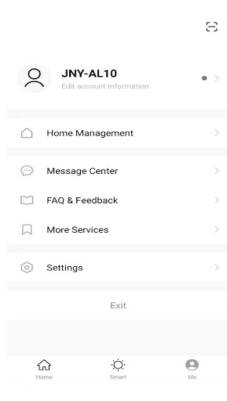




6. Chose the function, and then press the arrow button in the top left corner, to return to the previous screen.

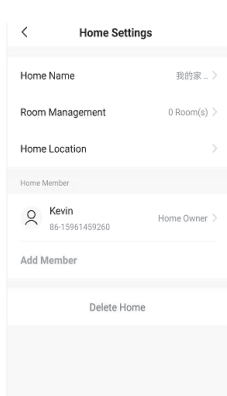
## ME

The profile tab gives you the option to edit both your detail, and use the added features of the unit.



## CHANGING THE NAME OF YOUR DEVICE

When in any of the device screens further settings for the device can be accessed, by pressing on the three dots in the top right hand corner. The top option within this allows you to change the name of the device to something relevant to the use of the product, such as "Living Room Air Conditioner". Within the menu, you also have the option of setting up a pattern lock or change your password.



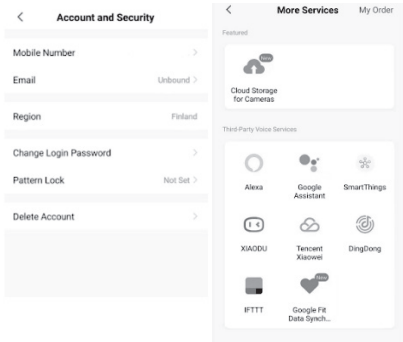
## DEVICE SHARING

This allows you to share access to the controls of your air conditioner with friends and family.

In page "Home Management", select "My home", you could "Add Member" there to share access to the controls of your air conditioner with friends and family, pls refer to the left picture.

## INTEGRATION

This allows the unit to be integrated with your favourite home automation hardware such as Google Home and the Amazon Echo.



Select "More Services", you could integrate with third-party voice services, pls refer to the left picture.

## TROUBLESHOOTING

Do not repair or disassemble the air conditioning. Unqualified repair will invalidate the warranty and may lead to failure, causing injuries and property damage. Only use it as directed in this user manual and only perform operations advised here.

Problem	Reasons	Solutions
The air conditioner does not work	There is no electricity.	Check the unit is plugged in, and the socket is working normally.
	In cooling mode, the room temperature is lower than the desired temperature; in heating mode, the room temperature is higher than the desired temperature.	Adjust the desired room temperature.
	In dehumidification (dry) mode, the ambient temperature is low.	Ensure that the room temperature is above 17°C for dry mode.
	There is direct sunlight.	Use curtains to reduce heat from the sun.
The cooling or heating effect is poor	Doors or windows are open.	Close doors and windows.
	The filters screen is dirty.	Clean or replace the filter screen.
	The air inlet or outlet is blocked.	Clear obstructions; make sure the unit is installed as per the instructions.



The air conditioner is leaking.	The unit is not straight.	Use a spirit level to check the unit is horizontal, if not remove from the wall and Straighten.
	The drain pipe is blocked.	Check the drain pipe to ensure it is not blocked or constricted.
Compressor does not work.	Overheat protection operational.	Wait for 3 minutes until the temperature is lowered, and then restart the machine.
The remote control does not work.	The remote control is not aligned with the direction of the remote-control receiver.	Let the remote control get close to the air conditioner, and make sure that the remote control directly faces to the direction of the remote-control receiver.
	Batteries poor.	Replace batteries.

**If problems not listed in the table occur or recommended solutions do not work, please contact the service centre.**

## ERROR CODES

Fault Code	Fault Description	Fault Code	Fault Description
F1	Compressor IPM error	P5	AC undervoltage protection
F2	PFC/IPM error	P7	Defrost protection on coil tube
F3	Compressor start error	P8	Zero-crossing fault detection
F4	Compressor running out of step	PA	Return air sensor temperature abnormal protection
F5	Location detection loop failure	PE	Abnormal refrigerant circulation
F6	PCB communication error	PH	Exhaust temperature protection
F8	Sensor on suction pipe error	E0	Sensor on suction pipe error
FA	Phase current overcurrent protection	E1	Temperature sensor error
FL	Water-full protection	E2	Sensor error on indoor coil tube
P1	Over-heat protection on top of compressor	E3	DC fan Feedback failure
P2	Dc bus voltage Undervoltage protection	E5	Water-splash motor error
P3	AC Input voltage protection	E8	Fan feedback fault
P4	AC over-current protection	EE	EE error

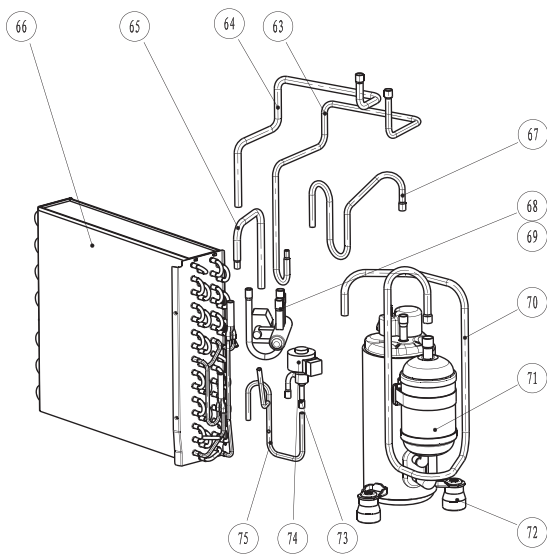
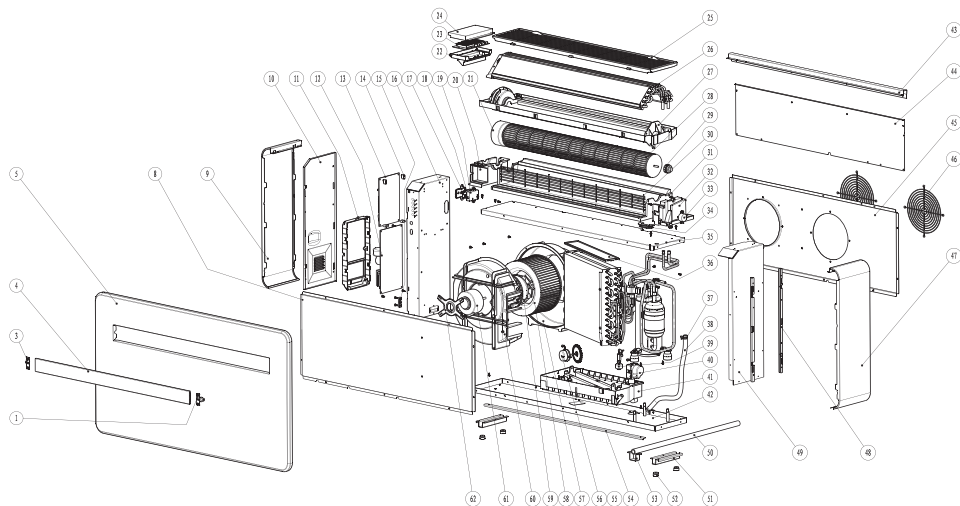
## TECHNICAL DATA

MODEL	YWD-10HD/FC-3-W
Capacity Cooling / Heating	2930W / 2350W
Rated Input Cooling / Heating	1120W / 745 W
Rated current	5.0A
Air Flow	500m <sup>3</sup> /h
EER/COP	2.6/3.1
Fuse	T 15AH, 250V
Compressor	Rotary, 290g, R290 gas
Sound Power Level	58dB (A)
Moisture removal	24 L/Day
Maximum Allowable Pressure	1,3/3,8 MPa
Power Supply	220-240V / 50Hz
Net Weight	42.5kg
Dimension (L*D*H)	1000 x 200 x 585mm



# TECHNICAL DRAWING

MODEL: YWD-10HD/FC-3-W



## SPARE PARTS LIST

1	Guide vane right fixed card	22	Display panel mounting box
3	Air deflector fixing part	23	Display light panel
4	Air deflector	24	panel mirror
5	The front panel	25	Filter
8	Front cover	26	Evaporator assembly
9	Left cover	27	Water pans
10	Electronic control box cover	28	Air supply wind turbines
11	Plastic electric control box	29	Rotor shaft sleeve
12	Variable frequency drive plate	30	Outlet guard
13	Main control panel	31	Air duct foam
14	Isolation column	32	The right base
15	Line pressing board	33	Stepper motor
16	The left support plate	34	Middle partition rubber
17	WiFi protection box cover	35	The partition
18	WiFi module	36	Torsion spring
19	WiFi protective box	37	Condenser cover
20	Left base	38	Water pipe
21	Plastic c sealed dc brushless motor	39	Water level switch



## SPARE PARTS LIST

40	Water release switch assembly	58	Exhaust wind turbines
41	Under water pans	59	Motor base (DC)
42	Base	60	Lower air duct 1
43	Support bar	61	Plastic sealed dc brushless motor
44	The after cover plate	62	The motor bracket
45	Back panel	63	Electronic expansion valve nozzles1
46	Rear protectin filter	64	Four way valve connection 2
47	Right Left cover	65	Four way valve connection 1
48	Right link bar	66	Condenser assembly
49	Light support plate	67	Compressor discharge pipe
50	Drain pipe	68	Four-way valve
51	Chassis stents	69	Four way valve coil
52	The rubber feet	70	Compressor sunction pipe
53	Water Management card	71	The compressor
54	Front strap	72	Compressor footing
55	Dc water drawing motor	73	Electronic expansion valve coil
56	Water wheel	74	Electronic expansion valve
57	Lower air duct 2	75	Electronic expansion valve nozzles2

## WARRANTY CERTIFICATE

Congratulations! You have made an excellent choice with the purchase of this quality product. Our commitment to quality also includes our service.

**Jumbo offers an excellent repair service, exclusively in Switzerland, for all ayce products**



Should you, contrary to expectations, experience defects due to material or manufacturing faults during private use within FIVE YEARS of the date of purchase we shall be liable for warranty in accordance with statutory warranty regulations, provided that:

- The device was not put to any use other than the intended.
- Was not overloaded.
- Was not used with the wrong accessories.
- Repairs where not carried out by any other than the authorized workshop.

The warranty certificate is only valid in connection with the receipt. Please keep both in a safe place. The warranty does not affect your statutory rights. The product is guaranteed for a period of FIVE YEARS beginning on the day of purchase. Keep your purchase receipt safe as proof of the date of purchase. The guarantee period can only be extended for the duration of any repair required. During the warranty period, defective devices can be returned at every Jumbo store. We will, at our discretion either repair or exchange the device in accordance with warranty legislation.

### **Please include the following when returning your product for repair:**

1. The receipt (proof of purchase)
2. This warranty certificate with your name, address, contact details and a fault description completed overleaf.

If the original receipt is not enclosed the repair will be charged for in all cases. After the warranty has expired you can still return defective devices for repairs. Quotes as well as repairs after warranty period are to be paid for in all cases.

### **Additional note service center:**

Defect products can be returned to every jumbo store during the warranty period. After the warranty period, the ayce products are accepted in any jumbo store, so the product may be tested in accordance.

### **CH-Import & Distribution exklusiv durch:**

**Jumbo-Markt AG,  
Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon, Tel. +41 848 11 33 11**



## WARRANTY CARD

First name		Last name
Street/No.		Telephone
Postal Code	City	Mobil

Item-number	Barcode (EAN)
-------------	---------------

Warranty (please mark with a cross)		Sales receipt number/Date (please also attach a copy of the sales receipt)
Yes	No	

Purchased at Jumbo store
--------------------------

Which error occurred (please specify)

(Please describe the problem or malfunction of your device as accurately as possible.

This allows us to process your complaint more quickly and efficiently. An imprecise description with terms like "device is not working" or "broken device" can delay the process considerably)

--

## EU declaration of conformity

1. Product model/Product  
 Product description : AIR CONDITIONER  
 Model (type) / Reference : YWD-10HD/FC-3-W /1378054  
 Brand : AYCE  
 Batch or serial number : 21/01-22/01

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:  
 Jumbo-Markt AG, Industriestrasse 34, CH-8305 Dietlikon

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

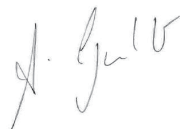
4. Object of the declaration : AIR CONDITIONER; YWD-10HD/FC-3-W

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:	6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard:
2014/35/EU "Low Voltage Directive"	EN60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012 EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 EN62233:2008
2014/53/EU "RED-Directive"	EN301489-1 V2.2.3 Draft EN301489-17 V3.2.2 EN300328 V2.1.1 EN62311:2008 EN55032:2015 EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 ENIEC61000-3-2:2019 EN61000-3-3:2013+A1:2019
EU206/2012 & EU626/2011 ERP 2011/65/EU & 2015/863/EU "RoHS"	

7. Additional information :

Person authorised to compile the technical file: Lisa Chen –  
 ARENA - Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Signed for and on behalf of : Jumbo-Markt AG  
 Place and Date of issue : Dietlikon, 15/1/2021  
 Name and Function : Angela Gullo,  
 Head of Quality Management









## **Exklusiv von JUMBO: unsere starken Marken.**

Alle Produkte von JUMBO, die dieses Zeichen tragen, sind das Resultat einer besonders sorgfältigen Auswahl unseres Expertenteams. So unterschiedlich die Produkte auch sind – in jedem Einzelnen steckt das Know-how, die Erfahrung und die Leidenschaft all derer, die an der Entwicklung und Herstellung beteiligt sind.

Unsere Marken überzeugen mit starkem Sortiment zum besten Preis und einer Vielfalt an Ideen und Möglichkeiten.

## **Exclusivité JUMBO: nos marques fortes.**

Tous les produits JUMBO portant ce signe sont le résultat d'une sélection particulièrement rigoureuse effectuée par notre équipe d'experts. Ces produits d'une grande diversité sont le résultat du savoir-faire, de l'expérience et de la passion de toutes les personnes ayant pris part à leur développement et à leur production.

Nos marques séduisent grâce à leur vaste assortiment et à la variété des idées et des possibilités qu'elles offrent.

## **Un'esclusiva JUMBO: i nostri marchi forti.**

Tutti i prodotti di JUMBO contrassegnati da questo simbolo sono il risultato di una selezione particolarmente accurata del nostro team di esperti. Indipendentemente dalla diversità dei prodotti, in ognuno di essi c'è tutto il know-how, l'esperienza e la passione di tutti coloro che hanno contribuito al loro sviluppo e alla loro produzione.

I nostri marchi convincono per la vastità dell'assortimento al miglior prezzo e una gran varietà di idee e di possibilità.

